

MỤC LỤC

CHƯƠNG I BỆNH NHIỄM TRÙNG VÀ KÝ SINH TRÙNG (A00-B99)	
Chapter I Certain infectious and parasitic diseases (A00 - B99).....	3
CHƯƠNG II BUỒU TÂN SINH (C00-D48)	
Chapter II NEOPLASMS (C00-D48).....	12
CHƯƠNG III BỆNH CỦA MÁU, CƠ QUAN TẠO MÁU VÀ CÁC RỐI LOẠN LIÊN QUAN ĐẾN CƠ CHẾ MIỄN DỊCH (D50- D98)	
CHAPTER III DISEASES OF THE BLOOD AND BLOOD -FORMING ORGANS AND DISORDERS INVOLVING THE IMMUNE MECHANISM (d50- d98)	21
CHƯƠNG IV BỆNH NỘI TIẾT, DINH DƯỠNG VÀ CHUYỂN HOÁ (E00-E90)	
CHAPTER IV ENDOCRINE, NUTRITIONAL AND METABOLIC DISEASES (E00-E90).....	24
CHƯƠNG V RỐI LOẠN TÂM THẦN VÀ HÀNH VI (f00-f99)	
CHAPTER V MENTAL AND BEHAVIOURAL DISORDERS (f00-f99).....	29
CHƯƠNG VI BỆNH HỆ THẦN KINH (G00-G99) CHAPTER VI Diseases of the nervous system (G00-G99).....	35
CHƯƠNG VII BỆNH MẮT VÀ PHẦN PHỤ (H00-H59) CHAPTER VII Diseases of the eye and adnexa (H00-H59).....	40
CHƯƠNG VIII BỆNH CỦA TAI VÀ XƯƠNG CHŨM (H60-H95) CHAPTER VIII Diseases of the ear and mastoid process (H60-H95).....	44
CHƯƠNG IX BỆNH TUẦN HOÀN (I00-I99) CHAPTER IX Diseases of the circulatory system (I00-I99).....	46
CHƯƠNG X BỆNH HỆ HÔ HẤP (J00-J99) CHAPTER X Diseases of the respiratory system (J00-J99).....	51
CHƯƠNG XI BỆNH TIÊU HOÁ (K00-K93) CHAPTER XI Diseases of the digestive system (K00-K93).....	56
CHƯƠNG XII BỆNH DA VÀ MÔ DƯỚI DA (L00-L99)	
CHAPTER XII Diseases of skin and subcutaneous tissue (L00-L99).....	61
CHƯƠNG XIII BỆNH CỦA HỆ CƠ XƯƠNG KHỚP VÀ MÔ LIÊN KẾT(M00-M99)	
CHAPTER XIII Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue (M00-M99)	66
CHƯƠNG XIV BỆNH HỆ SINH DỤC - TIẾT NIỆU (N00-N99N)	
CHAPTER XIV Diseases of the genitourinary system (N00-N99).....	72
CHƯƠNG XV THAI NGHÉN, SINH ĐẼ VÀ HẬU SẢN (O00-O99)	
CHAPTER XV Pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)	78

CHƯƠNG XVI MỘT SỐ BỆNH LÝ XUẤT PHÁT TRONG THỜI KỲ CHU SINH	
(P00-P96) CHAPTER XVI Certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96).....	84
CHƯƠNG XVII DỊ TẬT BẨM SINH, BIẾN DẠNG VÀ BẤT THƯỜNG VỀ NHIỄM SẮC THỂ	
(Q00-Q99) CHAPTER XVII Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities (Q00-Q99).....	89
CHƯƠNG XVIII CÁC TRIỆU CHỨNG, DẤU HIỆU VÀ NHỮNG BIỂU HIỆN LÂM SÀNG BẤT THƯỜNG, KHÔNG PHÂN LOẠI Ở PHẦN KHÁC (R00-R99)	
CHAPTER XVIII Symtoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified (R00-R9).....	96
CHƯƠNG XIX VẾT THƯƠNG, NGỘ ĐỘC VÀ HẬU QUẢ CỦA MỘT SỐ NGUYÊN NHÂN BÊN NGOÀI (S00-S98)	
CHAPTER XIX Injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-S98)	103
CHƯƠNG XX CÁC NGUYÊN NHÂN NGOẠI SINH CỦA BỆNH VÀ TỬ VONG	
(V01-Y98) CHAPTER XX EXTERNAL CAUSES OF MORBIDITY AND MORTALITY (V01-V99)	117
CHƯƠNG XXI CÁC YẾU TỐ ẢNH HƯỞNG ĐẾN TÌNH TRẠNG SỨC KHOẺ VÀ TIẾP XÚC DỊCH VỤ Y TẾ (Z00-Z99)	
Chapter XXI Factor influencing health status and contact with health services (Z00-Z09).....	144

CHƯƠNG I
BỆNH NHIỄM TRÙNG VÀ KÝ SINH TRÙNG (A00-B99)

Chapter I
Certain infectious and parasitic diseases (A00 - B99)

Bệnh nhiễm trùng đường ruột (A00-A09)

Intestinal infectious diseases

A00 Bệnh tả - Cholera

A01 Bệnh thương hàn và phó thương hàn -Typhoid and paratyphoid fevers

A02 Nhiễm salmonella khác -Other salmonella infections

A03 Nhiễm Shigella -Shigellosis

A04 Nhiễm trùng đường ruột do vi khuẩn khác -Other bacterial intestinal infections

A05 Ngộ độc thức ăn do vi trùng khác -Other bacterial foodborne intoxications

A06 Nhiễm Amip -Amoebiasis

A07 Bệnh đường ruột do ký sinh trùng đơn bào khác -Other protozoal intestinal diseases

A08 Nhiễm trùng đường ruột do virus và tác nhân xác định khác - Viral and other specified intestinal infections

A09 Ỉa chảy và viêm dạ dày, viêm ruột do nhiễm trùng - Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin

Bệnh lao (A15-A19)

Tuberculosis

A15 Lao hô hấp, có xác nhận về vi trùng và mô học) - Respiratory tuberculosis bacteriologically and histologically confirmed

A16 Lao hô hấp, không xác nhận về vi trùng và mô học) - Respiratory tuberculosis not confirmed bacteriologically or histologically

A17 Lao hệ thần kinh -Tuberculosis of nervous system

A18 Lao các cơ quan khác -Tuberculosis of other organs

A19 Lao kê - Miliary tuberculosis

Bệnh nhiễm khuẩn do các súc vật truyền sang người (A20-28)

Certain zoonotic bacterial diseases

A20 Dịch hạch -Plague

A21 Bệnh nhiễm Francisella tularensis -Tularaemia

A22 Bệnh than - Anthrax

A23 Nhiễm Brucella - Brucellosis

A24 Nhiễm Malleomyces mallei và Malleomyces pseudomallei - Glanders and melioidosis

A25 Sốt do chuột cắn -Rat-bite fevers

A26 Nhiễm Erysipelothrix rhusiopathiae (dạng viêm quầng) - Erysipeloid

A27 Nhiễm leptospira -Leptospirosis

A28 Bệnh nhiễm khuẩn khác do súc vật lây sang người chưa được phân loại - Other zoonotic bacterial diseases, not elsewhere classified

Bệnh nhiễm khuẩn khác (A30-A49)

Other bacterial diseases

A30 Phong (bệnh Hansen) - Leprosy

A31 Nhiễm mycobacteria khác - Infection due to ther mycobacteria

A32 Nhiễm Listeria monocytogenes -Listeriosis

A33 Uốn ván sơ sinh -Tetanus neonatorum

A34 Uốn ván sản khoa -Obstetrical tetanus

A35 Uốn ván khác -Other tetanus

A36 Bạch hầu -Diphtheria

A37 Ho gà -Whooping cough

A38 Tinh hồng nhiệt - Scarlet fevers

A39 Nhiễm não mô cầu -Meningococcal infection

A40 Nhiễm trùng huyết do Streptococcus -Streptococcal septicaemia

A41 Nhiễm trùng huyết khác -Other septicaemia

A42 Nhiễm actinomyces - Actinomycosis

A43 Nấm Nocardia -Nocardiosis

A44 Nhiễm Bartonella -Bartonellosis

A46 Viêm quầng (nhiễm streptococcus ở da) - Erysipelas

A48 Bệnh nhiễm khuẩn khác chưa được phân loại - Other bacterial diseases not els. clasified

A49 Nhiễm trùng ở các vị trí không xác định - Bacterialinfection of unspecified site

Bệnh nhiễm trùng lây truyền chủ yếu qua đường tình dục (A50-A64)

Infections with a predominatly sexual mode of transitions

A50 Giang mai bẩm sinh -Congenital syphilis

A51 Giang mai sớm - Early syphilis

A52 Giang mai muộn - Late syphilis

A53 Giang mai khác và không xác định - Other and unspecified syphilis

A54 Nhiễm lậu cầu - Gonococcal infection

A55 Bệnh hạch xoài - Chlamydial lymphogranuloma

A56 Bệnh khác do chlamydia lây truyền qua đường tình dục - Other sexually transmitted chlamydial diseases

A57 Hạ cam mềm - Chancroid

A58 U hạt ở bẹn - Granuloma inguinale

A59 Nhiễm trichomonas - Trichomoniasis

A60 Nhiễm Herpes simplex vùng hậu môn sinh dục - Anogenital herpesviral (herpes simplex) infections

A63 Bệnh lây khác chủ yếu qua đường tình dục, chưa được phân loại - Other predominantly sexually transmitted diseases not elsewhere classified

A64 Bệnh lây truyền qua đường tình dục không xác định - Unspecified sexually transmitted diseases

Bệnh do xoắn trùng khác (A65- A69)

Other spirochaetal diseases

A65 Giang mai không phải hoa liễu - Nonvenereal syphilis

A66 Ghẻ cóc (do nhiễm Treponema pertenu) - Yaws

A67 Nhiễm Treponema carateum - Pinta (carate)

A68 Sốt hồi quy -Relapsing fevers

A69 Nhiễm xoắn trùng khác - Other spirochaetal infections

Bệnh khác do chlamydia (A70-A74)

Other diseases caused by chlamydiae

A70 Nhiễm Chlamydia psittaci - Chlamydia psittaci infections

A71 Mắt hột -Trachoma

A74 Bệnh khác do chlamydia -Other diseases caused by chlamydia

Bệnh do Rickettsia (A75-A79)

Rickettsioses

A75 Sốt phát ban nhiễm Rickettsia -Typhus fever

A77 Sốt đốm (nhiễm Rickettsia do bọ ve truyền) - Spotted fever (tick-borne rickettsioses)

A78 Sốt Q - Q fever

A79 Nhiễm Rickettsia khác -Other rickettsioses

Nhiễm virus ở hệ thần kinh trung ương (A80-A89)

Viral infections of the central nervous system

A80 Bại liệt cấp -Acute poliomyelitis

A81 Nhiễm virus chậm của hệ thần kinh trung ương - Slow virus infections of central nervous system

A82 Bệnh dại - Rabies

A83 Viêm não virus do muỗi truyền -Mosquitoborne viral encephalitis

A84 Viêm não virus do ve truyền - Tick borne viral encephalitis

A85 Viêm não virus khác, chưa phân loại-Other viral encephalitis not elsewhere cl.

A86 Viêm não virus khác không xác định -Unspecified viral encephalitis

A87 Viêm màng não do virus - Viral meningitis

A88 Nhiễm virus khác của hệ thần kinh trung ương, chưa phân loại -Other viral infections of central nervous system, not elsewhere classified

A89 Nhiễm virus không xác định của hệ thần kinh trung ương - Unspecified viral infection of CNS

Sốt virus và sốt xuất huyết virus do tiết túc truyền (A90-A99)

Arthropod-borneviral fevers and viral haemorrhagic fevers

- A90** Sốt Dengue (Dengue cổ điển) -Dengue fever (classical dengue)
- A91** Sốt xuất huyết Dengue - Dengue haemorrhagic fever
- A92** Bệnh sốt virus khác do muỗi truyền -Other mosquitoborne viral fevers
- A93** Sốt virus khác do tiết túc truyền, chưa phân loại -Other arthropod borne viral fevers not elsewhere classified (NSC)
- A94** Sốt virus không xác định do tiết túc truyền -Unspecified arthropodborne viral fever
- A95** Sốt vàng -Yellow fever
- A96** Sốt xuất huyết do Arenavirus - Arenaviral haemorrhagic fever
- A98** Sốt xuất huyết do virus khác, chưa phân loại - Other viral haemorrhagic fever NEC
- A99** Sốt xuất huyết do virus không xác định - Unspecified viral haemorrhagic fever

Nhiễm virus có đặc điểm tổn thương tại da và niêm mạc (B00-B09)

Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions (B00 - B09)

- B00** Nhiễm Herpes simplex - Herpesviral (herpes simplex) infections
- B01** Thủy đậu -Varicella (chickenpox)
- B02** Bệnh Zoster (nhiễm Herpes zoster) -Zoster (herpes zoster)
- B03** Đậu mùa -Smallpox
- B04** Đậu mùa ở khỉ - Monkeypox
- B05** Sởi - Measles
- B06** Bệnh Rubella - Rubella (German measles)
- B07** Mụn cóc do virus - Viral warts
- B08** Nhiễm virus khác, có biểu hiện tổn thương tại da và niêm mạc, chưa phân loại - Other viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions NEC
- B09** Nhiễm virus không xác định, có biểu hiện tổn thương tại da và niêm mạc - Unspecified viral infection characterized by skin and mucous membrane lesions

Viêm gan virus (B15-B19)*Viral hepatitis*

B15 Viêm gan A cấp - Acute hepatitis A

B16 Viêm gan B cấp -Acute hepatitis B

B17 Viêm gan virus cấp khác - Other acute viral hepatitis

B18 Viêm gan virus mạn - Chronic viral hepatitis

B19 Viêm gan virus không xác định - Unspecified viral hepatitis

Bệnh (HIV) nhiễm virus suy giảm miễn dịch ở người (B20-B24)*Human immunodeficiencyvirus (HIV) diseases*

B20 Bệnh HIV dẫn đến bệnh nhiễm trùng và ký sinh trùng -Human immunodeficiency virus (HIV) diseases resulting in infectious and parasitic diseases

B21 Bệnh HIV gây u ác tính - Human immunodeficiency virus (HIV) diseases resulting in malignant neoplasms

B22 Bệnh HIV dẫn đến bệnh xác định khác - Human immunodeficiency virus (HIV) diseases resulting in other specified diseases

B23 Bệnh HIV dẫn đến bệnh khác - Human immunodeficiency virus (HIV) diseases resulting in other conditions

B24 Bệnh HIV không xác định - Unspecified human immunodeficiency virus (HIV) diseases

Các bệnh nhiễm virus khác (B25-B34)*Other viral diseases*

B25 Nhiễm virus đại bào - Cytomegaloviral diseases

B26 Quai bị - Mumps

B27 Bệnh đơn nhân nhiễm trùng - Infectious mononucleosis

B30 Viêm kết mạc do virus - Viral conjunctivitis

B33 Bệnh nhiễm virus khác, chưa phân loại - Other viral diseases NEC

B34 Nhiễm virus ở các vị trí không xác định -Viral infection of unspecified site

Bệnh nhiễm nấm (B35-B49)*Mycoses*

- B35** Nhiễm nấm da -Dermatomycosis
- B36** Nhiễm nấm nông khác -Other superficial mycoses
- B37** Nhiễm candida -Candidasis
- B38** Nhiễm cCocidioides -Coccidioidomycosis
- B39** Nhiễm histoplasma -Histoplasmosis
- B40** Nhiễm blastomyces - Blastomycosis
- B41** Nhiễm paracocidioides - Paracoccidioidomycosis
- B42** Nhiễm sporotrichum -Sporotrichosis
- B43** Nhiễm nấm chromoblastomycosa (nấm màu) và áp xe do phaeomyces - Chromomycosis and phaeomycosis abscess
- B44** Nhiễm Aspegillus -Aspergillosis
- B45** Nhiễm cryptococcus - Cryptococcosis
- B46** Nhiễm zygomycota - Zygomycosis
- B47** U nấm -Mycetoma
- B48** Nhiễm nấm khác, chưa được phân loại -Other mycoses NEC
- B49** Nhiễm nấm không xác định -Unspecified mycosis

Bệnh do ký sinh trùng đơn bào (B50-B64)*Protozoal diseases*

- B50** Sốt rét do Pl. falciparum -Plasmodium falciparum malaria
- B51** Sốt rét do Pl. vivax - Plasmodium vivax malaria
- B52** Sốt rét do Pl. malariae - Plasmodium malariae malaria
- B53** Sốt rét khác có xác nhận về ký sinh trùng học - Other parasitologically confirmed malaria
- B54** Sốt rét không xác định - Unspecified malaria
- B55** Nhiễm Leishmania - Leishmaniasis
- B56** Nhiễm Trypanosoma Châu Phi - African trypanosomiasis
- B57** Bệnh Chagas - Chagas' diseases
- B58** Nhiễm Toxoplasma - Toxoplasosis

B59 Nhiễm pneumocystis - Pneumocytosis

B60 Nhiễm ký sinh trùng đơn bào khác, chưa phân loại - Other protozoal diseases NEC

B64 Nhiễm ký sinh trùng đơn bào, không xác định -Unspecified protozoal disease

Bệnh giun sán (B65-B83)

Helminthiasis

B65 Nhiễm sán máng - Schistosomiasis

B66 Nhiễm sán lá gan khác - Other fluke infections

B67 Nhiễm Echinococcus - Echinococcosis

B68 Nhiễm sán -Taeniasis

B69 Nhiễm ấu trùng sán lợn -Cysticercosis

B70 Nhiễm sán diphyllbothrium và sparganum - Diphyllbothriasis and sparganosis

B71 Nhiễm sán dây khác -Other cestode infections

B72 Nhiễm giun Dracunculus - Dracunculiasis

B73 Nhiễm giun (Onchocercia) chỉ - Onchocerciasis

B74 Nhiễm giun chỉ -Filariasis

B75 Nhiễm giun xoắn Trichinella - Trichinelliasis

B76 Nhiễm giun móc -Hookworm diseases

B77 Nhiễm giun đũa -Ascariasis

B78 Nhiễm giun lươn - Strongyloidiasis

B79 Nhiễm giun tóc -Trichuriasis

B80 Nhiễm giun kim -Enterobiasis

B81 Nhiễm ký sinh trùng đường ruột khác, chưa phân loại ở đâu - Other intestinal helminthiasis

B82 Nhiễm ký sinh trùng đường ruột không xác định -Unspecified intestinal parasitism

B83 Nhiễm giun sán khác -Other helminthiasis

Bệnh chấy rận, bệnh ghẻ và nhiễm ký sinh vật khác (B85-B89)*Pediculosis, arscariasis and other infestations***B85** Chấy rận -Pediculosis and pthiriasis**B86** Bệnh cái ghẻ -Scabies**B87** Bệnh dòi -Myiasis**B88** Nhiễm ký sinh trùng khác -Other infestations**B89** Nhiễm ký sinh trùng, không xác định -Unspecified parasitic disease**Di chứng của bệnh nhiễm trùng và ký sinh trùng (B90-B94)***Sequelae of infectious and parasitic diseases***B90** Di chứng do lao -Sequelae of tuberculosis**B91** Di chứng do bại liệt -Sequelae of poliomyelitis**B92** Di chứng do phong -Sequelae of leprosy**B94** Di chứng của bệnh nhiễm trùng và ký sinh trùng khác, không xác định -
Sequelae of other and unspecified infectious and parasitic diseases**Nhiễm vi trùng, virus và tác nhân gây nhiễm khác (B95-B97)***Bacterial, viral and other infectious agents***B95** Streptococcus và staphylococcus như là nguyên nhân gây bệnh, phân loại ở các chương khác - Streptococcus and staphylococcus as the cause of diseases classified to other chapters**B96** Các tác nhân vi trùng khác như là nguyên nhân gây bệnh, phân loại ở các chương khác - Other bacterial agents as the cause of diseases classified to other chapters**B97** Tác nhân virus như là nguyên nhân gây bệnh, phân loại ở các chương khác - Viral agents as the cause of diseases classified to other chapters**Bệnh nhiễm trùng khác B99***Other infectious diseases***B99** Bệnh nhiễm trùng khác và không xác định - Other and unspecified infectious diseases

CHƯƠNG II
BƯỚU TÂN SINH (C00-D48)

Chapter II
NEOPLASMS (C00-D48)

Bướu ác tính (C00-97)

Malignant neoplasms

Bướu ác tính của môi, khoang miệng và họng (C00-C14)

Malignant neoplasms of lip, oral cavity and pharynx

C00 Bướu ác của môi -Malignant neoplasm of lip

C01 Bướu ác của đáy lưỡi -Malignant neoplasm of base of tongue

C02 Bướu ác của phần khác và không xác định -Malignant neoplasm of other and unspecified parts of tongue

C03 Bướu ác của nướu răng - Malignant neoplasm of gum

C04 Bướu ác của sàn miệng -Malignant neoplasm of floor of mouth

C05 Bướu ác của khẩu cái - Malignant neoplasm of palate

C06 Bướu ác của phần khác và không xác định của miệng - Malignant neoplasm of other and unspecified parts of mouth

C07 Bướu ác tuyến mang tai -Malignant neoplasm of parotidgland

C08 Bướu ác của các tuyến nước bọt chính khác và không xác định - Malignant neoplasm of other and unspecified major salivary glands

C09 Bướu ác của amidan - Malignant neoplasm of tonsil

C10 Bướu ác của hầu miệng - Malignant neoplasm of oropharynx

C11 Bướu ác của hầu-mũi - Malignant neoplasm of nasopharynx

C12 Bướu ác của xoang lê - Malignant neoplasm of pyriform sinus

C13 Bướu ác của hạ hầu - Malignant neoplasm of hypopharynx

C14 Bướu ác vị trí khác và không rõ ràng của môi, miệng, họng - Malignant neoplasm of other and ill-defined sites in the lip, oral cavity and pharynx

Bướu ác của cơ quan tiêu hoá (C15-C26)*Malignant neoplasms of digestive organs*

C15 Bướu ác thực quản - Malignant neoplasm of oesophagus

C16 Bướu dạ dày - Malignant neoplasm of stomach

C17 Bướu ác ruột non - Malignant neoplasm of small intestine

C18 Bướu ác đại tràng - Malignant neoplasm of colon

C19 Bướu ác của nơi nối trực tràng-sigma - Malignant neoplasm of rectosigmoid junction

C20 Bướu ác trực tràng - Malignant neoplasm of rectum

C21 Bướu ác của hậu môn và ống hậu môn - Malignant neoplasm of anus and anal canal

C22 Bướu ác của gan và đường mật trong gan - Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts

C23 Bướu ác túi mật - Malignant neoplasm of gallbladder

C24 Bướu ác của phần khác và không xác định của đường mật - Malignant neoplasm of other and unspecified parts of biliary tract

C25 Bướu ác tụy - Malignant neoplasm of pancreas

C26 Bướu ác của cơ quan tiêu hoá khác và không rõ ràng - Malignant neoplasm of other and ill-defined digestive organs

Bướu ác của cơ quan hô hấp và trong lồng ngực (C30-C39)*Malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs*

C30 Bướu ác của mũi và tai giữa - Malignant neoplasms of nasal cavity and middle ear

C31 Bướu ác của các xoang phụ - Malignant neoplasms of accessory sinuses

C32 Bướu ác thanh quản - Malignant neoplasms of larynx

C33 Bướu ác khí quản - Malignant neoplasms of trachea

C34 Bướu ác của phế quản và phổi - Malignant neoplasms of bronchus and lung

C37 Bướu ác tuyến ức - Malignant neoplasms of thymus

C38 Bướu ác của tim, trung thất và màng phổi - Malignant neoplasms of heart, mediastinum and pleura

C39 Bướu ác ở những vị trí khác và không rõ ràng của hệ hô hấp và các cơ quan trong lồng ngực - Malignant neoplasms of other and ill-defined sites in the respiratory system and intrathoracic organs

Bướu ác của xương và sụn khớp (C40-C41)

Malignant neoplasms of bone and articular cartilage

C40 Bướu ác của xương và sụn khớp của các chi - Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of limbs

C41 Bướu ác của xương và sụn khớp ở vị trí khác và không xác định - Malignant neoplasm of bone and articular cartilage of other and unspecified sites

U hắc tố ác tính và các bướu khác của da (C43-C44)

Melanoma and other malignant neoplasms of the skin

C43 U hắc tố ác tính của da - Malignant melanoma of skin

C44 Bướu ác khác của da - Other malignant melanoma of skin

Bướu ác của trung mô và mô mềm (C45-C49)

Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue

C45 Bướu trung mạc -Mesothelioma

C46 Sarcom Kaposi -Kaposi's sarcoma

C47 Bướu ác của dây thần kinh ngoại biên và hệ thần kinh tự động - Malignant neoplasms of peripheral nerves and autonomic nervous system

C48 Bướu ác của phúc mạc và vùng sau phúc mạc -Malignant neoplasm of retroperitoneum

C49 Bướu ác của mô liên kết và mô mềm khác - Malignant neoplasm of other connective and soft tissue

Bướu ác vú (C 50)

Malignant neoplasma of breast (C50)

C50 Bướu ác vú -Malignant neoplasm of breast

Bướu ác của cơ quan sinh dục nữ (C51-C58)

Malignant neoplasm of female genital organs

C51 Bướu ác âm hộ --Malignant neoplasm of vulva

- C52 Bướu ác âm đạo-Malignant neoplasm of vagina
C53 Bướu ác cổ tử cung -Malignant neoplasm of cervix uteri
C54 Bướu ác thân tử cung -Malignant neoplasm of corpus uteri
C55 Bướu ác tử cung phần không xác định - Malignant neoplasm of uterus part unspecified
C56 Bướu ác buồng trứng -Malignant neoplasm of ovary
C57 Bướu ác của cơ quan sinh dục nữ khác và không xác định -Malignant neoplasm of other and unspecified female genitale organs
C58 Bướu ác của nhau-Malignant neoplasm of placenta

Bướu ác của cơ quan sinh dục nam (C60-C63)

Malignant neoplasm of male genitale organs

- C60 Bướu ác dương vật -Malignant neoplasm of penis
C61 Bướu ác tiền liệt tuyến -Malignant neoplasm of prostate
C62 Bướu ác tinh hoàn -Malignant neoplasm of testis
C63 Bướu ác của cơ quan sinh dục nam khác và không xác định - Malignant neoplasm of other and unspecified male genitale organs

Bướu ác tính của hệ tiết niệu (C64-C68) -Malignant neoplasms of urinary tract

- C64 Bướu ác của thận ngoại trừ bồn thận -Malignant neoplasms of kidney except renal pelvis
C65 Bướu ác bể thận-Malignant neoplasms of renal pelvis
C66 Bướu ác niệu quản -Malignant neoplasms of ureter
C67 Bướu ác bàng quang -Malignant neoplasms of bladder
C68 Bướu ác của cơ quan tiết niệu khác và không xác định - Malignant neoplasms of other and unspecified urinary organs

Bướu ác của mắt, não và phần khác của hệ thần kinh trung ương (C69-C72)

Malignant neoplasm of eye, brain and other parts of central nervous system

- C69 Bướu ác của mắt và phần phụ - Malignant neoplasms of eye and adnexa
C70 Bướu ác của màng não - Malignant neoplasms of meninges
C71 Bướu ác của não -Malignant neoplasms of brain

C72 Bướu ác của tủy sống, dây thần kinh sọ và các phần khác của hệ thần kinh TU - Malignant neoplasms of spinal cord cranial nerves and other parts of CNS

Bướu ác của tuyến giáp và tuyến nội tiết khác (C73-C75)

Malignant neoplasms of thyroid and other endocrine glands

C73 Bướu ác tuyến giáp - Malignant neoplasms of thyroid glands

C74 Bướu ác tuyến thượng thận - Malignant neoplasms of adrenal glands

C75 Bướu ác của các tuyến nội tiết khác và các bộ phận liên quan - Malignant neoplasms of other endocrine glands and related structures

Bướu ác có vị trí không rõ ràng, thứ phát và không xác định (C76-C90)

Malignant neoplasms of ill-defined, secondary and unspecified sites

C76 Bướu ác có vị trí khác và không rõ ràng - Malignant neoplasms of other and ill-defined sites

C77 Bướu ác thứ phát và không xác định của hạch lymphô - Secondary and unspecified malignant neoplasm of lymph node

C78 Bướu ác thứ phát của cơ quan hô hấp và tiêu hóa - Secondary malignant neoplasm of respiratory and digestive organs

C79 Bướu ác thứ phát có vị trí khác -Secondary malignant neoplasms of other sites

C80 Bướu ác không xác định vị trí -Malignant neoplasms without specification of site

Bướu ác của hệ lymphô, hệ tạo máu và các mô liên quan (C81-C96)

Malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue

C81 Bệnh Hodgkin -Hodgkin 's disease

C82 U lymphô dạng nang không phải Hodgkin - Follicular (nodula) non-Hodgkin's disease

C83 Lymphô tỏa rộng không phải Hodgkin -Difuse non-Hodgkin's disease

C84 U lymphô tế bào T ở da và ngoại biên -Peripheral and cutaneous T cell lymphomas

C85 U lymphô không Hodgkin loại khác và không xác định - Other and unspecified types of non Hodgkin's disease

C88 Bệnh tăng sinh miễn dịch ác tính -Malignant immunoproliferative disease

C90 Đau tủy và các bướu tương bào - Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms

C91 Bệnh bạch cầu dạng lymphô - Lymphoid leukemia

C92 Bệnh bạch cầu tủy - Myeloid leukemia

C93 Bệnh bạch cầu đơn nhân -Monocytic leukemia

C94 Bệnh bạch cầu khác có loại tế bào xác định - Other leukemias of specified cell type

C95 Bệnh bạch cầu có loại tế bào không xác định - Leukemia of unspecified cell type

C96 Bướu ác khác và không xác định của hệ lympho, hệ tạo máu và mô liên quan - Other and unspecified malignant neoplasms of lymphoid haematopoietic and related tissue

Bướu ác có nhiều vị trí độc lập (nguyên phát) (C97)

Malignant neoplasms of independent multiple site

C97 Bướu ác nhiều vị trí độc lập (nguyên phát) - Malignant neoplasms of independent multiple site

Bướu tân sinh tại chỗ (D00-D09)

In situ neoplasms

D00 Carcinom tại chỗ của khoang miệng, thực quản và dạ dày -Carcinoma insitu of oral cavity oesophagus and stomach

D01 Carcinom tại chỗ của cơ quan tiêu hoá khác và không xác định - Carcinoma insitu of other and unspecified digestive organs

D02 Carcinom tại chỗ của tai giữa và hệ hô hấp -Carcinoma insitu of middle ear and respiratory system

D03 U hắc tố tại chỗ - Melanoma in situ

D04 Carcinom tại chỗ của da - Carcinoma in situ of skin

D05 Carcinom tại chỗ của vú - Carcinoma in situ of breast

D06 Carcinom tại chỗ của tử cung - Carcinoma in situ of cervix uteri

D07 Carcinom tại chỗ của cơ quan sinh dục khác và không xác định - Carcinoma in situ of other and unspecified genital organs

D09 Carcinom tại chỗ ở vị trí khác và không xác định - Carcinoma in situ of other and unspecified sites

Bướu lành (D10-D36)

Benign neoplasms

D10 Bướu lành của miệng và hầu - Benign neoplasm of mouth and pharynx

D11 Bướu lành của các tuyến nước bọt chính - Benign neoplasm of major salivary glands

D12 Bướu lành của đại tràng, trực tràng, hậu môn và ống hậu môn - Benign neoplasm of colon, rectum, anus and anal canal

D13 Bướu lành của phần khác và không rõ ràng của hệ tiêu hóa - Benign neoplasm of other and ill-defined parts of digestive system

D14 Bướu lành tai giữa và hệ hô hấp - Benign neoplasm of middle ear and respiratory system

D15 Bướu lành của cơ quan khác và không xác định trong lồng ngực - Benign neoplasm of other and unspecified intrathoracic organs

D16 Bướu lành của xương và sụn khớp - Benign neoplasm of bone and articular cartilage

D17 Bướu mỡ - Benign lipomatous neoplasm

D18 Bướu mạch máu và bướu hạch bạch huyết, vị trí bất kỳ - Haemangioma and lymphangioma and any site

D19 Bướu của trung mô - Benign neoplasm of mesothelial tissue

D20 Bướu lành mô mềm sau phúc mạc và phúc mạc - Benign neoplasm of soft tissue of retroperitoneum and peritoneum

D21 Bướu lành khác của mô liên kết và mô mềm khác - Other benign neoplasm of connective and other of tissue

D22 Nốt ruồi - Melanocytic naevi

D23 Bướu lành khác của da - Other benign neoplasm of skin

D24 Bướu lành vú - Benign neoplasm of breast

D25 Bướu cơ trơn tử cung - Leiomyoma of uterus

D26 Bướu lành khác của tử cung - Other benign neoplasm of uterus

D27 Bướu lành buồng trứng - Benign neoplasm of ovary

D28 Bướu lành của cơ quan sinh dục nữ khác và không xác định - Benign neoplasma of other and unspecified female genital organs

D29 Bướu lành của cơ quan sinh dục nam - Benign neoplasm of male genital organs

D30 Bướu lành của cơ quan tiết niệu - Benign neoplasm of urinary organs

D31 Bướu lành của mắt và phần phụ - Benign neoplasm of eye and adnexa

D32 Bướu lành của màng não - Benign neoplasm of meninges

D33 Bướu lành của não và các phần khác của hệ thần kinh trung ương - Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system

D34 Bướu lành tuyến giáp - Benign neoplasm of thyroid gland

D35 Bướu lành của tuyến nội tiết khác và không xác định - Benign neoplasm of other and unspecified endocrine glands

D36 Bướu lành có vị trí khác và không xác định - Benign neoplasm of other and unspecified sites

Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất (D37-D48)

Neoplasms of uncertain or unknown behaviour

D37 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của khoang miệng và cơ quan tiêu hóa - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of oral cavity and digestive organs

D38 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của tai giữa, cơ quan hô hấp và cơ quan trong lồng ngực - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of middle ear and respiratory and intrathoracic organs

D39 Bướu không rõ hoặc không biết tính chất của cơ quan sinh dục nữ - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of female genital organs

D40 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của cơ quan sinh dục nam - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of male genital organs

D41 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của cơ quan tiết niệu - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of urinary organs

D42 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của màng não - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of meninges

D43 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của não và hệ thần kinh trung ương - Neoplasms of uncertain or unknown of brain and central nervous system

D44 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất của các tuyến nội tiết
- Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of endocrine glands

D45 Bệnh tăng hồng cầu vô căn - Polycythaemia vera

D46 Hội chứng loạn sản tủy xương - Myelodysplastic syndromes

D47 Bướu tân sinh khác không rõ hoặc không biết tính chất của u lymphô, mô tạo huyết và mô liên quan - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of lymphoid and haematopoietic and related tissue

D48 Bướu tân sinh không rõ hoặc không biết tính chất có vị trí khác và không xác định - Neoplasms of uncertain or unknown behaviour of other and unspecified sites

CHƯƠNG III
BỆNH CỦA MÁU, CƠ QUAN TẠO MÁU VÀ CÁC RỐI LOẠN
LIÊN QUAN ĐẾN CƠ CHẾ MIỄN DỊCH (d50- d98)

CHAPTER III
DISEASES OF THE BLOOD AND BLOOD -FORMING ORGANS
AND DISORDERS INVOLVING THE IMMUNE MECHANISM
(d50- d98)

Thiếu máu dinh dưỡng (D50-53)

Nutritional anaemias

D50 Thiếu máu do thiếu sắt -Iron deficiency anaemia

D51 Thiếu máu do thiếu vitamin B12 -Vitamine B12 deficiency anaemia

D52 Thiếu máu do thiếu folate -Folate deficiency anaemia

D53 Các thiếu máu dinh dưỡng khác -Other nutritional anaemia

Thiếu máu tan máu (D55-D59)

-Haemolytic anaemia

D55 Thiếu máu do rối loạn men -Anaemia due to enzyme disorders

D56 Bệnh Thalassaemia -Thalassaemia

D57 Bệnh hồng cầu liềm - Sickle -cell disorders

D58 Các thiếu máu tan máu di truyền khác -Other hereditary haemolytic anaemias

D59 Thiếu máu tan máu mắc phải -Acquired haemolytic anaemia

Bất sản tủy và các thiếu máu khác (D60-D64)

Aplastic and other anaemias

D60 Bất sản đơn thuần dòng hồng cầu mắc phải (giảm nguyên hồng cầu) - Acquired pure red cell aplasia (erythroblastopenia)

D61 Các thiếu máu bất sản khác - Other plastic anaemia

D62 Thiếu máu sau xuất huyết cấp tính - Acute posthaemorrhagic anaemia

D63 Thiếu máu trong các bệnh mạn tính đã được phân loại ở các phần khác - Anaemia in chronic diseases classified elsewhere

D64 Các thiếu máu khác -Other anaemias

Các rối loạn đông máu, ban xuất huyết và các tình trạng chảy máu khác (D65-D69)

Coagulation defects, purpura and otherhaemorrhagic conditions

D65 Đông máu nội mạch rải rác (Hội chứng thiếu fibrine) -Disseminate intravascular coagulation (defibrination syndrome)

D66 Thiếu yếu tố VIII di truyền - Hereditary factor VIII deficiency

D67 Thiếu yếu tố IX di truyền - Hereditary factor IX deficiency

D68 Các bất thường đông máu khác - Other coagulation defects

D69 Ban xuất huyết và các tình trạng xuất huyết khác - Purpura and haemorrhagic conditions

Bệnh khác của máu và cơ quan tạo máu (D70-D77)

Other diseases of blood and blood-forming organs

D70 Chứng không có bạch cầu hạt - Agranulocytosis

D71 Rối loạn chức năng bạch cầu hạt trung tính - Functional disorders of polymorphonuclear neutrophils

D72 Các rối loạn khác của bạch cầu - Other disorders of white blood cells

D73 Bệnh lý lách - Diseases of spleen

D74 Chứng methemoglobin máu -Methaemoglobinaemia

D75 Các bệnh máu và cơ quan tạo máu khác -Other diseases of blood and blood forming organs

D76 Các bệnh liên quan đến tổ chức lympho-liên võng và hệ thống liên võng tổ chức bào - Certain diseases involving lymphoreticular tissue and reticulohistiocystic system

D77 Rối loạn của máu và cơ quan tạo máu trong các bệnh khác -Other disorders of blood and blood -forming organs in diseases classified elsewhere

Các rối loạn liên quan đến cơ chế miễn dịch (D80-D89)

Certain disorders involving the immune mechanism

D80 Thiếu hụt miễn dịch do thiếu hụt chủ yếu là kháng thể - Immunodeficiency with predominantly antibody defects

D81 Suy giảm miễn dịch kết hợp - Combined immunodeficiencies

D82 Suy giảm miễn dịch liên quan đến các khuyết thiếu chủ yếu khác -
Immunodeficiency associated with other major defects

D83 Suy giảm miễn dịch biến thiên phổ biến -Common variable
immunodeficiency

D84 Các suy giảm miễn dịch khác -Other immunodeficiencies

D86 Bệnh Sarcoid -Sarcoidosis

D89 Rối loạn liên quan đến cơ chế miễn dịch, chưa phân loại nơi khác -
Other disorders involving the immune mechanism NEC

CHƯƠNG IV
BỆNH NỘI TIẾT, DINH DƯỠNG VÀ CHUYỂN HOÁ (E00-E90)

CHAPTER IV
ENDOCRINE, NUTRITIONAL AND METABOLIC DISEASES
(E00-E90)

Bệnh tuyến giáp E00-E07

Disorders of thyroid gland

E00 Hội chứng thiếu Iốt bẩm sinh - Congenital iodine deficiency syndrome

E01 Rối loạn tuyến giáp do thiếu Iốt và bệnh phối hợp - Iodine deficiency related thyroid

E02 Suy giáp do thiếu Iốt chưa biểu hiện lâm sàng -Subclinical iodine deficiency hypothyroidism

E03 Suy giáp khác -Other hypothyroidism

E04 Bướu lành tính khác - Other non-toxic goitre

E05 Nhiễm độc giáp -Thyrotoxicosis (hyperthyroidism)

E06 Viêm giáp -Thyroiditis

E07 Rối loạn khác của tuyến giáp -Other disorders of thyroid

Đái tháo đường (E10-E14)

Diabetes mellitus

E10 Bệnh đái tháo đường phụ thuộc insulin -Insulin dependent diabetes mellitus

E11 Bệnh đái tháo đường không phụ thuộc insulin -Non-insulin dependent diabetes mellitus

E12 Bệnh đái tháo đường liên quan đến suy dinh dưỡng -Malnutrition related diabetes mellitus

E13 Bệnh đái tháo đường xác định khác -Other specified diabetes mellitus

E14 Các thể đái tháo đường không xác định -Unspecified diabetes mellitus

Các rối loạn khác về điều hoà gluco và nội tiết tuyến tụy (E15-E16)*Other disorders of glucose regulation and pancreatic internal secretion*

E15 Hôn mê hạ đường huyết không do đái tháo đường-Nondiabetic hypoglycaemic coma

E16 Rối loạn khác của tuyến tụy nội tiết -Other disorders of pancreatic internal secretion

Rối loạn các tuyến nội tiết khác (E20-E35)*Disorders of other endocrine glands*

E20 Suy cận giáp trạng -Hypoparathyroidism

E21 Cường cận giáp và các rối loạn khác của tuyến cận giáp - Hypoparathyroidism and other disorders of parathyroid glands

E22 Cường tuyến yên -Hyperfunction of pituitary glands

E23 Suy tuyến yên và các rối loạn khác của tuyến yên -Hypofunction and other disorders of pituitary glands

E24 Hội chứng Cushing - Cushing's syndrome

E25 Hội chứng thượng thận sinh dục -Adrenogenital syndrome

E26 Tăng aldosterone -Hyperaldosteronism

E27 Rối loạn khác của thượng thận - Other disorders of adrenal glands

E28 Rối loạn chức năng buồng trứng -Ovarian dysfunction

E29 Rối loạn chức năng tinh hoàn -Testicular dysfunction

E30 Rối loạn lúc dậy thì, không phân loại ở phần khác -Disorders of puberty NEC

E31 Rối loạn chức năng đa tuyến - Polyglandular dysfunction

E32 Bệnh tuyến ức -Diseases of thymus

E34 Rối loạn nội tiết khác -Other endocrine disorders NEC

E35 Rối loạn nội tiết trong các bệnh đã được phân loại ở phần khác- Disorders of endocrine glands in diseases classified elsewhere

Suy dinh dưỡng (E40-E46)*Malnutrition*

E40 Kwashiorkor - Kwashiorkor

E41 Suy dinh dưỡng thể teo -Nutritional marasmus

E42 Kwashiorkor thể teo -Marasmic kwashiorkor

E43 Suy dinh dưỡng nặng do thiếu protein-năng lượng, không đặc hiệu - Unspecified severe protein-energy malnutrition

E44 Suy dinh dưỡng vừa và nhẹ do thiếu protein-năng lượng - Protein-energy malnutrition of moderate and mild degree

E45 Chậm phát triển do sau suy dinh dưỡng do thiếu protein-năng lượng - Retarded development following protein energy malnutrition

E46 Suy dinh dưỡng do thiếu protein - năng lượng không đặc hiệu - Unspecified protein- energy malnutrition

Những bệnh thiếu dinh dưỡng khác (E50-E64)

Other nutritional deficiencies

E50 Thiếu vitamin A -Vitamine A deficiency

E51 Thiếu vitamin B1 -Thiamine deficiency

E52 Thiếu vitamin PP (bệnh Pellagra) -Niacine deficiency

E53 Thiếu các vitamin nhóm B khác -Deficiency of other B group vitamins

E54 Thiếu vitamin C -Ascorbic acid deficiency

E55 Thiếu vitamin D -Vitamine D deficiency

E56 Thiếu vitamin khác -Other vitamins deficiency

E58 Thiếu canxi do chế độ ăn -Dietary calcium deficiency

E59 Thiếu Selen do chế độ ăn -Dietary selenium deficiency

E60 Thiếu kẽm do chế độ ăn -Dietary zinc deficiency

E61 Thiếu các yếu tố dinh dưỡng khác -Deficiency of other nutrient elements

E63 Thiếu dinh dưỡng khác -Other nutritional deficiency

E64 Di chứng suy dinh dưỡng và bệnh thiếu dinh dưỡng khác - Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiency

Béo phì và dạng thừa dinh dưỡng khác(E65-E68)

Obesity and other hyperalimentation

E65 Béo phì khu trú - Localized adiposity

E66 Bệnh béo phì -Obesity

E67 Tình trạng thừa dinh dưỡng khác -Other hyperalimentation

E68 Di chứng của thừa dinh dưỡng - Sequel of malnutrition and other nutritional deficiency

Rối loạn chuyển hoá (E70-E90)

Metabolic disorders

E70 Rối loạn chuyển hoá acid amin thơm - Disorders of aromatic aminoacid metabolic

E71 Rối loạn chuyển hoá acid amin chuỗi nhánh và rối loạn chuyển hóa acid béo - Disorders of branched chainaminoacid metabolism and fattyacid metabolism

E72 Rối loạn khác của chuyển hoá acid amin -Other disorders of aminoacid metabolism

E73 Không dung nạp lactose -Lactose intolerance

E74 Rối loạn khác của chuyển hoá carbonhydrat - Other disorders of carbohydrate

E75 Rối loạn chuyển hoá sphingolipid và rối loạn tích lũy lipid -Disorders of sphingolipid metabolism and other lipid storage disorder

E76 Rối loạn chuyển hoá glycosaminoglycan - Disorders of glycosaminoglycan metabolism

E77 Rối loạn chuyển hoá glycoprotein - Disorders of glycoprotein metabolism

E78 Rối loạn chuyển hoá lipoprotein và tình trạng tăng lipid máu khác - Disorders of lipoprotein metabolism and other lipidaemias

E79 Rối loạn chuyển hoá purine và pyrimidine - Disorders of purine and pyrimidine metabolism

E80 Rối loạn chuyển hoá porphyrin và bilirubin -Disorders of porphyrin and bilirubin metabolism

E83 Rối loạn chuyển hoá chất khoáng -Disorders of mineral metabolism

E84 Xơ nang -Cystis fibrosis

E85 Thoái hóa dạng bột - Amyloidosis

E86 Giảm thể tích - Volume depletion

E87 Rối loạn cân bằng nước, điện giải và thăng bằng kiềm toan -Other disorders of fluid electrolyte and acid- base balance

E88 Rối loạn chuyển hoá khác -Other metabolic disorders

E89 Rối loạn nội tiết và chuyển hoá sau điều trị, chưa được phân loại ở phần khác - Postprocedural endocrine and metabolic disorders NEC

E90 Rối loạn chuyển hóa và dinh dưỡng trong các bệnh đã được phân loại ở phần khác - Nutritional and metabolic disorders in diseases classified elsewhere

CHƯƠNG V
RỐI LOẠN TÂM THẦN VÀ HÀNH VI (f00-f99)

CHAPTER V
MENTAL AND BEHAVIOURAL DISORDERS (f00-f99)

Rối loạn tâm thần thực thể bao gồm rối loạn tâm thần triệu chứng (F00-F09)
Organic, including symptomatic, mental disorders

F00 Sa sút tâm thần trong bệnh Alzheimer -Dementia in Alzheimer 's disease

F01 Sa sút tâm thần trong bệnh mạch máu -Vascular dementia

F02 Sa sút tâm thần trong các bệnh khác đã được phân loại ở phần khác -
Dementia in other diseases classified elsewhere

F03 Sa sút tâm thần không xác định -Unspecified dementia

F04 Hội chứng quên thực thể không do rượu và chất tác động tâm thần khác
-Organic amnesic syndrome, not induced by alcohol and other psychoactive
substance

F05 Sảng không do rượu và chất tác động tâm thần khác -Delirium, not
induced by alcohol and other psychoactive substance

F06 Rối loạn tâm thần khác do tổn thương và rối loạn chức năng não và do
bệnh cơ thể - Other mental disorders due to brain damage and
dysfunction and to physical disease

F07 Rối loạn nhân cách và hành vi do bệnh não, tổn thương và rối loạn chức
năng não - Personality and behavioural disorders due to brain disease damage
and dysfunction

F09 Rối loạn tâm thần thực thể hoặc triệu chứng không xác định -
Unspecified organic or symptomatic mental disorders

Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các chất tác động tâm thần (F10-
F19)

Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use

F10 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng rượu -Mental and behavioural
disorders due to use of alcohol

F11 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các dạng thuốc phiện -Mental and behavioural disorders due to use of opioids

F12 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các dạng cần sa -Mental and behavioural disorders due to use of cannabinoids

F13 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các thuốc an thần hoặc thuốc ngủ -Mental and behavioural disorders due to use of sedatives or hypnotics

F14 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng cocain -Mental and behavioural disorders due to use of cocaine

F15 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các chất kích thích khác, bao gồm cả caffein - Mental and behavioural disorders due to use of other stimulants including caffeine

F16 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng các chất gây ảo giác - Mental and behavioural disorders due to use of hallucinogens

F17 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng thuốc lá -Mental and behavioural disorders due to tobacco

F18 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng dung môi dễ bay hơi -Mental and behavioural disorders due to use of volatile solvents

F19 Rối loạn tâm thần và hành vi do sử dụng nhiều loại ma túy và các chất tác động tâm thần khác -Mental and behavioural disorders due to multiple drug use and use of other psychoactive substances

Tâm thần phân liệt, rối loạn dạng phân liệt và rối loạn hoang tưởng (F20-F29)

Schizophrenia, schizotypal and delutional disorders

F20 Tâm thần phân liệt - Schizophrenia

F21 Rối loạn kiểu phân liệt -Schizotypal disorder

F22 Rối loạn hoang tưởng trường diễn -Persistent delusional disorders

F23 Rối loạn loạn thần cấp tính và thoáng qua -Acute and transient psychotic disorders

F24 Rối loạn hoang tưởng cảm ứng -Induced delusional disorder

F25 Rối loạn phân liệt cảm xúc -Schioaffective disorders

F28 Rối loạn tâm thần không do nguyên nhân thực thể khác -Other nonorganic psychotic disorders

F29 Loạn thần kinh không do nguyên nhân thực thể, không xác định - Unspecified nonorganic psychosis

Rối loạn khí sắc (cảm xúc) (F30-F39)

Mood (affective) disorders

F30 Giai đoạn hưng cảm -Manic episode

F31 Rối loạn cảm xúc lưỡng cực -Bipolar affective disorder

F32 Giai đoạn trầm cảm - Depressive episode

F33 Rối loạn trầm cảm tái phát - Recurrent depressive disorder

F34 Rối loạn khí sắc (cảm xúc) trường diễn - Persistent mood disorders

F38 Rối loạn khí sắc (cảm xúc) khác -Other mood disorders

F39 Rối loạn khí sắc (cảm xúc) không xác định - Unspecified mood disorder

Loạn thần kinh, rối loạn liên quan đến stress và rối loạn dạng cơ thể (F40-F48)

Neurotic, stress-related and somatoform disorders

F40 Rối loạn lo âu ám ảnh sợ hãi - Phobic and anxiety disorder

F41 Rối loạn lo âu khác - Other anxiety disorder

F42 Rối loạn ám ảnh-cưỡng chế - Obsessive-compulsive disorder

F43 Phản ứng với stress trầm trọng và rối loạn thích ứng - Reaction to severe stress, and adjustment disorders

F44 Rối loạn phân ly (chuyển đổi) - Dissociative (conversion) disorders

F45 Rối loạn dạng cơ thể - Somatoform disorders

F48 Rối loạn loạn thần kinh khác - Other neurotic disorders

Hội chứng hành vi kết hợp với rối loạn sinh lý và yếu tố thể chất (F50-F59)

Behavioral syndromes associated with physiological disturbances and physical factors (F50-F59)

F50 Rối loạn ăn uống - Eating disorders

F51 Rối loạn giấc ngủ không do nguyên nhân thực thể - Nonorganic sleep disorders

F52 Rối loạn chức năng tình dục không do rối loạn hay bệnh thực thể - Sexual dysfunction, not caused by organic disorder or disease

F53 Rối loạn hành vi và tâm thần kết hợp hậu sản, chưa được phân loại ở nơi khác - Mental and behavioural disorders associated with the puerperium, not elsewhere classified

F54 Yếu tố hành vi và tâm lý kết hợp với rối loạn hoặc các bệnh đã được phân loại ở các phần khác - Psychological and behavioural factors associated with disorders or diseases classified elsewhere

F55 Lạm dụng chất không gây nghiện - Abuse of non-dependence - producing substances

F59 Hội chứng hành vi ứng xử không xác định kết hợp với rối loạn sinh lý và yếu tố thể chất - Unspecified behavioural syndromes associated with physiological disturbances and physical factors

Rối loạn nhân cách và hành vi ở người trưởng thành (F60-F69)

Disorders of adult personality and behaviour (F60-F69)

F60 Rối loạn nhân cách đặc biệt - Specific personality disorders

F61 Rối loạn nhân cách khác và hỗn hợp - Mixed and other personality disorders

F62 Thay đổi nhân cách kéo dài, không do tổn thương hay bệnh não - Enduring personality changes, not attributable to brain damage and disease

F63 Rối loạn thói quen và xung động - Habit and impulse disorders

F64 Rối loạn xác định giới tính - Gender identity disorders

F65 Rối loạn trong sở thích tình dục - Disorders of sexual preference

F66 Rối loạn với hành vi tâm lý và kết hợp với sự phát triển và định hướng tình dục - Psychological and behavioural disorders associated with sexual development and orientation

F68 Rối loạn khác về hành vi và nhân cách ở người trưởng thành - Other disorders of adult personality and behaviour

F69 Rối loạn không xác định về hành vi và nhân cách ở người trưởng thành - Unspecified disorder of adult personality and behaviour

Chậm phát triển tâm thần (F70-F79)

Mental retardation (F70-F79)

F70 Chậm phát triển tâm thần nhẹ - Mild mental retardation

F71 Chậm phát triển tâm thần trung bình - Moderate mental retardation

F72 Chậm phát triển tâm thần nặng - Severe mental retardation

F73 Chậm phát triển tâm thần nghiêm trọng - Profound mental retardation

F78 Chậm phát triển tâm thần khác - Other mental retardation

F79 Chậm phát triển tâm thần không xác định - Unspecified mental retardation

Rối loạn phát triển tâm lý (F80-F89)

Disorders of psychological development (F80-F89)

F80 Rối loạn đặc hiệu về phát triển lời nói và ngôn ngữ - Specific development disorders of speech and language

F81 Rối loạn đặc hiệu về phát triển các kỹ năng học tập - Specific development disorders of scholastic skills

F82 Rối loạn phát triển đặc hiệu chức năng vận động - Specific development disorders of motor function

F83 Rối loạn phát triển đặc hiệu hỗn hợp - Mixed specific development disorders

F84 Rối loạn phát triển lan tỏa -Pervasive developmental disorders

F88 Rối loạn phát triển tâm lý khác - Other disorders of psychological development

F89 Rối loạn phát triển tâm lý không xác định -Unspecified disorders of psychological development

Rối loạn về hành vi và cảm xúc với sự khởi bệnh thường xảy ra ở lứa tuổi trẻ em và thiếu niên (F90-F98)

Behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence (F90-F98)

F90 Rối loạn tăng động - Hyperkinetic disorders

F91 Rối loạn cư xử - Conduct disorders

F92 Rối loạn hỗn hợp về cư xử và cảm xúc - Mixed disorders of conduct and emotions

F93 Rối loạn cảm xúc với sự khởi phát đặc biệt ở trẻ em - Emotional disorders with onset specific to childhood

F94 Rối loạn hoạt động xã hội với sự khởi phát đặc biệt ở trẻ em và thiếu niên - Disorders of social functioning with onset specific to childhood and adolescence

F95 Rối loạn máy giật Tic - Tic disorders

F98 Rối loạn cảm xúc và hành vi khác với sự khởi phát thường xảy ra ở trẻ em và thiếu niên - Other behavioural and emotional disorders with onset usually occurring in childhood and adolescence

Rối loạn tâm thần không xác định (F99)

Unspecified mental disorder (F99)

F99 Rối loạn tâm thần, không xác định -Mental disorders, not otherwise specified

CHƯƠNG VI
BỆNH HỆ THẦN KINH (G00-G99)

CHAPTER VI
Diseases of the nervous system (G00- G99)

Bệnh viêm hệ thần kinh trung ương (G00-G09)

Inflammatory diseases of the central nervous system (G00-G09)

G00 Viêm màng não vi khuẩn, không phân loại nơi khác - Bacterial meningitis, not elsewhere classified

G01 Viêm màng não trong bệnh nhiễm khuẩn phân loại nơi khác - Meningitis in bacterial diseases classified elsewhere

G02 Viêm màng não trong bệnh nhiễm khuẩn và ký sinh vật phân loại nơi khác - Meningitis in other infections and parasitic diseases classified elsewhere

G03 Viêm màng não do nguyên nhân khác và không xác định - Meningitis due to other and unclassified causes

G04 Viêm não, viêm tủy và viêm não-tủy - Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis.

G05 Viêm não, viêm tủy và viêm não-tủy trong bệnh nhiễm khuẩn phân loại nơi khác - Encephalitis, myelitis and encephalomyelitis in diseases classified elsewhere.

G06 áp xe và u hạt trong sọ và trong tủy sống - Intracranial and intraspinal abscess and granuloma

G07 áp xe và u hạt của não và tủy sống trong bệnh phân loại nơi khác - Intracranial and intraspinal abscess and granuloma in diseases clasified elsewhere

G08 Viêm tĩnh mạch và viêm tắc tĩnh mạch trong sọ và trong tủy sống - Intracranial and intraspinal phlebitis and thrombophlebitis

G09 Di chứng của bệnh viêm hệ thần kinh trung ương - Sequelae of inflammatory diseases of central nervous system

Bệnh teo hệ thống ảnh hưởng chủ yếu tới hệ thần kinh trung ương (G10-G13)

Systemic atrophies primarily affecting the central nervous system (G10-G13)

G10 Bệnh Huntington - Huntington's diseases.

G11 Bệnh điều hòa di truyền - Hereditary ataxia

G12 Teo cơ do tuỷ sống và các hội chứng liên quan - Spinal muscular atrophy and related syndromes

G13 Bệnh teo hệ thống ảnh hưởng chủ yếu tới hệ thần kinh trung ương trong bệnh phân loại nơi khác - Systemic atrophies primarily affecting central nervous system in diseases classified elsewhere

Hội chứng ngoại tháp và rối loạn vận động (G20-G26)

Extrapyramidal and movement disorders (G20-G26)

G20 Bệnh Parkinson - Parkinson's disease

G21 Hội chứng Parkinson thứ phát - Secondary parkinsonism

G22 Hội chứng Parkinson trong bệnh phân loại nơi khác - Parkinsonism in diseases classified elsewhere.

G23 Bệnh thoái hoá khác của hạch đáy não - Other degenerative diseases of basal ganglia

G24 Loạn trương lực cơ - Dystonia

G25 Hội chứng ngoại tháp và rối loạn vận động khác - Other extrapyramidal and movement disorders

G26 Hội chứng ngoại tháp và rối loạn vận động trong bệnh phân loại nơi khác - Other extrapyramidal and movement disorders in diseases classified elsewhere.

Bệnh thoái hóa khác của hệ thần kinh (G30-G32)

Other degenerative diseases of the nervous system (G30-G32)

G30 Bệnh Alzheimer - Alzheimer's disease

G31 Bệnh thoái hoá khác của hệ thần kinh không phân loại nơi khác - Other degenerative diseases of nervous system, not elsewhere classified.

G32 Bệnh thoái hoá khác của hệ thần kinh trong bệnh phân loại nơi khác - Other degenerative disorders of nervous system in diseases classified elsewhere.

Bệnh mất myêlin của hệ thần kinh trung ương (G35-G37)*Demyelinating diseases of the central nervous system (G35-G36)*

G35 Xơ cứng rải rác - Multiple sclerosis

G36 Mất myêlin rải rác cấp tính khác - Other acute disseminated demyelination.

G37 Bệnh mất myêlin khác của hệ thần kinh trung ương - Other demyelinating diseases of central nervous system

Bệnh chu kỳ và kịch phát (G40-G47)*Episodic and paroxysmal disorders (G40-G47)*

G40 Động kinh - Epilepsy

G41 Trạng thái động kinh - Status epilepticus

G43 Nhức nửa đầu Migrain - Migraine

G44 Hội chứng nhức đầu khác - Other headache syndromes

G45 Cơn thiếu máu não thoáng qua và các hội chứng liên quan - Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes.

G46 Hội chứng mạch máu não trong bệnh mạch não - Vascular syndromes of brain in cerebrovascular diseases.

G47 Rối loạn giấc ngủ - Sleep disorders

Bệnh của dây, rễ và đám rối thần kinh (G50-G59)*Nerve, nerve root and plexus disorders (G50-G59)*

G50 Bệnh dây thần kinh tam thoa (V) - Disorders of trigeminal nerve

G51 Bệnh dây thần kinh mặt (VII) - Facial nerve disorders

G52 Bệnh các dây thần kinh sọ khác - Disorders of other cranial nerves

G53 Bệnh thần kinh sọ trong bệnh phân loại nơi khác - Cranial nerve disorders in diseases classified elsewhere.

G54 Bệnh rễ thần kinh và đám rối - Nerve root and plexus disorders

G55 Chèn ép rễ thần kinh và đám rối trong bệnh phân loại nơi khác - Nerve root and plexus compressions in diseases classified elsewhere.

G56 Bệnh một dây thần kinh chi trên - Mononeuropathies of upper limb

G57 Bệnh một dây thần kinh chi dưới - Mononeuropathies of lower limb

G58 Bệnh một dây thần kinh khác - Other mononeuropathies

G59 Bệnh một dây thần kinh trong bệnh phân loại nơi khác -
Mononeuropathy in diseases classified elsewhere

Viêm nhiều dây thần kinh và bệnh hệ thần kinh ngoại biên khác (C60-C64)
*Polyneuropathies and other disorders of the peripheral nervous system
(G60-G64)*

G60 Bệnh dây thần kinh di truyền và tự phát - Hereditary and idiopathic
neuropathy

G61 Bệnh nhiều dây thần kinh do viêm - Inflammatory polyneuropathy

G62 Bệnh viêm nhiều dây thần kinh khác - Other polyneuropathies

G63 Viêm nhiều dây thần kinh trong bệnh phân loại nơi khác -
Polyneuropathy in diseases classified elsewhere

G64 Bệnh dây thần kinh ngoại biên khác - Other disorders of peripheral
neuvous system

Bệnh nơi tiếp nối thần kinh - cơ và cơ(G70-G73)
Diseases of myoneural junction and muscles (G70-G73)

G70 Nhược cơ và tổn thương thần kinh-cơ khác - Myasthenia gravis and
other myoneural disorders.

G71 Bệnh cơ tiên phát - Primary disorders of muscles

G72 Bệnh cơ khác - Other myopathies

G73 Bệnh nơi tiếp nối thần kinh-cơ và cơ trong bệnh phân loại nơi khác -
Disorders of myoneural junction and muscle in diseases classified
elsewhere.

Bại não và những hội chứng liệt khác (G80-G83)
Cerebral palsy and other paralytic syndromes

G80 Bại não trẻ em - Infantile cerebral palsy

G81 Liệt nửa người - Hemiplegia

G82 Liệt 2 chân và liệt tứ chi - Paraplegia and tetraplegia

G83 Hội chứng liệt khác - Other paralytic syndromes

Bệnh khác của hệ thần kinh (G90-G99)
Other disorders of the nervous system (G90-G99)

G90 Bệnh của hệ thần kinh tự động - Disorders of autonomic nervous
system

- G91** Tràn dịch não - Hydrocephalus
- G92** Bệnh não nhiễm độc - Toxic encephalopathy
- G93** Bệnh khác của não - Other disorders of brain
- G94** Bệnh khác của não trong bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of brain in diseases classified elsewhere
- G95** Bệnh khác của tuỷ sống - Other diseases of spinal cord
- G96** Bệnh khác của hệ thần kinh trung ương - Other diseases of central nervous system
- G97** Bệnh hệ thần kinh sau thủ thuật, không phân loại nơi khác - Postprocedural disorders of nervous system, not elsewhere classified.
- G98** Bệnh khác của hệ thần kinh không phân loại nơi khác - Other disorders of nervous system, not elsewhere classified.
- G99** Bệnh khác của hệ thần kinh trong bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of nervous system in diseases classified elsewhere.

CHƯƠNG VII
BỆNH MẮT VÀ PHẦN PHỤ (H00-H59)

CHAPTER VII
Diseases of the eye and adnexa (H00-H59)

Bệnh của mí mắt, lệ bộ và hốc mắt

Disorders of eyelid, lacrimal system and orbit (H00-H06)

H00 Chấp và lệo - Hordeolum and chalazion

H01 Viêm khác của mí mắt - Other inflammation of eyelid

H02 Bệnh khác của mí mắt - Other disorders of eyelid

H03 Bệnh của mí mắt trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of eyelid in diseases classified elsewhere

H04 Bệnh của lệ bộ - Disorders of lacrimal system

H05 Bệnh của hốc mắt - Disorders of orbit

H06 Bệnh của lệ bộ và hốc mắt trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of lacrimal system and orbit in diseases classified elsewhere

Bệnh của kết mạc (H10-H13)

Disorders of conjunctiva (H10-H13)

H10 Viêm kết mạc - Conjunctivities

H11 Bệnh khác của kết mạc - Others disorders of conjunctiva

H13 Bệnh của kết mạc trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of conjunctiva in diseases classified elsewhere.

Bệnh củng mạc, giác mạc, mông mắt và thể mi (H15-H22)

Disorders of sclera, cornea, iris and ciliary body

H15 Bệnh của củng mạc - Disorders of sclera

H16 Viêm giác mạc - Keratitis

H17 Sẹo và đục giác mạc - Corneal scars and opacities

H18 Bệnh khác của giác mạc - Other disorders of cornea

H19 Bệnh củng mạc, giác mạc trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of sclera and cornea in diseases classified elsewhere.

H20 Viêm mống mắt thể mi - Iridocyclitis

H21 Bệnh khác của mống mắt và thể mi - Other disorders of iris and ciliary body.

H22 Bệnh của mống mắt và thể mi trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of iris and ciliary body in diseases classified elsewhere

Bệnh thủy tinh thể (H25-H28)

Disorders of lens (H25-H28)

H25 Đục thủy tinh thể người già - Senile cataract

H26 Đục thủy tinh thể khác - Other cataract

H27 Bệnh khác của thủy tinh thể - Other disorders of lens

H28 Đục thủy tinh thể và bệnh của thủy tinh thể khác trong các bệnh phân loại nơi khác - Cataract and other disorders of lens in diseases classified elsewhere

Bệnh của hắc mạc và võng mạc (H30-H36)

Disorders of choroid and retina (H30-H36)

H30 Viêm hắc võng mạc - Chorioretinal inflammation

H31 Bệnh khác của hắc mạc - Other disorders of choroid

H32 Bệnh hắc võng mạc trong các bệnh phân loại nơi khác - Chorioretinal disorders in diseases classified elsewhere.

H33 Bong và rách võng mạc - Retinal detachments and breaks.

H34 Tắc động mạch võng mạc - Retinal vascular occlusions.

H35 Các bệnh võng mạc khác - Other retinal disorders

H36 Bệnh võng mạc trong các bệnh phân loại nơi khác - Retinal disorders in diseases classified elsewhere.

Bệnh glôcôm (H40-H42)

Glaucoma (H40-H42)

H40 Glôcôm - Glaucoma

H42 Glôcôm trong các bệnh phân loại nơi khác - Glaucoma in diseases classified elsewhere.

Bệnh dịch kính và nhãn cầu (H43-H45)*Disorders of vitreous body and globe (H43-H45)*

H43 Bệnh của dịch kính - Disorders of vitreous body.

H44 Bệnh của nhãn cầu - Disorders of globe

H45 Bệnh của dịch kính và nhãn cầu trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of vitreous body and globe in diseases classified elsewhere.

Bệnh thần kinh thị và đường dẫn thị giác(H46-H48)*Disorders of optic nerve and visual pathways*

H46 Viêm thần kinh thị - Optic neuritis

H47 Các bệnh khác của thần kinh thị (dây thần kinh II) và đường thị giác - Others disorders of optic (2nd) nerve and visual pathways.

H48 Bệnh thần kinh thị và đường dẫn thị giác trong các bệnh phân loại nơi khác - Others disorders of optic (2nd) nerve and visual pathways in diseases classified elsewhere.

Bệnh cơ vận nhãn, vận nhãn, điều tiết và khúc xạ (H49-H52)*Disorders of ocular muscles, binocular movement, accommodation and refraction (H49-H52).*

H49 Lác liệt - Paralytic strabismus.

H50 Lác khác - Others strabismus.

H51 Các rối loạn vận nhãn 2 mắt khác - Others disorders of binocular movement.

H52 Bệnh khúc xạ và điều tiết - Disorders of refraction and accommodation.

Rối loạn thị giác và mù (H53-H54)*Visual disturbances and blindness (H53-H54)*

H53 Rối loạn thị giác - Visual disturbances.

H54 Mù và khiếm thị - Blindness and low vision.

Các bệnh khác của mắt và phần phụ (H55-H59)*Other disorders of eye and adnexa*

H55 Rung giật nhãn cầu và rối loạn vận nhãn khác - Nystagmus and other irregular eye movements.

H57 Bệnh khác của mắt và phần phụ - Other disorders of eye and adnexa

H58 Bệnh khác của mắt và phần phụ trong các bệnh phân loại nơi khác -
Other disorders of eye and adnexa in diseases classified elsewhere.

H59 Bệnh mắt và phần phụ sau phẫu thuật không phân loại nơi khác -
Postprocedural disorders of eye and adnexa, not elsewhere classified

CHƯƠNG VIII
BỆNH CỦA TAI VÀ XƯƠNG CHŨM (H60-H95)

CHAPTER VIII
Diseases of the ear and mastoid process (H60-H95)

Các bệnh tai ngoài (H60-H62)

Diseases of external ear

H60 Viêm tai ngoài - Otitis externa

H61 Bệnh khác của tai ngoài - Other disorders of external ear

H62 Bệnh của tai ngoài trong các bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of external ear in diseases classified elsewhere.

Bệnh của tai giữa và xương chũm (H65-H75)

Diseases of middle ear and mastoid (H65-H75)

H65 Viêm tai giữa không nung mủ - Nonsuppurative otitis media.

H66 Viêm tai giữa nung mủ và không đặc hiệu - Suppurative and unspecified otitis media.

H67 Viêm tai giữa trong các bệnh phân loại nơi khác - Otitis media in diseases classified elsewhere.

H68 Viêm và tắc vòi Eustachi - Eustachian salpingitis and obstruction.

H69 Bệnh khác của vòi Eustachi - Other disorders of eustachian tube.

H70 Viêm tai xương chũm và các bệnh liên quan - Mastoiditis and related conditions.

H71 Cholesteatoma tai giữa - Cholesteatoma of middle ear.

H72 Thủng màng nhĩ - Perforation of tympanic membrane.

H73 Bệnh khác của màng nhĩ - Other disorders of tympanic membrane.

H74 Bệnh khác của tai giữa và xương chũm - Other disorders of middle ear and mastoid

H75 Bệnh khác của tai giữa và xương chũm trong các bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of middle and mastoid in diseases classified elsewhere.

Bệnh tai trong (H80-H83)*Diseases of inner ear (H80-H83)*

H80 Xốp xơ tai - Otosclerosis.

H81 Rối loạn chức năng tiền đình - Disorders of vestibular function.

H82 Hội chứng chóng mặt trong các bệnh phân loại nơi khác - Vertiginous syndromes in diseases classified elsewhere.

H83 Bệnh khác của tai trong - Other diseases of inner ear.

Bệnh khác của tai (H90-H95)*Other disorders of ear (H90-H95)*

H90 Điếc dẫn truyền và điếc thần kinh giác quan - Conductive and sensorineural hearing loss.

H91 Nghe kém khác - Other hearing loss.

H92 Đau tai và chảy dịch ở tai - Otitis and effusion of ear

H93 Bệnh khác của tai, không phân loại nơi khác - Other disorders of the ear, not elsewhere classified.

H94 Bệnh khác của tai trong các bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of the ear in diseases classified elsewhere.

H95 Bệnh tai và xương chũm sau phẫu thuật, không phân loại nơi khác - Postprocedural disorders of ear and mastoid process, not elsewhere classified.

CHƯƠNG IX
BỆNH TUẦN HOÀN (I00-I99)

CHAPTER IX
Diseases of the circulatory system (I00-I99)

Thấp khớp cấp (I00-I02)

Acute rheumatic fever (I00-I02)

I00 Thấp không ảnh hưởng đến tim - Rheumatic fever without mention of heart involvement.

I01 Thấp ảnh hưởng đến tim - Rheumatic fever with heart involvement.

I02 Múa giật do thấp - Rheumatic chorea.

Bệnh tim mạn tính do thấp (I05-I09)

Chronic rheumatic heart diseases (I05-I09)

I05 Bệnh van 2 lá do thấp - Rheumatic mitral valve diseases.

I06 Bệnh van động mạch chủ do thấp - Rheumatic aortic valve diseases.

I07 Bệnh van 3 lá do thấp - Rheumatic tricuspid valve diseases.

I08 Bệnh của nhiều van - Multiple valve diseases.

I09 Bệnh tim khác do thấp - Other rheumatic heart diseases.

Bệnh cao huyết áp (I10-I15)

Hypertensive diseases (I10-I15)

I10 Cao huyết áp vô căn (nguyên phát) - Essential (primary) hypertension.

I11 Bệnh tim do cao huyết áp - Hypertensive heart diseases.

I12 Bệnh thận do cao huyết áp - Hypertensive renal diseases.

I13 Bệnh thận và tim do cao huyết áp - Hypertensive heart and renal diseases.

I15 Cao huyết áp thứ phát - Secondary hypertension.

Bệnh tim do thiếu máu cục bộ (I20-I25)*Ischaemic heart diseases (I20-I25)*

I20 Cơ đau thắt ngực - Angina pectoris

I21 Nhồi máu cơ tim cấp - Acute myocardial infarction.

I22 Nhồi máu cơ tim tiến triển - Subsequent myocardial infarction.

I23 Một số biến chứng thường gặp sau nhồi máu cơ tim cấp - Certain current complications following acute myocardial infarction.

I24 Bệnh tim do thiếu máu cục bộ cấp khác - Other acute ischaemic heart diseases.

I25 Bệnh tim do thiếu máu cục bộ mạn - Chronic ischaemic heart diseases.

Bệnh tim do phổi và bệnh tuần hoàn phổi (I26-I28)*Pulmonary heart diseases and diseases of pulmonary circulation (I26-I28)*

I26 Nghẽn mạch phổi - Pulmonary embolism.

I27 Bệnh tim do phổi khác - Other pulmonary heart diseases.

I28 Bệnh mạch máu phổi khác - Other diseases of pulmonary vessels.

Các thể bệnh tim khác (I30-I52)*Other forms of heart diseases (I30-I52)*

I30 Viêm ngoại tâm mạc cấp - Acute pericarditis

I31 Bệnh khác của màng ngoài tim - Other diseases of pericardium.

I32 Viêm ngoại tâm mạc trong bệnh phân loại nơi khác - Pericarditis in diseases classified elsewhere.

I33 Viêm nội tâm mạc cấp và bán cấp - Acute and subacute endocarditis.

I34 Bệnh van 2 lá không do thấp - Nonrheumatic mitral valve disorders.

I35 Bệnh van động mạch chủ không do thấp - Nonrheumatic aortic valve disorders.

I36 Bệnh van 3 lá không do thấp - Nonrheumatic tricuspid valve disorders

I37 Bệnh van động mạch phổi - Pulmonary valve disorders.

I38 Viêm nội tâm mạc, không xác định - Endocarditis, valve unspecified.

I39 Viêm nội tâm mạc và bệnh van tim trong các bệnh phân loại nơi khác - Endocarditis and heart valve disorders in diseases classified elsewhere.

I40 Viêm cơ tim cấp - Acute myocarditis.

I41 Viêm cơ tim trong các bệnh phân loại nơi khác - Myocarditis in diseases classified elsewhere.

I42 Bệnh cơ tim - Cardiomyopathy.

I43 Bệnh cơ tim trong các bệnh phân loại nơi khác- Cardiomyopathy in diseases classified elsewhere.

I44 Blocc nhĩ thất và nhánh trái - Atrioventricular and left bundle-branch block.

I45 Rối loạn dẫn truyền khác - Other conduction disorders.

I46 Ngừng tim - Cardiac arrest.

I47 Nhịp nhanh kịch phát - Paroxysmal tachycardia.

I48 Rung nhĩ và cuồng nhĩ - Atrial fibrillation and flutter.

I49 Loạn nhịp tim khác - Other cardiac arrhythmias.

I50 Suy tim - Heart failure.

I51 Biến chứng và mô tả không rõ về tim - Complications and ill-defined descriptions of heart diseases.

I52 Bệnh tim khác trong các bệnh phân loại nơi khác - Other heart disorders in diseases classified elsewhere.

Bệnh mạch não (I60-I69)

Cerebrovascular diseases (I60-I69)

I60 Xuất huyết dưới màng nhện - Subarachnoid haemorrhage

I61 Xuất huyết trong não - Intracerebral haemorrhage.

I62 Xuất huyết nội sọ không do chấn thương khác - Other nontraumatic intracerebral haemorrhage.

I63 Nhồi máu não - Cerebral infarction.

I64 Đột quỵ, không xác định do xuất huyết hay nhồi máu - Stroke, not specified as haemorrhage or infarction.

I65 Nghẽn tắc và hẹp mạch trước não, không dẫn đến nhồi máu não - Occlusion and stenosis of precerebral arteries, not resulting in cerebral infarction.

I66 Nghẽn tắc và hẹp mạch não, không dẫn đến nhồi máu não - Occlusion and stenosis of cerebral arteries, not resulting in cerebral infarction.

I67 Bệnh mạch máu não khác- Other cerebrovascular diseases.

I68 Bệnh mạch máu não trong các bệnh phân loại nơi khác - Cerebrovascular disorders in diseases classified elsewhere.

I69 Di chứng bệnh mạch máu não - Sequelae of cerebrovascular diseases.

Bệnh động mạch, tiểu động mạch và mao mạch (I70-I79)

Diseases of arteries, arterioles and capillaries (I70-I79)

I70 Xơ vữa động mạch - Atherosclerosis

I71 Phồng và tách động mạch chủ - Aortic aneurysm and dissection.

I72 Phồng động mạch khác - Other aneurysm.

I73 Bệnh mạch máu ngoại biên khác - Other peripheral vascular diseases.

I74 Thuyên tắc và huyết khối động mạch - Arterial embolism and thrombosis.

I77 Bệnh khác của động mạch và tiểu động mạch - Other disorders of arteries and arterioles.

I78 Bệnh của mao mạch - Diseases of capillaries.

I79 Bệnh động mạch, tiểu động mạch và mao mạch trong các bệnh phân loại nơi khác - Disorders of arteries, arterioles and capillaries in diseases classified elsewhere.

Bệnh tĩnh mạch, mạch bạch huyết, hạch bạch huyết không phân loại nơi khác (I80-I89)

Diseases of vein, lymphatic vessels and lymph nodes, not elsewhere classified (I80-I89)

I80 Viêm tĩnh mạch và tắc tĩnh mạch - Phlebitis and thrombophlebitis.

I81 Huyết khối tĩnh mạch cửa - Portal vein thrombosis.

I82 Thuyên tắc và huyết khối tĩnh mạch khác - Other venous embolism and thrombosis.

I83 Giãn tĩnh mạch chi dưới - Varicose veins of lower extremities.

I84 Trĩ - Haemorrhoids.

I85 Giãn tĩnh mạch thực quản - Oesophageal varices.

I86 Giãn tĩnh mạch vị trí khác - Varicose veins of other sites.

I87 Bệnh khác của tĩnh mạch - Other disorders of veins

I88 Viêm hạch bạch huyết không đặc hiệu - Nonspecific lymphadenitis.

I89 Rối loạn mạch bạch huyết và hạch bạch huyết không nhiễm trùng khác - Other noninfective disorders of lymphatic vessels and lymph nodes.

Rối loạn khác và không xác định của hệ tuần hoàn (I95-I99)

Other and unspecified disorders of the circulatory system (I95-I99)

I95 Huyết áp thấp - Hypotention

I97 Rối loạn của hệ tuần hoàn sau phẫu thuật, không phân loại nơi khác - Postprocedural disorders of circulatory system, not elsewhere classified.

I98 Rối loạn khác của hệ tuần hoàn trong các bệnh phân loại nơi khác - Other disorders of circulatory system in diseases classified elsewhere.

I99 Rối loạn hệ tuần hoàn khác và không xác định - Other and unspecified disorders of circulatory system

CHƯƠNG X
BỆNH HỆ HÔ HẤP (J00-J99)

CHAPTER X
Diseases of the respiratory system (J00-J99)

Nhiễm khuẩn đường hô hấp trên cấp tính (J00-J06)

Acute upper respiratory infections (J00-J06)

J00 Viêm mũi họng cấp (cảm thường) - Acute nasopharyngitis (common cold).

J01 Viêm xoang cấp - Acute sinusitis.

J02 Viêm họng cấp - Acute pharyngitis.

J03 Viêm amidan cấp - Acute tonsillitis.

J04 Viêm thanh quản và khí quản cấp - Acute laryngitis and tracheitis.

J05 Viêm thanh quản tắc nghẽn (tắc nghẽn thanh quản) và nắp thanh môn cấp tính - Acute obstructive laryngitis (croup) and epiglottitis.

J06 Nhiễm trùng hô hấp trên cấp ở nhiều vị trí và vị trí không xác định - Acute upper respiratory infections of multiple and unspecified sites

Cảm cúm và viêm phổi (J10-J18)

Influenza and pneumonia (J10-J18)

J10 Cúm do virus cúm được định danh - Influenza due to identified influenza virus.

J11 Cúm không định danh virus- Influenza, virus not identified.

J12 Viêm phổi do virus, không phân loại nơi khác - Viral pneumonia, not elsewhere classified.

J13 Viêm phổi do *Streptococcus pneumoniae* - Pneumonia due to *Streptococcus pneumoniae*

J14 Viêm phổi do *Haemophilus influenzae* - Pneumonia due to *Haemophilus influenzae*

J15 Viêm phổi do vi khuẩn, không phân loại nơi khác - Bacterial pneumonia, not elsewhere classified.

J16 Viêm phổi do vi sinh vật gây nhiễm khác, không phân loại nơi khác - Pneumonia due to other infections organism, not elsewhere classified.

J17 Viêm phổi trong các bệnh phân loại nơi khác- Pneumonia in diseases classified elsewhere.

J18 Viêm phổi, không xác định vi sinh vật - Pneumonia, organism unspecified.

Nhiễm trùng hô hấp dưới cấp khác (J20-J22)

Other acute lower respiratory infections (J20-J22)

J20 Viêm phế quản cấp - Acute bronchitis

J21 Viêm tiểu phế quản cấp - Acute bronchiolitis

J22 Nhiễm trùng đường hô hấp dưới cấp không xác định- Unspecified acute lower respiratory infection.

Bệnh khác của đường hô hấp trên (J30-J39)

Other diseases of upper respiratory tract (J30-J39)

J30 Viêm mũi do vận mạch và dị ứng - Vasomotor and allergic rhinitis.

J31 Viêm mũi, viêm mũi họng và viêm họng mạn - Chronic rhinitis, nasopharyngitis and pharyngitis.

J32 Viêm xoang mạn - Chronic sinusitis.

J33 Pôlip mũi - Nasal polyp.

J34 Bệnh khác của mũi và xoang mũi - Other disorders of nose and nasal sinuses.

J35 Bệnh mạn tính của amidan và sùi dạng tuyến - Chronic diseases of tonsils and adenoids.

J36 Áp xe quanh amidan - Peritonsillar abscess.

J37 Viêm thanh quản và viêm thanh khí quản mạn - Chronic laryngitis and laryngotracheitis.

J38 Bệnh dây thanh âm và thanh quản, không phân loại nơi khác - Diseases of vocal cords and larynx, not elsewhere classified.

J39 Bệnh khác của đường hô hấp trên - Other diseases of upper respiratory tract.

Bệnh đường hô hấp dưới mạn tính(J40-J47)

Chronic lower respiratory diseases (J40-J47)

J40 Viêm phế quản không xác định cấp hoặc mạn tính - Bronchitis, not specified as acute or chronic.

J41 Viêm phế quản mạn đơn thuần và viêm phế quản mạn nhầy mủ - Simple and mucopurulent chronic bronchitis.

J42 Viêm phế quản mạn không xác định - Unspecified chronic bronchitis.

J43 Khí phế thũng - Emphysema.

J44 Các bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính khác - Other chronic obstructive pulmonary diseases.

J45 Hen - Asthma

J46 Con hen ác tính - Status asthmaticus.

J47 Giãn phế quản - Bronchiectasis.

Bệnh phổi do tác nhân bên ngoài (J60-J70)

Lung diseases due to external agents (J60-J70)

J60 Bệnh bụi phổi của công nhân than - Coalworker's pneumoconiosis

J61 Bệnh bụi phổi do amian và sợi khoáng khác - Pneumoconiosis due to asbestos and other mineral fibres.

J62 Bệnh bụi phổi do bụi silic - Pneumoconiosis due to dust containing silica

J63 Bệnh bụi phổi do bụi vô cơ khác - Pneumoconiosis due to other inorganic dusts

J64 Bệnh bụi phổi không xác định - Unspecified pneumoconiosis.

J65 Bệnh bụi phổi kết hợp với lao - Pneumoconiosis associated with tuberculosis.

J66 Bệnh đường dẫn khí do các bụi hữu cơ đặc biệt khác - Airway diseases due to specific organic dust.

J67 Viêm phổi nhẹ quá mẫn do bụi hữu cơ - Hypersensitivity pneumonitis due to organic dust.

J68 Bệnh hô hấp do hít phải các hoá chất, khí, khói và chất bay hơi - Respiratory conditions due to inhalation of chemicals, gases, fumes and vapours.

J69 Viêm phổi nhẹ do chất rắn và chất dịch - Pneumonitis due to solids and liquids.

J70 Bệnh hô hấp do các tác nhân bên ngoài khác -Respiratory due to other external agents.

Bệnh hô hấp khác ảnh hưởng chủ yếu đến mô kẽ (J80-J84)

Other respiratory diseases principally affecting the interstitium (J80-J84)

J80 Hội chứng suy hô hấp người lớn - Adult respiratory distress syndrome.

J81 Phù phổi - Pulmonary oedema.

J82 Tăng bạch cầu asi toan ở phổi, không phân loại nơi khác - Pulmonary eosinophilia, not elsewhere classified.

J84 Bệnh phổi mô kẽ khác - Other interstitial pulmonary diseases.

Tình trạng nung mủ và hoại tử đường hô hấp dưới (J85-J86)

Suppurative and necrotic conditions of lower respiratory tract (J85-J86)

J85 áp xe phổi và trung thất - Abscess of lung and mediastinum.

J86 Mủ lồng ngực - Pyothorax.

Bệnh khác của màng phổi (J90-J94)

Other diseases of pleura (J90-J94)

J90 Tràn dịch màng phổi, không phân loại nơi khác - Pleural effusion, not elsewhere classified.

J91 Tràn dịch màng phổi trong các bệnh phân loại nơi khác- Pleural effusion in conditions classified elsewhere.

J92 Mảng màng phổi - Pleural plaque.

J93 Tràn khí màng phổi - Pneumothorax

J94 Bệnh màng phổi khác - Other pleural conditions.

Bệnh khác của hệ hô hấp (J95-J99)*Other diseases of the respiratory system (J95-J99)*

J95 Rối loạn hô hấp sau phẫu thuật, không phân loại nơi khác - Postprocedural respiratory disorders, not elsewhere classified.

J96 Suy hô hấp không phân loại nơi khác - Respiratory failure, not elsewhere classified.

J98 Các bệnh hô hấp khác - Other respiratory disorders.

J99 Các bệnh hô hấp trong bệnh phân loại nơi khác- Respiratory disorders in diseases classified elsewhere.

CHƯƠNG XI
BỆNH TIÊU HOÁ (K00-K93)

CHAPTER XI
Diseases of the digestive system (K00-K93)

Bệnh của khoang miệng, tuyến nước bọt và xương hàm (K00 - K14)

Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws (K00-K14)

K00 Rối loạn về phát triển răng và mọc răng - Disorders of tooth development and eruption.

K01 Răng mọc kẹt và răng ngầm - Embedded and impacted teeth.

K02 Sâu răng - Dental caries.

K03 Bệnh mô cứng khác của răng - Other diseases of hard tissues of teeth

K04 Bệnh tuỷ và mô quanh chân răng - Diseases of pulp and periapical tissues.

K05 Viêm nướu và bệnh nha chu - Gingivitis and periodontal diseases.

K06 Rối loạn khác của nướu và sóng hàm vùng mất răng - Other disorders of gingiva and edentulous alveolar ridge.

K07 Dị dạng răng mặt bao gồm khớp cắn lệch - Dentofacial anomalies (including malocclusion).

K08 Bệnh khác của răng và cấu trúc nâng đỡ - Other disorders of teeth and supporting structures.

K09 Nang vùng miệng không phân loại nơi khác - Cysts of oral region, not elsewhere classified.

K10 Bệnh khác của xương hàm - Other diseases of jaws.

K11 Các bệnh của tuyến nước bọt - Diseases of salivary glands.

K12 Viêm miệng và các tổn thương liên quan - Stomatitis and related lesions.

K13 Bệnh khác của môi và niêm mạc miệng - Other diseases of lip and oral mucosa.

K14 Các bệnh của lưỡi - Diseases of tongue.

Bệnh của thực quản, dạ dày và tá tràng (K20-K31)*Diseases of oesophagus, stomach and duodenum (K20-K31)***K20** Viêm thực quản - Oesophagitis**K21** Bệnh trào ngược dạ dày-thực quản - Gastro-oesophageal reflux disease.**K22** Bệnh khác của thực quản - Other diseases of oesophagus.**K23*** Rối loạn thực quản trong bệnh phân loại nơi khác - Disorders of oesophagus in diseases classified elsewhere.**K25** Loét dạ dày - Gastric ulcer**K26** Loét tá tràng - Duodenal ulcer**K27** Loét do dịch vị, vị trí không xác định - Peptic ulcer, sites unspecified.**K28** Loét dạ dày-hỗng tràng - Gastrojejunal ulcer.**K29** Viêm dạ dày và tá tràng - Gastritis and duodenitis.**K30** Rối loạn tiêu hoá - Dyspepsia**K31** Bệnh khác của dạ dày và tá tràng - Other diseases of stomach and duodenum**Bệnh ruột thừa (K35-K38)***Diseases of appendix (K35-K38)***K35** Viêm ruột thừa cấp - Acute appendicitis**K36** Viêm ruột thừa khác - Other appendicitis**K37** Viêm ruột thừa không xác định - Unspecified appendicitis**K38** Bệnh khác của ruột thừa - Other diseases of appendix.**Thoát vị (K40-K46)***Hernia (K40-K46)***K40** Thoát vị bẹn - Inguinal hernia**K41** Thoát vị đùi - Femoral hernia**K42** Thoát vị rốn - Umbilical hernia**K43** Thoát vị bụng - Ventral hernia**K44** Thoát vị cơ hoành - Diaphragmatic hernia

K45 Thoát vị bụng khác - Other abdominal hernia

K46 Thoát vị bụng không xác định - Unspecified abdominal hernia

Viêm ruột non và ruột già không do nhiễm trùng (K50-K52)

Noninfective enteritis and colitis (K50-K52)

K50 Bệnh Crohn (viêm ruột từng vùng) - Crohn's disease (regional enteritis)

K51 Viêm loét đại tràng - Ulcerative colitis

K52 Viêm dạ dày ruột và viêm đại tràng không nhiễm khuẩn khác - Other noninfective gastroenteritis and colitis.

Bệnh đường ruột khác (K55-K63)

Other diseases of intestines (K55-K63)

K55 Rối loạn mạch máu của ruột - Vascular disorders of intestine

K56 Liệt ruột và tắc ruột không có thoát vị - Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia.

K57 Bệnh túi thừa của ruột - Diverticular disease of intestine.

K58 Hội chứng ruột kích thích - Irritable bowel syndrome

K59 Rối loạn chức năng khác của ruột - Other functional intestinal disorders.

K60 Khe nứt và lỗ dò vùng hậu môn và trực tràng - Fissure and fistula of anal and rectal regions.

K61 áp xe vùng hậu môn-trực tràng - Abscess of anal and rectal regions.

K62 Bệnh khác của hậu môn và trực tràng - Other diseases of anus and rectum.

K63 Bệnh khác của ruột - Other diseases of intestine.

Bệnh của phúc mạc (K65-K67)

Diseases of peritoneum (K65-K67)

K65 Viêm phúc mạc - Peritonitis.

K66 Rối loạn khác của phúc mạc - Other disorders of peritoneum.

K67 Rối loạn của phúc mạc trong bệnh nhiễm trùng phân loại nơi khác - Disorders of peritoneum in infection diseases classified elsewhere.

Bệnh của gan (K70-K77)

Diseases of liver (K70-K77)

K70 Bệnh gan do rượu - Alcoholic liver diseases.

K71 Bệnh gan nhiễm độc - Toxic liver diseases.

K72 Suy gan, không phân loại nơi khác - Hepatic failure, not elsewhere classified.

K73 Viêm gan mạn, không phân loại nơi khác - Chronic hepatitis, not elsewhere classified.

K74 Gan hóa sợi và xơ gan - Fibrosis and cirrhosis of liver.

K75 Các bệnh viêm gan khác - Other inflammatory liver diseases.

K76 Bệnh gan khác - Other diseases of liver.

K77 Rối loạn chức năng gan trong bệnh phân loại nơi khác - Liver disorders in diseases classified elsewhere.

Bệnh túi mật, đường mật và tụy (K80 -K87)

Disorders of gallbladder, biliary tract and pancreas (K80-K87)

K80 Sỏi mật - Cholelithiasis

K81 Viêm túi mật - Cholecystitis

K82 Bệnh khác của túi mật - Other diseases of gallbladder.

K83 Bệnh khác của đường dẫn mật - Other diseases of biliary tract

K85 Viêm tụy cấp - Acute pancreatitis

K86 Bệnh tụy khác - Other diseases of pancreas

K87* Rối loạn của túi mật, đường dẫn mật và tụy trong bệnh phân loại nơi khác - Disorders of gallbladder, biliary tract, and pancreas in diseases classified elsewhere.

Các bệnh khác của hệ tiêu hoá (K90-K93)

Other diseases of the digestive system (K90-K93)

K90 Ruột kém hấp thu - Intestinal malabsorption

K91 Rối loạn tiêu hóa sau phẫu thuật, không phân loại nơi khác - Postprocedural disorders of digestive system, not elsewhere classified.

K92 Bệnh khác của hệ tiêu hoá - Other diseases of digestive system.

K93* Rối loạn của cơ quan tiêu hoá khác trong bệnh phân loại nơi khác - Disorders of other digestive organs in diseases classified elsewhere.

CHƯƠNG XII
BỆNH DA VÀ MÔ DƯỚI DA (L00-L99)

CHAPTER XII
Diseases of skin and subcutaneous tissue (L00-L99)

Nhiễm khuẩn da và mô dưới da (L00-L08)

Infections of skin and subcutaneous tissue (L00-L08)

L00 Hội chứng nhiễm tụ cầu trùng ở da có bọng nước - Staphylococcal scalded skin syndrom.

L01 Chốc - Impetigo

L02 áp xeda, nốt, nốt cụm - Cutaneous abscess, furuncle and carbuncle

L03 Viêm mô tế bào - Cellulitis

L04 Viêm hạch bạch huyết cấp tính - Acute lymphadenitis.

L05 U nang lông - Pilonidal cyst.

L08 Nhiễm khuẩn khu trú khác của da và mô dưới da - Other local infections of skin and subcutaneous tissue.

Các bệnh có bọng nước (L10-L14)

Bullous disorders (L10-L14)

L10 Pemphigus - Pemphigus

L11 Các bệnh da có bọng nước khác - Other acantholytic disorders.

L12 Dạng Pemphigus - Pemphigoid

L13 Các bệnh da có bọng nước khác - Other bullous disorders

L14 Các bệnh da có bọng nước trong bệnh phân loại nơi khác - Bullous disorders in diseases classified elsewhere.

Viêm da và eczema (L20-L30)*Dermatitis and eczema (L20-L30)*

L20 Viêm da cơ địa dị ứng - Atopic dermatitis

L21 Viêm da mỡ - Seborrhoeic dermatitis

L22 Viêm da tã lót - Diaper (napkin) dermatitis

L23 Viêm da tiếp xúc dị ứng - Allergic contact dermatitis

L24 Viêm da tiếp xúc kích thích - Irritant contact dermatitis

L25 Viêm da tiếp xúc không đặc hiệu - Unspecified contact dermatitis

L26 Viêm da tróc vảy - Exfoliative dermatitis

L27 Viêm da do các chất dduợc đưa vào trong cơ thể - Dermatitis due to substances taken internally.

L28 Liken mạn tính và sẩn ngứa - Lichen simplex chronicus and prurigo.

L29 Ngứa - Pruritus

L30 Các viêm da khác - Other dermatitis

Bệnh sẩn có vảy (L40-L45)*Papulosquamous disorders (L40-L45)*

L40 Vảy nến - Psoriasis

L41 á vảy nến - Parapsoriasis

L42 Vảy phấn hồng - Pityriasis rosea

L43 Liken phẳng - Lichen planus

L44 Các bệnh sẩn có vảy khác - Other papulosquamous disorders.

L45* Các bệnh sẩn có vảy trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Papulosquamous disorders in diseases classified elsewhere.

Mày đay và hồng ban (L 50-L54)*Urticaria and erythema (L50-L54)*

L50 Mày đay - Urticaria

L51 Hồng ban đa dạng - Erythema multiforme

L52 Hồng ban nút - Erythema nodosum

L53 Các trạng thái hồng ban khác - Other erythematous conditions

L54* Hồng ban trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Erythema in diseases classified elsewhere.

các rối loạn da và mô dưới da liên quan đến bức xạ (L 55-L59)

Radiation-related disorders of the skin and subcutaneous tissue (L55-L59)

L55 Bỏng nắng - Sunburn

L56 Biến đổi da cấp tính khác do bức xạ tia cực tím - Other acute skin changes due to ultraviolet radiation.

L57 Biến đổi da do phơi sáng lâu dài với bức xạ không ion hóa - Skin changes due to chronic exposure to nonionizing radiation.

L58 Viêm da do quang tuyến - Radiodermatitis

L59 Các rối loạn khác của da và mô dưới da liên quan đến bức xạ - Other disorders of skin and subcutaneous tissue related to radiation.

Các rối loạn phần phụ của da (L 60-L75)

Disorders of skin appendages (L60-L75)

L60 Các bệnh về móng - Nail disorders

L62* Các rối loạn móng trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Nail disorders in diseases classified elsewhere.

L63 Rụng tóc từng mảng - Alopecia areata

L64 Rụng tóc do nội tiết tố nam - Androgenic alopecia

L65 Rụng tóc không do sẹo khác - Other nonscarring hair loss

L66 Rụng tóc có sẹo - Cicatricial alopecia (scarring hair loss)

L67 Bất thường về màu và sợi tóc - Hair colour and hair shaft abnormalities.

L68 Rậm lông tóc - Hypertrichosis

L70 Trứng cá - Acne

L71 Trứng cá đỏ - Rosacea

L72 Kén nang lông của da và mô dưới da - Follicular cysts of skin and subcutaneous tissue.

L73 Các bệnh nang lông khác - Other follicular disorders

L74 Các bệnh của tuyến mồ hôi - Eccrine sweat disorders

L75 Bệnh tuyến mồ hôi bán hủy - Apocrine sweat disorders

Các bệnh khác của da và mô dưới da (L 80-L99)

Other disorders of skin and subcutaneous tissue

L80 Bạch biến - Vitiligo

L81 Rối loạn sắc tố khác - Other disorders of pigmentation

L82 Dày sừng tiết bã - Seborrhoeic keratosis

L83 Bệnh gai đen - Acathosis nigricans

L84 Mất cá và chai chân - Corns and calosities

L85 Dày thượng bì khác - Other epidermal thickening

L86* Dày sừng trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Keratoderma in diseases classified elsewhere.

L87 Các rối loạn bài tiết qua thượng bì - Transepidermal elimination disorders.

L88 Viêm da mủ hoại thư - Pyoderma gangrenosum

L89 Loét nằm - Decubitus ulcer

L90 Các bệnh teo da - Atrophic disorders of skin

L91 Các bệnh tăng sản của da - Hypertrophic disorders of skin

L92 Các bệnh u hạt và mô dưới da - Granulomatous disorders of skin and subcutaneous tissue.

L93 Luput ban đỏ - Lupus erythematosus

L94 Các bệnh mô liên kết khu trú khác - Other localized connective tissue disorders.

L95 Viêm mạch máu giới hạn ở da, chưa phân loại ở nơi khác- Vasculitis limited to skin, not elsewhere classified.

L97 Loét chi dưới, chưa phân loại ở nơi khác - Ulcer of lower limb, not elsewhere classified.

L98 Bệnh khác của da và mô dưới da, chưa phân loại ở nơi khác - Other disorders of skin and subcutaneous tissue, not elsewhere classified.

L99* Rối loạn khác của da và mô dưới da trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Other disorders of skin and subcutaneous tissue in diseases classified elsewhere.

CHƯƠNG XIII
BỆNH CỦA HỆ CƠ XƯƠNG KHỚP VÀ MÔ LIÊN KẾT(M00-M99)

CHAPTER XIII
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
(M00-M99)

Bệnh khớp (M00-M25)

Arthropathies (M00-M25)

Bệnh khớp nhiễm khuẩn (M00-M03)

Infections arthropathies (M00-M03)

M00 Viêm khớp nhiễm khuẩn sinh mủ - Pyogenic arthritis

M01* Viêm khớp nhiễm khuẩn trực tiếp sau các bệnh nhiễm khuẩn và ký sinh vật đã được phân loại ở nơi khác - Direct infections of joint in infections and parasitic diseases classified elsewhere.

M02 Viêm khớp phản ứng - Reactive arthropathies.

M03* Bệnh khớp sau nhiễm trùng và phản ứng đã phân loại ở nơi khác - Postinfective and reactive arthropathies in diseases classified elsewhere.

Viêm đa khớp (M05-M14)

Inflammatory polyarthropathies (M05-M14)

M05 Viêm khớp dạng thấp huyết thanh dương tính - Seropositive rheumatoid arthritis.

M06 Viêm khớp dạng thấp khác - Other rheumatoid arthritis

M07 Bệnh khớp vẩy nến và bệnh đường ruột - Psoriatic and enteropathic arthropathies.

M08 Viêm khớp thiếu niên - Juvenile arthritis

M09 Viêm khớp thiếu niên sau các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Juvenile arthritis in diseases classified elsewhere.

M10 Gút - Gout

M11 Các bệnh khớp khác do vi tinh thể - Other crystal arthropathies.

M12 Các bệnh khớp đặc hiệu khác - Other specific arthropathies.

M13 Các viêm khớp khác - Other arthritis

M14* Bệnh khớp sau các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Arthropathies in other diseases classified elsewhere.

Bệnh hư khớp (thoái hóa khớp) (M15-M19)

Arthrosis (M15-M19)

M15 Thoái hóa đa khớp - Polyarthrosis

M16 Thoái hóa khớp háng - Coxarthrosis (arthrosis of hip)

M17 Thoái hóa khớp gối - Gonarthrosis (arthrosis of knee)

M18 Thoái hóa khớp cổ - bàn ngón tay - Arthrosis of first carpometacarpal joint

M19 Thoái hóa khớp khác - Other arthrosis

Bệnh khác ở khớp (M20-M25)

Other joint disorders (M20-M25)

M20 Dị tật mắc phải của ngón tay và ngón chân - Acquired deformities of fingers and toes.

M21 Dị tật mắc phải khác của chi - Other acquired deformities of limbs

M22 Bệnh xương bánh chè - Disorders of patella

M23 Bệnh bên trong khớp gối - Internal derangements of knee

M24 Các bệnh đặc hiệu khác ở khớp - Other specific joint derangements

M25 Bệnh khớp khác, không phân loại nơi khác - Other joint disorders, not elsewhere classified.

Bệnh mô liên kết hệ thống(M30-M36)

Systemic connective tissue disorders (M30-M36)

M30 Viêm quanh động mạch hình nút (viêm đa động mạch hình nút) và bệnh liên quan - Polyarteritis nodosa and related conditions.

M31 Bệnh mạch máu hoại tử khác - Other necrotizing vasculopathies.

M32 Lupút ban đỏ hệ thống - Systemic lupus erythematosus

M33 Viêm đa cơ và da - Dermatopolymyositis

M34 Xơ cứng toàn thể - Systemic sclerosis

M35 Bệnh hệ thống khác của mô liên kết - Other systemic involvement of related conditions.

M36 Tổn thương mô liên kết hệ thống do các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Systemic disorders of connective tissue in diseases classified elsewhere.

Bệnh cột sống (M40-M54)

Dorsopathies (M40-M54)

Dị tật cột sống (M40-M43)

Deforming dorsopathies (M40-M43)

M40 Gù và uốn cột sống - Kyphosis and lordosis.

M41 Vẹo cột sống - Scoliosis

M42 Viêm xương sụn cột sống - Spinal osteochondrosis

M43 Các dị tật khác của cột sống - Other deforming dorsopathies.

Bệnh thân đốt sống (M45-M49)

Spondylopathies (M45-M49)

M45 Bệnh viêm cột sống cứng khớp - Ankylosing spondylitis

M46 Các bệnh viêm cột sống khác - Other inflammatory spondylopathies

M47 Thoái hoá cột sống - Spondylosis

M48 Các bệnh khác của thân đốt sống - Other Spondylopathies

M49 Các bệnh của đốt sống sau các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Spondylopathies in diseases classified elsewhere.

Bệnh khác của cột sống (M50-M54)

Other dorsopathies (M50-M54)

M50 Bệnh đĩa đệm đốt sống cổ - Cervical disc disorders

M51 các bệnh đĩa đệm gian đốt sống khác - Other intervertebral disc disorders.

M53 Bệnh của cột sống khác, không phân loại nơi khác - Other dorsopathies, not elsewhere classified.

M54 Đau lưng - Dorsalgia.

Các bệnh lý mô mềm (M60-M79)

Soft tissue disorders (M60-M79)

Bệnh của cơ (M60-M63)

Disorder of muscles (M60-M63)

M60 Viêm cơ - Myositis

M61 Canxi hoá và cốt hoá cơ - Calcification and ossification of muscle

M62 Các rối loạn cơ khác - Other disorders of muscle

M63 Rối loạn cơ trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Disorders of muscle in diseases classified elsewhere.

Rối loạn màng hoạt dịch và gân (M65-M68)

Disorders of synovium and tendon (M65-M68)

M65 Viêm màng hoạt dịch và viêm bao gân - Synovitis and tenosynovitis

M66 Phình vỡ tự nhiên của màng hoạt dịch và gân - Spontaneous rupture of synovium and tendon.

M67 Các rối loạn khác của màng hoạt dịch và gân - Other disorders of synovium and tendon.

M68 các rối loạn màng hoạt dịch và gân trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Disorders of synovium and tendon in diseases classified elsewhere.

Những bệnh khác của mô mềm (M70-M79)

Other soft tissue disorders (M70-M79)

M70 Các rối loạn mô mềm liên quan đến vận động, vận động quá mức và bị đè ép - Soft tissue disorders related to use, overuse and pressure.

M71 Các bệnh túi thanh mạc khác - Other bursopathies

M72 Các rối loạn nguyên bào sợi - Fibroblastic disorders

M73* Các rối loạn mô mềm trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Soft tissue disorders in diseases classified elsewhere.

M75 Tổn thương vai - Shoulder lesions

M76 Bệnh gân-dây chằng ở chi dưới, không kể bàn chân - Enthesopathies of lower limb, excluding foot.

M77 Các bệnh gân-dây chằng khác - Other enthesopathies

M79 Bệnh khác của mô mềm, chưa phân loại nơi khác - Other soft tissue disorders, not elsewhere classified.

Bệnh của xương và sụn (M80-M94)

Osteopathies and chondropathies (M80-M94)

Bệnh về mật độ và cấu trúc xương (M80-M85)

Disorders of bone density and structure (M80-M85)

M80 Loãng xương có kèm gãy xương bệnh lý - Osteoporosis with pathological fracture

M81 Loãng xương không kèm gãy xương bệnh lý - Osteoporosis without pathological fracture.

M82 Loãng xương trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Osteoporosis in diseases classified elsewhere

M83 Nhuyễn xương người lớn - Adult osteomalacia.

M84 Rối loạn về tính liên tục của xương - Disorders of continuity of bone

M85 Rối loạn khác về mật độ và cấu trúc xương - Other disorders of bone density and structure.

Bệnh khác của xương (M86-M90)

Other osteopathies (M86-M90)

M86 Cốt tuỷ viêm (Viêm xương tuỷ) - Osteomyelitis

M87 Hoại tử xương - Osteonecrosis

M88 Bệnh Paget (viêm xương biến dạng) - Paget' s disease of bone (osteitis deformans)

M89 Bệnh khác của xương - Other disorders of bone

M90 Bệnh xương trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Osteopathies in diseases classified elsewhere.

Các bệnh sụn (M91-M94)

Chondropathies (M91-M94)

M91 Viêm xương sụn vùng háng và khung chậu [r tuổi thiếu niên - Juvenile osteochondrosis of hip and pelvis.

M92 Viêm xương sụn tuổi thiếu niên khác - Other juvenile osteochondrosis.

M93 Các bệnh xương-sụn khác - Other osteochondropathies

M94 Các rối loạn sụn khác - Other disorders of cartilage.

Các bệnh khác của hệ cơ-xương-khớp và mô liên kết (M95-M99)

Other disorders of the musculoskeletal system and connective tissue (M95-M99)

M95 Các biến dạng mắc phải khác của hệ cơ-xương-khớp và mô liên kết - Other acquired deformities of musculoskeletal system and connective tissue.

M96 Rối loạn hệ cơ-xương-khớp sau các hoạt động chẩn đoán, chưa phân loại nơi khác - Postprocedural musculoskeletal disorders, not elsewhere classified.

M99 Các tổn thương sinh-cơ học, không phân loại nơi khác - Biomechanical lesions, not elsewhere classified

CHƯƠNG XIV
BỆNH HỆ SINH DỤC - TIẾT NIỆU (N00-N99N)

CHAPTER XIV
Diseases of the genitourinary system (N00-N99)

Bệnh cầu thận (N00-N08)

Glomerular diseases (N00-N08)

N00 Hội chứng viêm cầu thận cấp - Acute nephritis syndrome

N01 Hội chứng viêm thận tiến triển nhanh - Rapidly progressive nephritis syndrome

N02 Đái máu dai dẳng và tái phát - Recurrent and persistent haematuria.

N03 Hội chứng viêm thận mạn - Chronic nephritis syndrome

N04 Hội chứng thận hư - Nephrotic syndrome

N05 Hội chứng viêm thận không đặc hiệu - Unspecified nephritic syndrome

N06 Protein niệu đơn độc với các tổn thương hình thái đặc hiệu - Isolated proteinuria with specified morphological lesion.

N07 Bệnh thận di truyền, chưa được phân loại - Hereditary nephropathy, not elsewhere .

N08 Biến đổi cầu thận trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Glomerular disorders in diseases classified elsewhere.

Bệnh kẽ ống thận (N10-N16)

Renal tubulo-interstitial diseases (N10-N16)

N10 Viêm kẽ ống thận cấp - Acute tubulo-interstitial nephritis

N11 Viêm kẽ ống thận mạn - Chronic tubulo-interstitial nephritis

N12 Viêm kẽ ống thận, không xác định cấp hoặc mãn - Tubulo-interstitial nephritis not specified and acute or chronic

N13 Bệnh tiết niệu trào ngược và tắc nghẽn - Obstructive and reflux uropathy

N14 Bệnh ống thận và kẽ ống thận do thuốc và kim loại nặng -Drug and heavy metal induced tubulo intestinal and tubular conditions

N15 Các bệnh kẽ ống thận khác - Other acute tubulo-intestinal nephritis

N16* Biến đổi kẽ ống thận trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Renal tubulo-intestinal disorders in diseases classified elsewhere

Suy thận (N17-N19)

Renal failure (N17-N19)

N17 Suy thận cấp -Acute renal failure

N18 Suy thận mạn -Chronic renal failure

N19 Suy thận không xác định -Unspecified renal failure

Sỏi tiết niệu (N20-N23)

Urolithiasis (N20-N23)

N20 Sỏi thận và niệu quản -Calculus of kidney and ureter

N21 Sỏi đường tiết niệu dưới -Calculus of lower urinary tract

N22 Sỏi đường tiết niệu trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác -Calculus of urinary tract in diseases CE

N23 Cơn đau quặn thận không xác định -Unspecified renal colic

Bệnh khác của thận và niệu quản (N25-N29)

Other disorders of kidney and ureter (N25-N29)

N25 Rối loạn do suy giảm chức năng ống thận -Disorders resulting from impaired renal tubular function

N26 Thận nhỏ không xác định -Unspecified constricted kidney

N27 Thận teo nhỏ không rõ nguyên nhân -Small kidney of unknown cause

N28 Các biến đổi khác của thận và niệu quản, chưa được phân loại -Other disorders of kidney and ureter NEC

N29* Các biến đổi của thận và niệu quản trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Other disorders of kidney and ureter in diseases classified elsewhere

Các bệnh khác của hệ tiết niệu (N30-N39)

Other diseases of the urinary system (N30-N39)

N30 Viêm bàng quang - Cystitis

N31 Rối loạn chức năng thần kinh cơ bàng quang, không phân loại nơi khác - Neuromuscular dysfunction of bladder not elsewhere classified

N32 Các rối loạn khác của bàng quang - Other disorders of bladder

N33 Rối loạn bàng quang trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Bladder disorders in diseases CE

N34 Viêm niệu đạo và hội chứng niệu đạo - Urethritis and urethral syndrome

N35 Hẹp niệu đạo - Urethral stricture

N36 Các biến đổi khác của niệu đạo - Other disorders of urethra

N37 Biến đổi niệu đạo trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Urethral disorders in NEC

N39 Biến đổi khác của hệ tiết niệu - Other disorders of urinary system

Bệnh cơ quan sinh dục nam (N40-N51)

Diseases of male genital organs

N40 Tăng sản tuyến tiền liệt - Hyperplasia of prostate

N41 Viêm tuyến tiền liệt - Inflammatory disease of prostate

N42 Biến đổi khác của tiền liệt tuyến - Other disorders of prostate

N43 Tràn dịch màng tinh và sa tinh - Hydrocele and spermatocele

N44 Xoắn tinh hoàn -Torsion of testis

N45 Viêm tinh hoàn và mào tinh hoàn - Orchitis and epididymitis

N46 Vô sinh nam - Male infertility

N47 Bao quy đầu rộng, hẹp nghẹt quy đầu - Redudant prepuce, phimosis and paraphimosis.

N48 Biến đổi khác của dương vật - Other disorders of penis

N49 Viêm của cơ quan sinh dục nam, không phân loại nơi khác - Inflammatory disorders of male genital organs, not elsewhere classified.

N50 Biến đổi khác của cơ quan sinh dục nam - Other disorders of male genital organs

N51 Biến đổi cơ quan sinh dục nam trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Disorders of male genital organs in diseases classified elsewhere.

Các biến đổi của vú (N60-N64)

Disorders of breast (N60-N64)

N60 Loạn sản vú lành tính - Benign mammary dysplasia

N61 Viêm vú - Inflammatory disorders of breast

N62 Vú phì đại - Hypertrophy of breast

N63 Khối u không xác định ở vú - Unspecified lump in breast.

N64 Biến đổi khác ở vú - Other disorders of breast

Viêm cơ quan sinh dục vùng chậu nữ (N70-N77)

Inflammatory diseases of female pelvic organs (N70-N77)

N70 Viêm vòi và viêm buồng trứng - Salpingitis and oophoritis

N71 Viêm tử cung, trừ cổ tử cung - Inflammatory diseases of uterus, except cervix

N72 Viêm cổ tử cung - Inflammatory diseases of cervix uteri

N73 Các bệnh viêm vùng chậu nữ khác - Other female pelvic inflammatory diseases

N74* Viêm vùng chậu nữ trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Female pelvic inflammatory disorders in diseases classified elsewhere.

N75 Bệnh của tuyến Bartholin - Diseases of Bartholin's gland

N76 Các viêm khác của âm hộ âm đạo - Other inflammatory of vagina and vulva.

N77 Viêm và loét âm đạo, âm hộ trong các bệnh đã phân loại ở nơi khác - Vulvovaginal ulceration and inflammation in diseases classified elsewhere.

Biến đổi không do viêm của đường sinh dục nữ (N80-N98)

Noninflammatory disorders of female genital tract (N80-N98)

N80 Bệnh lạc nội mạc tử cung - Endometriosis

N81 Sa sinh dục nữ - Female genital prolapse

N82 Rò đường sinh dục nữ - Fistulae involving female genital tract

N83 Các biến đổi không do viêm của buồng trứng, vòi trứng và dây chằng rộng - Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament.

N84 Polyp đường sinh dục nữ - Polyp of female genital tract.

N85 Các biến đổi không do viêm khác của tử cung trừ cổ tử cung - Other noninflammatory disorders of uterus, except cervix.

N86 Xước và lộn niêm mạc cổ tử cung - Erosion and ectropion of cervix uteri

N87 Loạn sản cổ tử cung - Dysplasia of cervix uteri

N88 Các biến đổi không do viêm khác của cổ tử cung - Other noninflammatory disorders of cervix uteri

N89 Biến đổi không do viêm khác của âm đạo - Other noninflammatory disorders of vagina.

N90 Biến đổi không do viêm khác của âm hộ và tầng sinh môn - Other noninflammatory disorders of vulva and perineum.

N91 Vô kinh, thiếu kinh, hiếm kinh - Absent, scanty and rare menstruation.

N92 Kinh nguyệt quá nhiều, hay xuất hiện và không đều - Excessive, frequent and irregular menstruation.

N93 Chảy máu bất thường khác của tử cung và âm đạo - Other abnormal uterine and vaginal bleeding.

N94 Đau và rình trạng khác liên quan đến cơ quan sinh dục nữ và chu kỳ kinh nguyệt - Pain and other conditions associated with female genital organs and menstrual cycle.

N95 Rối loạn mãn kinh và chu mãn kinh - Menopausal and other perimenopausal disorders.

N96 Hay sảy thai - Habitual aborter.

N97 Vô sinh nữ - Female infertility

N98 Biến chứng liên quan đến thụ thai nhân tạo - Complications associated with artificial fertilization.

Các rối loạn khác của hệ sinh dục tiết niệu (N99)

Other disorders of the genitourinary system, not elsewhere classified (N99)

N99 Các rối loạn sau can thiệp của hệ sinh dục tiết niệu không phân loại nơi khác - Postprocedural disorders of genitourinary system, not elsewhere classified.

CHƯƠNG XV
THAI NGHÉN, SINH ĐẼ VÀ HẬU SẢN (O00-O99)

CHAPTER XV
Pregnancy, childbirth and the puerperium (O00-O99)

Thai nghén và sảy thai (O00-O08)

Pregnancy with abortive outcome (O00-O08)

- O00** Chửa ngoài tử cung - Ectopic pregnancy
- O01** Chửa trứng - Hydatidiform mole
- O02** Bất thường khác của trứng - Other abnormal product of conception
- O03** Sảy thai tự nhiên - Spontaneous abortion
- O04** Gây sảy thai để điều trị - Medical abortion
- O05** Sảy thai khác - Other abortion
- O06** Sảy thai chưa xác định rõ - Unspecified abortion
- O07** Thử gây sảy thai thất bại - Failed attempted abortion
- O08** Biến chứng sau sảy thai, chửa ngoài tử cung và chửa trứng - Complications following abortion and ectopic and molar pregnancy.

Phù, prôtêin niệu và tăng huyết áp trong khi có thai, khi đẻ và sau đẻ (O10-O16)

Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and puerperium(O10-O16)

- O10** Tăng huyết áp có sẵn gây biến chứng cho thai nghén, cuộc đẻ và sau khi đẻ - Pre-existing hypertension complicating pregnancy, childbirth and the puerperium.
- O11** Rối loạn tăng huyết áp có sẵn cùng với prôtêin niệu thêm vào - Pre-existing hypertensive disorders with superimposed proteinuria.

O12 Phù khi thai nghén (do thai nghén gây ra) và prôtêin niệu mà không tăng huyết áp - Gestational (pregnancy-induced) oedema and proteinuria without hypertention.

O13 Tăng huyết áp thai nghén (do thai nghén gây ra) không có prôtêin niệu đáng kể - Gestational (pregnancy-induced) hypertention without significant proteinuria.

O14 Tăng huyết áp thai nghén (do thai nghén gây ra) với prôtêin niệu đáng kể - Gestational (pregnancy-induced) hypertention with significant proteinuria.

O15 Sản giật - Eclampsia

O16 Tăng huyết áp của bà mẹ chưa xác định rõ - Unspecified maternal hypertension

Các rối loạn khác của bà mẹ chủ yếu liên quan đến thai nghén (O20-O29)

Other maternal disorders predominantly related to pregnancy (O20-O29)

O20 Ra máu trong thời kỳ đầu thai nghén - Haemorrhage in early pregnancy

O21 Nôn quá mức trong lúc có thai - Excessive vomiting in pregnancy

O22 Biến chứng tĩnh mạch trong khi có thai - Venous complications in pregnancy

O23 Nhiễm khuẩn đường tiết niệu- sinh dục trong khi có thai - Infections of genitourinary tract in pregnancy.

O24 Đái tháo đường trong khi có thai - Diabetes mellitus in pregnancy.

O25 Thiếu dinh dưỡng trong khi có thai - Malnutrition in pregnancy

O26 Săn sóc bà mẹ vì những tình trạng khác chủ yếu liên quan đến thai nghén - Maternal care for other conditions predominantly related to pregnancy.

O28 Các dấu hiệu bất thường của bà mẹ phát hiện khi khám thai - Abnormal finding on antenatal screening of mother.

O29 Các biến chứng của gây tê trong thời gian thai nghén - Complications of anaesthesia during pregnancy.

Chăm sóc bà mẹ liên quan đến thai nhi, buồng ối và có thể là các vấn đề khi đẻ (O30-O48)

Maternal care related to the fetus and amniotic cavity and possible delivery problems (O30-O48)

O30 Đa thai - Multiple gestation

O31 Biến chứng xác định của đa thai - Complications specific to multiple gestation.

O32 Sản sóc bà mẹ vì ngôi thai bất thường hoặc nghi ngờ bất thường - Maternal care for known or suspected malpresentation of fetus.

O33 Sản sóc bà mẹ vì bất tương xứng hoặc nghi ngờ có bất tương xứng - Maternal care for known or suspected disproportion.

O34 Sản sóc bà mẹ vì các tạng trong tiểu khung bất thường hoặc nghi ngờ bất thường - Maternal care for known or suspected abnormality of pelvic organs.

O35 Sản sóc bà mẹ vì các bất thường và tổn thương của thai nhi hoặc nghi ngờ - Maternal care for known or suspected fetal abnormality and damage.

O36 Sản sóc bà mẹ vì có hay nghi ngờ có vấn đề của thai - Maternal care for known or suspected fetal problem.

O40 Đa ối - Polyhydramnios.

O41 Các bệnh khác của màng ối và nước ối - Other disorders amniotic fluid and membranes

O42 Vỡ ối sớm -Premature rupture of membranes

O43 Rối loạn bánh rau -Placental disorders

O44 Rau tiền đạo - Placental praevia

O45 Rau bong non -Premature separation of placenta (abruptio placenta)

O46 Chảy máu trước đẻ, chưa được phân loại -Antepartum haemorrhage NEC

O47 Chuyển dạ giả -False labour

O48 Thai già tháng -Prolonged pregnancy

Biến chứng của chuyển dạ và đẻ (O60-O75)**Complications of labour and delivery**

- O60** Đẻ non - Preterm delivery
- O61** Gây chuyển dạ thất bại - Failed induction of labour
- O62** Bất thường về động lực chuyển dạ (Cơn co quá mạnh) - Abnormalities of force of labour
- O63** Chuyển dạ kéo dài - Long labour
- O64** Chuyển dạ ngừng tiến triển do ngôi thế của thai nhi bất thường - Obstructed labour due to malposition and malpresentation of fetus
- O65** Chuyển dạ ngừng tiến triển do khung chậu bất thường - Obstructed labour due to maternal pelvic abnormality
- O66** Chuyển dạ ngừng tiến triển khác -Other obstructed labour
- O67** Chuyển dạ và đẻ có biến chứng chảy máu trong đẻ chưa được xếp loại ở phần khác - Labour and delivery complicated by intrapartum haemorrhage NEC
- O68** Chuyển dạ và đẻ có biến chứng suy thai -Labour and delivery complicated by fetal stress (distress)
- O69** Chuyển dạ và đẻ có biến chứng dây rốn - Labour and delivery complicated by umbilical cord complications
- O70** Rách tầng sinh môn trong đẻ - Perineal laceration during delivery
- O71** Chấn thương sản khoa khác - Other obstetric trauma
- O72** Chảy máu sau đẻ - Postpartum haemorrhage
- O73** Sót rau và màng rau không chảy máu - Retained placenta and membranes without haemorrhage
- O74** Biến chứng của gây mê trong chuyển dạ và trong đẻ - Complications of anaesthesia during labour and delivery
- O75** Biến chứng khác của chuyển dạ và đẻ, không phân loại nơi khác - Other complications of labour and delivery, not elsewhere classified.

Cuộc đẻ (O80-O84)**Delivery (O80-O84)**

O80 Đẻ thường một thai - Single spontaneous delivery

O81 Đẻ một thai bằng forcep hay giác hút - Single delivery by forceps and vacuum extractor.

O82 Mổ lấy thai cho một thai - Single delivery by caesarrean section.

O83 Đẻ một thai nhờ các thủ thuật khác - Other assisted single delivery.

O84 Đẻ nhiều thai - Multiple delivery

Biến chứng chủ yếu liên quan đến sau đẻ (O85-O92)**Complications predominantly related to the puerperium (O85-O92)**

O85 Nhiễm trùng sau đẻ - Puerperal sepsis

O86 Nhiễm trùng sau đẻ khác - Other puerperium infections

O87 Biến chứng tĩnh mạch trong thời gian sau đẻ - Venous complications in the puerperium

O88 Tắc mạch sản khoa - Obstetric embolism

O89 Biến chứng của gây mê trong thời kỳ sau đẻ - Complications of anaesthesia during the puerperium.

O90 Biến chứng sau đẻ chưa được phân loại - Complications of the puerperium, not elsewhere classified.

O91 Nhiễm khuẩn vú phối hợp với đẻ - Infections of breast associated with childbirth

O92 Các rối loạn khác của vú và tiết sữa phối hợp với đẻ - Other disorders of breast and lactation associated with childbirth.

Các tình trạng sản khoa khác chưa được xếp loại ở phần khác (O95-O99)**Other obstetric conditions, not elsewhere classified (O95-O99)**

O95 Tử vong sản khoa vì nguyên nhân chưa xác định rõ - Obstetric death of unspecified cause

O96 Tử vong vì bất kỳ nguyên nhân sản khoa nào khác sau đẻ 42 ngày và dưới 1 năm - Death from any obstetric cause occurring more than 42 days but less than one year after delivery.

O97 Tử vong vì di chứng của nguyên nhân sản khoa trực tiếp - Death from sequelae of direct obstetric cause.

O98 Nhiễm khuẩn bà mẹ và bệnh ký sinh trùng đã được xếp loại nhưng gây biến chứng cho thai nghén, khi đẻ và sau khi đẻ - Maternal infections and parasitic diseases classified elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium.

O99 Các bệnh khác của bà mẹ đã được xếp loại nhưng gây biến chứng cho thai nghén, khi đẻ và sau khi đẻ - Other maternal diseases classifiable elsewhere but complicating pregnancy, childbirth and the puerperium

CHƯƠNG XVI
MỘT SỐ BỆNH LÝ XUẤT PHÁT TRONG THỜI KỲ CHU SINH
(P00-P96)

CHAPTER XVI
Certain conditions originating in the perinatal period (P00-P96)

Thai và trẻ sơ sinh bị tổn thương bởi các yếu tố của mẹ và bởi biến chứng của thai nghén, chuyển dạ và đẻ (P00-P04)

Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery (P00-P04)

P00 Thai và trẻ sơ sinh bị tổn thương bởi các điều kiện của mẹ có thể không liên quan đến thai nghén hiện nay - Fetus and newborn affected by maternal conditions that may be unrelated to present pregnancy.

P01 Thai và sơ sinh bị tổn thương bởi biến chứng thai nghén của mẹ - Fetus and newborn affected by maternal complications of pregnancy.

P02 Thai và sơ sinh bị tổn thương bởi biến chứng của bánh rau, rau dây rốn và màng - Fetus and newborn affected by complications of placenta, cord and membranes.

P03 Thai và sơ sinh bị tổn thương bởi các biến chứng của chuyển dạ và đẻ - Fetus and newborn affected by other complications of labour and delivery.

P04 Thai và sơ sinh bị tổn thương bởi ảnh hưởng độc hại truyền qua bánh rau và qua sữa mẹ - Fetus and newborn affected by noxious influences transmitted via placenta or breast milk.

Rối loạn liên quan đến tuổi thai và sự phát triển của thai (P05-P08)

Disorders related to length of gestation and fetal growth (P05-P08)

P05 Thai phát triển chậm và thai suy dinh dưỡng - Slow fetal growth and fetal malnutrition.

P07 Rối loạn liên quan đến đẻ non và nhẹ cân lúc đẻ không phân loại ở nơi khác - Disorders related to short gestation and low birth weight, not elsewhere classified.

P08 Rối loạn liên quan đến thai già tháng và trẻ nặng cân - Disorders related to long gestation and high birth weight.

Chấn thương cuộc đẻ (P10-P15)

Birth trauma (P10-P15)

P10 Rách, vỡ và chảy máu nội sọ do chấn thương trong cuộc đẻ - Intracranial laceration and haemorrhage due to birth injury.

P11 Chấn thương khác của cuộc đẻ đến hệ thần kinh trung ương - Other birth injuries to central nervous system.

P12 Cuộc đẻ chấn thương da đầu - Birth injury to scalp

P13 Chấn thương cuộc đẻ lên khung xương - Birth injury to skeleton

P14 Cuộc đẻ chấn thương đến hệ thần kinh ngoại biên - Birth injury to peripheral nervous system.

P15 Chấn thương khác của cuộc đẻ - Other birth injuries

Rối loạn hô hấp và tim mạch đặc hiệu cho giai đoạn chu sinh (P20-P29)

Respiratory and cardiovascular disorders specific to the perinatal period (P20-P29)

P20 Thiếu oxy trong tử cung - Intrauterine hypoxia

P21 Ngạt lúc đẻ - Birth asphyxia

P22 Suy hô hấp của trẻ sơ sinh - Respiratory distress of newborn.

P23 Viêm phổi bẩm sinh - Congenital pneumonia.

P24 Hội chứng hít của trẻ sơ sinh - Neonatal aspiration syndromes

P25 Tràn khí tổ chức kẽ phổi và các điều kiện liên quan có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Interstitial emphysema and related conditions originating in the perinatal period.

P26 Chảy máu phổi có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Pulmonary haemorrhage originating in the perinatal period.

P27 Bệnh hô hấp mạn tính có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Chronic respiratory diseases originating in the perinatal period.

P28 Các bệnh lý hô hấp khác có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Other respiratory conditions originating in the perinatal period.

P29 Rối loạn tim mạch có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Cardiovascular disorders originating in the perinatal period.

Nhiễm khuẩn đặc hiệu trong thời kỳ chu sinh (P35-P39)

Infections specified to the perinatal period (P35-P39)

P35 Bệnh virus bẩm sinh - Congenital viral diseases

P36 Nhiễm khuẩn của trẻ sơ sinh - Bacterial sepsis of newborn

P37 Bệnh nhiễm khuẩn và ký sinh trùng bẩm sinh khác - Other congenital infections and parasitic diseases.

P38 Viêm rốn trẻ sơ sinh có hoặc không có chảy máu vừa - Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage.

P39 Nhiễm khuẩn đặc hiệu khác trong thời kỳ chu sinh - Other infection specific to the perinatal period

Rối loạn chảy máu và huyết học cuat thai và trẻ sơ sinh (P50-P61)

Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn (P50-P61)

P50 Mất máu thai - Fetal blood loss

P51 Chảy máu rốn của trẻ sơ sinh - Umbilical haemorrhage of newborn

P52 Chảy máu nội sọ không do chấn thương của thai và trẻ sơ sinh - Intracranial nontraumatic haemorrhage of fetus and newborn.

P53 Bệnh chảy máu của thai và trẻ sơ sinh - Haemorrhagic disease of fetus and newborn.

P54 Case chảy máu sơ sinh khác - Other neonatal haemorrhages.

P55 Bệnh tan máu của bào thai và trẻ sơ sinh - Haemolytic disease of fetus and newborn.

P56 Phù thai do bệnh huyết tán - Hydropsy fetalis due to haemolytic disease

P57 Vàng da nhân xám - Kernicterus

P58 Vàng da sơ sinh do huyết tán quá mức - Neonatal jaundice due to other excessive haemolysis.

P59 Vàng da sơ sinh do nguyên nhân khác không đặc hiệu - Neonatal jaundice from other and unspecified causes.

P60 Đông máu rải rác trong lòng mạch của thai và trẻ sơ sinh - Disseminated intravascular coagulation of fetus and newborn.

P61 Các rối loạn huyết học chu sinh khác - Other perinatal haematological disorders.

Các rối loạn nội tiết, chuyển hóa tạm thời đặc hiệu cho thai và trẻ sơ sinh (P70-P74)

Transitory endocrine and metabolic disorders specific to fetus and newborn (P70-P74)

P70 Rối loạn tạm thời của chuyển hoá hydrat carbon đặc hiệu cho thai và trẻ sơ sinh - Transitory disorders of carbohydrate metabolism specified to fetus and newborn.

P71 Rối loạn tạm thời của chuyển hoá can xi và manhê của sơ sinh - Transitory neonatal disorders of calcium and magnesium metabolism.

P72 Các rối loạn nội tiết tạm thời khác của trẻ sơ sinh - Other transitory neonatal endocrine disorders.

P74 Các rối loạn chuyển hoá và điện giải tạm thời khác của trẻ sơ sinh - Other transitory neonatal electrolyte and metabolism disturbances.

Các rối loạn của hệ thống tiêu hoá ở thai và trẻ sơ sinh (P75-P78)

Digestive system disorders of fetus and newborn (P75-P78)

P75* Tắc ruột do phân su - Meconium ileus

P76 Tắc ruột non khác của trẻ sơ sinh - Other intestinal obstruction of newborn

P77 Viêm ruột hoại tử của thai và trẻ sơ sinh - Necrotizing enterocolitis of fetus and newborn.

P78 Các rối loạn khác của hệ thống tiêu hóa trong giai đoạn chu sinh - Other perinatal digestive system disorders.

Các điều kiện của da và điều hòa thân nhiệt của thai và trẻ sơ sinh (P80-P83)

Conditions involving the integument and temperatur regulation of fetus and newborn (P80-P83).

P80 Hạ thân nhiệt của trẻ sơ sinh - Hypothermia of newborn

P81 Các rối loạn điều nhiệt khác của trẻ sơ sinh - Other disturbances of temperatur regulation of newborn.

P83 Các điều kiện khác của da đặc hiệu cho thai và trẻ sơ sinh - Other conditions of integument specific to fetus and newborn.

Các điều kiện khác có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh (P90-P96)

Other disorders originating in the perinatal period (P90-P96)

P90 C[ơn co giật của trẻ sơ sinh - Convulsions of newborn

P91 Rối loạn khác của tình trạng não trẻ sơ sinh - Other disturbances of cerebral status of newborn

P92 Vấn đề nuôi dưỡng sơ sinh - Feeding problems of newborn.

P93 Phản ứng và nhiễm độc thuốc dùng cho thai và trẻ sơ sinh - Reactions and intoxications due to drugs administered to fetus and newborn.

P94 Rối loạn trương lực cơ của trẻ sơ sinh - Disorders of muscle tone of newborn.

P95 Thai chết vì nguyên nhân không chỉ rõ - Fetal death of unspecified cause.

P96 Các điều kiện khác có nguồn gốc trong giai đoạn chu sinh - Other conditions originating in the perinatal period

CHƯƠNG XVII
DỊ TẬT BẨM SINH, BIẾN DẠNG VÀ BẤT THƯỜNG VỀ NHIỄM
SẮC THỂ (Q00-Q99)

CHAPTER XVII
Congenital malformations, deformations and chromosomal
abnormalities (Q00-Q99)

Dị tật bẩm sinh của hệ thần kinh trung ương (Q00-Q07)

Congenital malformations of the nervous system (Q00-Q07)

Q00 Dị tật không não và các dị tật tương tự - Anencephaly and similar malformations

Q01 Thoát vị não - Encephalocele

Q02 Tật đầu nhỏ - Microcephaly

Q03 Não úng thủy bẩm sinh - Congenital hydrocephalus

Q04 Dị tật bẩm sinh khác của não - Other congenital malformations of brain

Q05 Nứt đốt sống - Spina bifida

Q06 Các dị tật bẩm sinh thừng cột sống khác - Other congenital malformations of spinal cord

Q07 Dị tật bẩm sinh khác của thần kinh - Other congenital malformations of nervous system

Các dị tật bẩm sinh ở mắt , tai, mặt và cổ (Q10-Q18)

Congenital malformations of eyes, ear, face and neck (Q10-Q18)

Q10 Các dị tật bẩm sinh của mi mắt, ổ mắt và bộ máy bài tiết nước mắt - Congenital malformations of eyelid, lacrimal apparatus and orbit.

Q11 Các dị tật không có mắt, mắt nhỏ và mắt to - Anophthalmos, microphthalmos and macropthalmos.

Q12 Các dị tật bẩm sinh của thủy tinh thể - Congenital lens malformations

Q13 Các dị tật bẩm sinh phần trước của mắt - Congenital malformations of anterior segment of eye.

Q14 Các dị tật bẩm sinh phần sau của mắt - Congenital malformations of posterior segment of eye.

Q15 Các dị tật bẩm sinh khác của mắt - Other congenital malformations of eye

Q16 Các dị tật ở tai gây ảnh hưởng đến thính lực - Congenital malformations of ear causing impairment of hearing.

Q17 Các dị tật bẩm sinh khác ở tai - Other congenital malformations of ear

Q18 Các dị tật bẩm sinh khác của mặt và cổ - Other congenital malformations of face and neck.

Các dị tật bẩm sinh của hệ tuần hoàn (Q20-Q28)

Congenital malformations of the circulatory system (Q20-Q28)

Q20 Các dị tật bẩm sinh của buồng tim và bộ phận nối - Congenital malformations of cardiac chambers and connections.

Q21 Các dị tật bẩm sinh của vách tim - Congenital malformations of cardiac septa.

Q22 Các dị tật bẩm sinh của van động mạch phổi và van 3 lá - Congenital malformations of pulmonary and tricuspid valves.

Q23 Các dị tật bẩm sinh của van động mạch chủ và van 2 lá - Congenital malformations of aortic and mitral valves.

Q24 khác của tim - Other congenital malformations of heart.

Q25 Các dị tật bẩm sinh của các động mạch lớn - Congenital malformations of great arteries.

Q26 Các dị tật bẩm sinh của các tĩnh mạch lớn - Congenital malformations of great vein.

Q27 Các dị tật bẩm sinh khác của của hệ thống mạch máu ngoại biên - Other congenital malformations of peripheral vascular system.

Q28 Các dị tật bẩm sinh khác của của hệ thống tuần hoàn - Other congenital malformations of circulatory system.

Các dị tật bẩm sinh đường hô hấp (Q30-Q34)**Congenital malformations of the respiratory system (Q30-Q34)**

Q30 Các dị tật bẩm sinh ở mũi - Congenital malformations of nose

Q31 Các dị tật bẩm sinh của thanh quản - Congenital malformations of larynx

Q32 Các dị tật bẩm sinh ở khí quản và phế quản - Congenital malformations of trachea and bronchus.

Q33 Các dị tật bẩm sinh của phổi - Congenital malformations of lung.

Q34 Các dị tật bẩm sinh khác của đường hô hấp - Other congenital malformations of respiratory system.

Khe hở môi và khe hở vòm miệng (Q35-Q37)**Cleft lip and cleft palate (Q35-Q37)**

Q35 Khe hở vòm miệng - Cleft palate

Q36 Khe hở môi - Cleft lip

Q37 Khe hở vòm miệng vùng vớ khe hở môi - Cleft palate and cleft lip.

Các dị tật bẩm sinh khác của hệ tiêu hoá (Q38-Q45)**Other congenital malformations of the digestive system (Q38-Q45)**

Q38 Các dị tật bẩm sinh khác của lưỡi, miệng và họng - Other congenital malformations of tongue, mouth and pharynx.

Q39 Các dị tật bẩm sinh của thực quản - Congenital malformations of oesophagus.

Q40 Các dị tật khác của đường tiêu hoá trên - Other congenital malformations of upper alimentary tract.

Q41 Không có, teo và hẹp bẩm sinh tiểu tràng - Congenital absence, atresia and stenosis of small intestine.

Q42 Không có, teo và hẹp bẩm sinh đại tràng - Congenital absence, atresia and stenosis of large intestine.

Q43 Các dị tật bẩm sinh khác của ruột - Other congenital malformations of intestine.

Q44 Các dị tật bẩm sinh của túi mật, đường mật và gan - Congenital malformations of gallbladder, bile ducts and liver.

Q45 Các dị tật bẩm sinh khác của hệ tiêu hoá - Other congenital malformations of digestive system.

Các dị tật bẩm sinh của cơ quan sinh dục (Q50-Q56)

Congenital malformations of genital organs (Q50-Q56)

Q50 Các dị tật bẩm sinh buồng trứng, vòi trứng và dây chằng rộng - Congenital malformations of ovaries, fallopian tubes and broad ligaments

Q51 Dị tật bẩm sinh của tử cung và cổ tử cung - Other congenital malformations of uterus and cervix

Q52 Các dị tật khác của cơ quan sinh dục nữ - Other congenital malformations of female genitalia.

Q53 Tinh hoàn lạc chỗ - Undescended testicle.

Q54 Lỗ đái lệch thấp - Hypospadias

Q55 Các dị tật khác của cơ quan sinh dục nam - Other congenital malformations of male genital organs.

Q56 Không xác định giới tính và hội chứng giả lưỡng giới - Indeterminate sex and pseudohermaphroditism.

Các dị tật bẩm sinh của hệ tiết niệu (Q60-Q64)

Congenital malformations of the urinary system (Q60-Q64)

Q60 Không có thận và các khuyết tật khác của thận - Renal agenesis and other reduction defects of kidney.

Q61 Các bệnh nang thận - Cystic kidney diseases

Q62 Các bệnh lý khác bẩm sinh của bể thận và các dị tật bẩm sinh của niệu quản - Congenital obstructive defects of renal pelvis and congenital malformations of ureter.

Q63 Các dị tật bẩm sinh khác của thận - Other congenital malformations of kidney.

Q64 Các dị tật bẩm sinh khác của hệ tiết niệu - Other congenital malformations of urinary system.

Các dị tật và biến dạng bẩm sinh của hệ cơ xương (Q65-Q79)

Congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system (Q65-Q79)

Q65 Biến dạng bẩm sinh của khớp háng - Congenital deformities of hip

Q66 Các biến dạng bẩm sinh của bàn chân - Congenital deformities of feet

Q67 Các biến dạng cơ xương bẩm sinh của đầu, mặt, cột sống và ngực - Congenital musculoskeletal deformities of head, face, spine and chest.

Q68 Các biến dạng cơ xương bẩm sinh khác - Other congenital musculoskeletal deformities.

Q69 Tật đa ngón - Polydactyly

Q70 Tật dính ngón - Syndactyly

Q71 Các khuyết tật thiếu hụt của chi trên - Reduction defects of upper limb

Q72 Các khuyết tật thiếu hụt của chi dưới - Reduction defects of lower limb

Q73 Các khuyết tật thiếu hụt của chi không đặc hiệu - Reduction defects of unspecified limb

Q74 Các dị tật bẩm sinh khác của chi - Other congenital malformations of limb(s)

Q75 Các dị tật bẩm sinh khác của xương sọ và xương mặt - Other congenital malformations of skull and face bones.

Q76 Các dị tật bẩm sinh của cột sống và xương lồng ngực - Congenital malformations of spine and bony thorax.

Q77 Loạn sản xương sụn với các khuyết tật trưởng thành của các xương ống và cột sống - Osteochondrodysplasia with defects of growth of tubular bones and spine.

Q78 Các loạn sản xương sụn khác - Other osteochondrodysplasias

Q79 Các dị tật bẩm sinh của hệ cơ xương, chưa được phân loại nơi khác - Congenital malformations of musculoskeletal system, not elsewhere classified.

Các dị tật bẩm sinh khác (Q80-Q89)

Other congenital malformations (Q80-Q89)

Q80 Bệnh vẩy cá bẩm sinh - Congenital ichthyosis

Q81 Bong biểu bì bong nước - Epidermolysis bullosa

Q82 Các dị tật bẩm sinh khác về da - Other congenital malformations of skin.

Q83 Các dị tật bẩm sinh của vú - Congenital malformations of breast

Q84 Các dị tật bẩm sinh khác của bộ phận bao bọc - Other congenital malformations of integument.

Q85 Hội chứng u thần kinh-da ngoại bì, chưa được phân loại - Phakomatoses, not elsewhere classified.

Q86 Các hội chứng dị tật bẩm sinh do những nguyên nhân bên ngoài đã biết, chưa được phân loại - Congenital malformations syndromes due to known exogenous cause, not elsewhere classified.

Q87 Các hội chứng dị tật bẩm sinh khác gây tổn thương nhiều hệ thống - Other specified congenital malformation syndromes affecting multiple system.

Q89 Các dị tật bẩm sinh khác, chưa phân loại - Other congenital malformations, not elsewhere classified.

Các bất thường nhiễm sắc thể, chưa được phân loại (Q90-Q99)

Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified (Q90-Q99)

Q90 Hội chứng Down - Down's syndrome

Q91 Hội chứng Edwards và hội chứng Patau - Edward's syndrome and Patau's syndrome.

Q92 Ba nhiễm sắc thể và một phần ba nhiễm sắc thể khác của nhiễm sắc thể thường, không được phân loại nơi khác - Other trisomies and partial trisomies of the autosomes, not elsewhere classified.

Q93 Đơn nhiễm sắc thể và thiếu một đoạn của nhiễm sắc thể thường, không được phân loại nơi khác - Monosomies and deletions from the autosomes, not elsewhere classified.

Q95 Sắp xếp lại cân bằng và dấu ấn cấu trúc, không được phân loại nơi khác - Balanced rearrangements and structural markers, not elsewhere classified.

Q96 Hội chứng Turner - Turner's syndrome

Q97 Bất thường nhiễm sắc thể giới tính khác, kiểu hình nữ, không được phân loại nơi khác - Other sex chromosome abnormalities, female phenotype, not elsewhere classified.

Q98 Bất thường nhiễm sắc thể giới tính khác, kiểu hình nam, không được phân loại nơi khác - Other sex chromosome abnormalities, male phenotype, not elsewhere classified.

Q99 Bất thường nhiễm sắc thể khác, không được phân loại nơi khác - Other chromosome abnormalities, not elsewhere classified

CHƯƠNG XVIII
CÁC TRIỆU CHỨNG, DẤU HIỆU VÀ NHỮNG BIỂU HIỆN LÂM
SÀNG BẤT THƯỜNG, KHÔNG PHÂN LOẠI Ở PHẦN KHÁC
(R00-R99)

CHAPTER XVIII
Symtoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not
elsewhere classified (R00-R9)

Triệu chứng và dấu hiệu về hệ tuần hoàn và hô hấp (R00-R09)

Symtoms and signs involving the circulatory and respiratory systems (R00-R09)

R00 Bất thường của nhịp tim - Abnormalities of heart beat

R01 Tiếng rì rào tim và các tiếng tim khác - Cardiac murmurs and other cardiac sounds.

R02 Hoại thư, chưa được phân loại ở nơi khác - Gangrene, not elsewhere classified.

R03 Bất thường số đo huyết áp, không có chẩn đoán - Abnormal blood pressure reading, without diagnosis.

R04 Chảy máu đường hô hấp - Haemorrhage from respiratory passages

R05 Ho - Cough

R06 Bất thường về thở - Abnormalities of breathing

R07 Đau họng và ngực - Pain in throat and chest.

R09 Triệu chứng và dấu hiệu khác về hệ tuần hoàn và hô hấp - Other symptoms and signs involving the circulatory and respiratory systems.

Triệu chứng và dấu hiệu về hệ tiêu hoá và bụng (R10-R19)

Symptoms and signs involving the digestive system and abdomen (R10-R19)

R10 Đau bụng và vùng chậu - Abdominal and pelvic pain

R11 Buồn nôn và nôn - Nausea and vomiting.

R12 Nóng rát ngực - Heartburn.

R13 Khó nuốt - Dysphagia

R14 Đầy hơi và bệnh liên quan - Flatulence and related conditions

R15 Đại tiện mất tự chủ - Faecal incontinence.

R16 Gan to và lách to, không phân loại nơi khác - Hepatomegaly and splenomegaly, not elsewhere classified.

R17 Vàng da không xác định - Unspecified jaundice

R18 Cổ trướng - Ascites

R19 Triệu chứng và dấu hiệu khác về hệ thống tiêu hoá và bụng - Other symptoms and signs involving the digestive system and abdomen.

Triệu chứng và dấu hiệu của da và tổ chức dưới da (R20-R23)

Symptoms and signs involving the skin and subcutaneous tissue (R20-R23)

R20 Rối loạn cảm giác da - Disturbances of skin sensation

R21 Ban và phát ban không đặc hiệu khác - Rash and other nonspecific skin eruption.

R22 Sung cục bộ, khối cục ở da và tổ chức dưới da - Localized swelling, mass and lump of skin and subcutaneous tissue.

R23 Các thay đổi khác của da - Other skin changes

Triệu chứng và dấu hiệu về thần kinh và hệ cơ xương (R25-R29)

Symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal system (R25-R29)

R25 Vận động không tự chủ bất thường - Abnormal involuntary movements

R26 Bất thường về dáng đi và di chuyển - Abnormalities of gait and mobility

R27 Thiếu phối hợp khác - Other lack of coordination.

R29 Triệu chứng và dấu hiệu khác về hệ thần kinh và cơ xương - Other symptoms and signs involving the nervous and musculoskeletal systems.

Triệu chứng và dấu hiệu về hệ tiết niệu (R30-R39)**Symptoms and signs involving the urinary system (R30-R39)**

- R30** Đau liên quan với tiểu tiện - Pain associated with micturition
- R31** Đái máu không xác định - Unspecified haematuria.
- R32** Tiểu tiện mất tự chủ không xác định - Unspecified urinary incontinence.
- R33** Bí đái - Retentions of urine
- R34** Vô niệu và thiếu niệu - Anuria and oliguria
- R35** Đa niệu - Polyuria
- R36** Chết tiết niệu đạo - Urethral discharge
- R39** Triệu chứng và dấu hiệu khác của hệ tiết niệu - Other symptoms and signs involving the urinary system.

Triệu chứng và dấu hiệu về nhận thức, tri giác, hành vi và trạng thái cảm xúc (R40-R46)**Symptoms and signs involving cognition, perception, emotional state and behaviour (R40-R46)**

- R40** Buồn ngủ, sững sờ và hôn mê - Somnolence, stupor and coma.
- R41** Triệu chứng và dấu hiệu khác về nhận thức và tri giác - Other symptoms and signs involving cognitive functions and awareness.
- R42** Hoa mắt và chóng mặt - Dizziness and giddiness
- R43** Rối loạn về khứu giác và vị giác - Disturbances of smell and taste
- R44** Triệu chứng và dấu hiệu khác về cảm giác và tri giác tổng quát - Other symptoms and signs involving general sensations and perceptions.
- R45** Triệu chứng và dấu hiệu về trạng thái cảm xúc- Symptoms and signs involving emotional state.
- R46** Triệu chứng và dấu hiệu khác về vẻ bề ngoài và hành vi - Symptoms and signs involving appearance and behaviour.

Triệu chứng và dấu hiệu về ngôn ngữ và giọng nói (R47-R49)

Symptoms and signs involving speech and voice (R47-R49)

R47 Rối loạn về lời nói, chưa được phân loại nơi khác - Speech disturbances, not elsewhere classified.

R48 Chứng loạn đọc và các rối loạn sử dụng ký hiệu, chưa được phân loại nơi khác - Dyslexia and other symbolic dysfunctions, not elsewhere classified.

R49 Rối loạn giọng nói - Voice disturbances.

Triệu chứng và dấu hiệu tổng quát (R50-R69)

General symptoms and signs (R50-R69)

R50 Sốt không rõ nguyên nhân - Fever of unknown origin

R51 Đau đầu - Headache

R52 Đau chưa được phân loại ở phần khác - Pain, not elsewhere classified.

R53 Khó chịu và mệt mỏi - Malaise and fatigue.

R54 Lão suy - Senility

R55 Ngất và trụy mạch - Syncope and collapse

R56 Co giật, chưa phân loại ở nơi khác - Convulsions, not elsewhere classified.

R57 Choáng, chưa phân loại ở nơi khác - Shock, not elsewhere classified

R58 Xuất huyết, chưa phân loại ở nơi khác - Haemorrhage, not elsewhere classified

R59 Hạt bạch huyết sưng to - Enlarged lymph nodes.

R60 Phù, chưa phân loại ở nơi khác - Oedema, not elsewhere classified.

R61 Bệnh tiết nhiều mồ hôi - Hyperhidrosis

R62 Không phát triển sinh lý bình thường như mong muốn - Lack of expected normal physiological development.

R63 Triệu chứng và dấu hiệu liên quan đến thực phẩm và dịch đưa vào cơ thể - Symptoms and signs concerning food and fluid intake.

R64 Suy mòn - Cachexia

R68 Triệu chứng và dấu hiệu toàn thể khác - Other general symptoms and signs.

R69 Nguyên nhân mắc bệnh không đặc hiệu và không rõ- Unknown and unspecified cause of morbidity.

Phát hiện bất thường về xét nghiệm máu, không có chẩn đoán (R70-R79)

Abnormal findings on examination of blood, without diagnosis (R70-R79)

R70 Tốc độ lắng hồng cầu tăng và bất thường độ nhớt huyết tương - Elevated erythrocyte sedimentation rate and abnormality of plasma viscosity.

R71 Bất thường về hồng cầu - Abnormality of red blood cells

R72 Bất thường về bạch cầu, chưa được phân loại ở nơi khác - Abnormality of white blood cells, not elsewhere classified.

R73 Tăng mức glucose máu - Elevated blood glucose level.

R74 Mức bất thường của enzym huyết thanh - Abnormal serum enzyme levels.

R75 Biểu hiện cận lâm sàng của virus suy giảm miễn dịch người (HIV) - Laboratory evidence of human immunodeficiency virus (HIV).

R76 Các phát hiện bất thường khác về miễn dịch trong huyết thanh - Other abnormal immunological findings in serum.

R77 Bất thường khác về protein huyết tương - Other abnormalities of plasma protein.

R78 Phát hiện chất ma túy và các chất khác mà bình thường không có trong máu - Findings of drugs and other substances, not normally found in blood.

R79 Các phát hiện bất thường khác - Other abnormal findings of blood chemistry

Các phát hiện bất thường về xét nghiệm nước tiểu, không có chẩn đoán (R80-R82)

Abnormal findings on examination of urine, without diagnosis (R80-R82)

R80 Prôtêin niệu riêng lẻ - Isolated proteinuria.

R81 Glucose niệu - Glycosuria

R82 Các phát hiện bất thường khác về nước tiểu - Others abnormal findings in urine.

Các phát hiện bất thường về xét nghiệm các dịch cơ thể, các chất và mô khác, không có chẩn đoán (R83-R89)

Abnormal findings on examination of other body fluids, substances and tissue, without diagnosis (R83-R89).

R83 Các phát hiện bất thường về dịch não tủy - Abnormal findings in cerebrospinal fluid.

R84 Các phát hiện bất thường trong các mẫu bệnh phẩm của cơ quan hô hấp và lồng ngực - Abnormal findings in specimens from respiratory organs and thorax.

R85 Các phát hiện bất thường trong các mẫu của cơ quan tiêu hoá và ổ bụng - Abnormal findings in specimens from digestive organs and abdominal cavity.

R86 Các phát hiện bất thường trong các mẫu của cơ quan sinh dục nam - Abnormal findings in specimens from male genital organs.

R87 Các phát hiện bất thường trong các mẫu của cơ quan sinh dục nữ - Abnormal findings in specimens from female genital organs.

R89 Các phát hiện bất thường trong các mẫu của cơ quan, hệ thống tổ chức - Abnormal findings in specimens from other organs, system and tissues.

Các phát hiện bất thường về chẩn đoán hình ảnh và thăm dò chức năng, không có chẩn đoán (R90-R94)

Abnormal findings on diagnostic imaging and in functions studies, without diagnosis (R90-R94)

R90 Các phát hiện bất thường về chẩn đoán hình ảnh của hệ thần kinh trung ương - Abnormal findings on diagnostic imaging of central nervous system.

R91 Các phát hiện bất thường về chẩn đoán hình ảnh của phổi không xác định - Abnormal findings on diagnostic imaging of lung.

R92 Các phát hiện bất thường về chẩn đoán hình ảnh của vú - Abnormal findings on diagnostic imaging of breast.

R93 Các phát hiện bất thường của các cấu trúc cơ thể qua chẩn đoán hình ảnh - Abnormal findings on diagnostic imaging of other body structures.

R94 Kết quả bất thường về thăm dò chức năng - Abnormal results of function studies.

Nguyên nhân chết bệnh xác định và chết không rõ nguyên nhân (R95-R99)

Ill-defined and unknown cause of mortality (R95-R99)

R95 Hội chứng đột tử trẻ em - Sudden infant death syndrome.

R96 Đột tử khác nguyên nhân không rõ - Other sudden death, cause unknown.

R98 Chết không ai biết - Unattended death

R99 Các nguyên nhân chết xác định và bệnh xác định không đặc hiệu khác - Other ill-defined and unspecified cause of mortality

CHƯƠNG XIX
VẾT THƯƠNG, NGỘ ĐỘC VÀ HẬU QUẢ
CỦA MỘT SỐ NGUYÊN NHÂN BÊN NGOÀI (S00-S98)

CHAPTER XIX
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
(S00-S98)

Tổn thương ở đầu (S00-S09)

Injuries to the head (S00-S09)

S00 Tổn thương nông ở đầu - Superficial injury of head

S01 Vết thương hở ở đầu - Open wound of head.

S02 Vỡ xương sọ và xương mặt - Fracture of skull and facial bones.

S03 Sai khớp, bong gân, căng cơ của khớp và các dây chằng của đầu - Dislocation, sprain and strain of joints and ligament of head

S04 Tổn thương của dây thần kinh sọ - Injury of cranial nerves

S05 Tổn thương mắt và ổ mắt - Injury of eye and orbit

S06 Tổn thương nội sọ - Intracranial injury

S07 Tổn thương vùi dập của đầu - Crushing injury of head

S08 Cắt cụt phần của đầu do chấn thương - Traumatic amputation of part of head

S09 Tổn thương khác và không đặc hiệu của đầu - Other and unspecified injuries of head.

Tổn thương của cổ (S10-S19)

Injuries to the neck (S10-S19)

S10 Tổn thương nông của cổ - Superficial injury of neck.

S11 Vết thương hở của cổ - Open wound of head

S12 Gãy cổ - Fracture of neck

S13 Sai khớp, bong gân, căng cơ quas mức của khớp và các dây chằng thuộc vùng cổ - Dislocation, sprain and strain of joints and ligament of at neck level.

S14 Tồn thương dây thần kinh và tuỷ sống (đoạn) cổ - Injury of nerves and spinal cord at neck level.

S15 Tồn thương mạch máu vùng cổ - Injury of blood vessels at neck level.

S16 Tồn thương cơ và gân vùng cổ - Injury of muscle and tendon at neck level.

S17 Tồn thương vùi dập của cổ - Crushing injury of neck

S18 Cắt cụt vùng cổ do chấn thương - Traumatic amputation at neck level.

S19 Tồn thương không đặc hiệu khác của cổ - Other and unspecified injuries of neck.

Tồn thương lồng ngực (S20-S29)

Injuries to the thorax (S20-S29)

S20 Tồn thương của lồng ngực - Superficial injury of thorax.

S21 Vết thương hở của ngực - Open wound of thorax

S22 Gãy xương (nhiều) sườn, xương ức và gai sống ngực - Fracture of rib(s), sternum and thoracic spine.

S23 Sai khớp, bong gân, căng cơ quá mức của khớp và dây chằng của ngực - Dislocation, sprain and strain of joints and ligament of thorax.

S24 Tồn thương dây thần kinh và tuỷ sống (vùng) ngực - Injury of nerves and spinal cord at thorax level.

S25 Tồn thương mạch máu của ngực - Injury of blood vessels at thorax level.

S26 Tồn thương tim - Injury of heart

S27 Tồn thương của các cơ quan không đặc hiệu và khác trong ngực - Injury of other and unspecified intrathoracic organs.

S28 Tồn thương vùi dập của ngực và cắt cụt sang chân phần của ngực - Crushing injury of thorax and traumatic amputation of part of thorax.

S29 Tồn thương không đặc hiệu và khác của ngực - Other and unspecified injuries of thorax.

Tổn thương bụng, lưng dưới, cột sống thắt lưng và chậu hông (S30-S39)**Injuries to the abdomen, lower back, lumbar spine and pelvis (S30-S39)**

S30 Tổn thương nông của bụng, lưng dưới và chậu hông - Superficial injury of abdomen, lower back and pelvis.

S31 Vết thương hở của bụng, thắt lưng và chậu hông - Open wound of abdomen, lower back and pelvis.

S32 Gãy cột sống lưng và chậu hông - Fracture of lumbar spinal and pelvis

S33 Sai khớp, bong gân, giãn khớp và dây chằng cột sống thắt lưng và chậu - Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of lumbar spine and pelvis level.

S34 Tổn thương dây thần kinh và dây sống tại bụng, lưng và chậu hông - Injury of nerves and lumbar spinal cord at abdomen, lower back and pelvis level.

S35 Tổn thương mạch máu vùng bụng, lưng và chậu - Injury of blood vessels at abdomen, lower back and pelvis level.

S36 Tổn thương các cơ quan trong ổ bụng - Injury of intra-abdominal organs.

S37 Vết thương các cơ quan ở chậu hông - Injury of pelvic organs.

S38 Vết thương vùi lấp và cắt đoạn sang chấn một phần của bụng, lưng dưới và chậu - Crushing injury and traumatic amputation of part of abdomen, lower back and pelvis

S39 Vết thương khác của bụng, lưng dưới và chậu - Other and unspecified injuries of abdomen, lower back and pelvis.

Vết thương vai và cánh tay (S40-S49)**Injuries to the shoulder and upper arm (S40-S49)**

S40 Vết thương nông của vai và cánh tay - Superficial injury of shoulder and upper arm.

S41 Vết thương hở của vai và cánh tay - Open wound of shoulder and upper arm.

S42 Gãy xương vai và cánh tay - Fracture of shoulder and upper arm.

S43 Sai khớp, bong gân, giãn khớp và dây chằng của vòng ngực - Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of shoulder girdle.

S44 Vết thương dây thần kinh tại vai và cánh tay trên - Injury of nerves at shoulder and upper arm.

S45 Vết thương mạch máu tại vai và cánh tay trên - Injury of blood vessels at shoulder and upper arm.

S46 Vết thương cơ và gân tại vai và cánh tay trên - Injury of muscle and tendon at shoulder and upper arm level.

S47 Tồn thương dập nát vai và cánh tay trên - Crushing injury of shoulder and upper arm.

S48 Chấn thương cắt cụt vai và cánh tay trên - Traumatic amputation of shoulder and upper arm.

S49 Tồn thương khác và chưa xác định ở vai và cánh tay trên - Other and unspecified injuries of shoulder and upper arm.

Tồn thương khuỷu tay và cẳng tay (S50-S59)

Injuries to the elbow and forearm (S50-S59)

S50 Tồn thương nông ở cẳng tay - Superficial injury of forearm.

S51 Vết thương hở ở cẳng tay - Open wound of forearm.

S52 Gãy xương cẳng tay - Fracture of forearm.

S53 Sai khớp, bong gân, căng cơ của khớp và dây chằng khuỷu tay - Dislocation, sprain and strain of joints and ligament of elbow.

S54 Tồn thương dây thần kinh cẳng tay - Injury of nerves at forearm level.

S55 Tồn thương mạch máu ở tầm cẳng tay - Injury of blood vessels at forearm level.

S56 Tồn thương cơ bắp và gân ở tầm cẳng tay - Injury of muscle and tendon at forearm level.

S57 Tồn thương dập nát ở cẳng tay - Crushing injury of forearm.

S58 Chấn thương cắt cụt ở cẳng tay - Traumatic amputation of forearm

S59 Tồn thương khác và chưa xác định của cẳng tay - Other and unspecified injuries of forearm.

Tổn thương ở cổ tay và bàn tay (S60-S69)**Injuries to the wrist and hand (S60-S69)**

S60 Tổn thương nông ở cổ tay và bàn tay - Superficial injury of wrist and hand.

S61 Vết thương hở ở cổ tay và bàn tay - Open wound of wrist and hand.

S62 Gãy xương tầm cổ tay và bàn tay - Fracture at wrist and hand level.

S63 Sai khớp, bong gân và căng cơ của khớp và dây chằng tầm cổ tay và bàn tay - Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at wrist and hand level.

S64 Tổn thương dây thần kinh tầm cổ tay và bàn tay - Injury of nerves at wrist and hand level.

S65 Tổn thương mạch máu tại tầm cổ tay bàn tay - Injury of blood vessels at wrist and hand level.

S66 Tổn thương cơ bắp và gân tại tầm cổ tay và bàn tay - Injury of muscle and tendon at wrist and hand level.

S67 Tổn thương dập nát cổ tay bàn tay - Crushing injury of wrist and hand.

S68 Chấn thương cắt cụt cổ tay và bàn tay - Traumatic amputation of wrist and hand.

S69 Tổn thương khác và chưa xác định của cổ tay và bàn tay - Other and unspecified injuries of wrist and hand

Tổn thương tại háng và đùi (S70-S79)**Injuries to the hip thigh (S70-S79)**

S70 Tổn thương nông tại háng và đùi - Superficial injury of hip and thigh

S71 Vết thương hở háng và đùi - Open wound of hip and thigh

S72 Gãy xương đùi - Fracture of femur

S73 Sai khớp, bong gân và căng cơ khớp và dây chằng khớp háng - Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments of hip.

S74 Tổn thương dây thần kinh tầm háng và đùi - Injury of nerves at hip and thigh level.

S75 Tổn thương mạch máu tại tầm háng và đùi - Injury of blood vessels at hip and thigh level.

S76 Tổn thương cơ bắp và gân tại tầm háng và đùi - Injury of muscle and tendon at hip and thigh level.

S77 Tổn thương dập nát ở háng và đùi - Crushing injury of hip and thigh.

S78 Chấn thương cắt cụt ở háng và đùi - Traumatic amputation of hip and thigh.

S79 Tổn thương khác chưa xác định của háng và đùi - Other and unspecified injuries of hip and thigh.

Tổn thương tại đầu gối và cẳng chân (S80-S89)

Injuries to the knee and lower leg (S80-S89)

S80 Tổn thương nông tại cẳng chân - Superficial injury of lower leg

S81 Vết thương hở tại cẳng chân - Open wound of lower leg

S82 Gãy xương cẳng chân, bao gồm cổ chân - Fracture of lower leg, including ankle.

S83 Sai khớp, bong gân và căng cơ khớp và dây chằng khớp gối - Dislocation, sprain and train of joints and ligaments of knee.

S84 Tổn thương dây thần kinh tại tầm cẳng chân - Injury of nerves at lower leg level.

S85 Tổn thương mạch máu tại tầm cẳng chân - Injury of blood vessels at lower leg level.

S86 Tổn thương cơ và gân tại tầm cẳng chân - Injury of muscle and tendon at lower

S87 Tổn thương dập nát tại cẳng chân - Crushing injury of lower leg.

S88 Chấn thương cắt cụt tầm khớp gối - Traumatic amputation of lower leg.

S89 Tổn thương khác và chưa xác định tại cẳng chân - Other and unspecified injuries of lower leg.

Tổn thương tại cổ chân và bàn chân (S90-S99)**Injuries to the ankle and foot (S90-S99)**

S90 Tổn thương nông tại cổ chân và bàn chân - Superficial injury of ankle and foot.

S91 Vết thương hở tại cổ chân và bàn chân - Open wound of ankle and foot.

S92 Gãy xương bàn chân trừ cổ chân - Fracture of foot, except ankle.

S93 Sai khớp, bong gân và căng cơ khớp và dây chằng tại tầm cổ chân và bàn chân - Dislocation, sprain and strain of joints and ligaments at ankle and foot level.

S94 Tổn thương dây thần kinh tại tầm cổ chân và bàn chân - Injury of nerves at ankle and foot level.

S95 Tổn thương mạch máu tại tầm cổ chân và bàn chân - Injury of blood vessels at ankle and foot level.

S96 Tổn thương cơ bắp và gân tại tầm cổ chân và bàn chân - Injury of muscle and tendon at ankle and foot level.

S97 Tổn thương dập nát tại cổ chân và bàn chân - Crushing injury of ankle and foot.

S98 Chấn thương cắt cụt cổ chân và bàn chân - Traumatic amputation of ankle and foot.

S99 Tổn thương khác và chưa xác định của cổ chân và bàn chân - Other and unspecified injuries of ankle and foot.

Tổn thương tác động nhiều vùng cơ thể (T00-T07)**Injuries involving multiple body regions (T00-T07)**

T00 Tổn thương nông tác động nhiều vùng cơ thể - Superficial injuries involving multiple body regions.

T01 Vết thương hở tác động nhiều vùng cơ thể - Open wounds involving multiple body regions.

T02 Gãy xương tác động nhiều vùng cơ thể - Fracture involving multiple body regions.

T03 Sai khớp, bong gân và căng cơ tác động nhiều vùng cơ thể - Dislocations, sprain and strains involving multiple body regions.

T04 Tồn thương dập nát tác động nhiều vùng cơ thể - Crushing injuries involving multiple body regions.

T05 Chấn thương cắt cụt tác động nhiều vùng cơ thể -Traumatic amputations involving multiple body regions

T06 Tồn thương khác tác động nhiều vùng cơ thể, không xếp loại nơi khác - Other injuries involving multiple body regions NEC

T07 Đa tổn thương chưa xác định - Unspecified multiple injuries

Tồn thương phần chưa xác định của thân, các chi hoặc vùng cơ thể (T08-T14)

Injuries to unspecified part of trunk , limb or body region (T08-T14)

T08 Gãy xương sống, mức độ chưa xác định - Fraccture of spine, level unspecified

T09 Tồn thương khác của cột sống và thân, tầm chưa xác định - Other injuries of spine , and trunk level unspecified

T10 Gãy xương của chi trên, tầm chưa xác định - Fraccture of upper limb, level unspecified

T11 Tồn thương khác tại chi trên, tầm chưa xác định - Other injuries of upper limb, level unspecified

T12 Gãy xương chi dưới, tầm chưa xác định - Fraccture of lower limber, level unspecified

T13 Tồn thương khác tại chi dưới, tầm chưa xác định - Other injuries of lower limb, level unspecified

T14 Tồn thương chưa xác định vùng cơ thể - Injuries of unspecified body region

Tác động của vật lạ vào qua lỗ tự nhiên (T15-T19)

Effects of foreign body entering through natural orifice

T15 Vật lạ ngoài mắt - Foreign body on external eye

T16 Vật lạ ở tai - Foreign body in ear

T17 Vật lạ tại đường hô hấp - Foreign body in respiratory tract

T18 Vật lạ trong đường tiêu hoá - Foreign body in alimental tract

T19 Vật lạ đường tiết niệu sinh dục - Foreign body in genitourinary tract

Bỏng và ăn mòn (T20-T32) -Burns and corrosions**Bỏng và ăn mòn mặt ngoài cơ thể, xác định theo vị trí (T20-T25)****Burns and corrosions of external body surface , specified by site**

T20 Bỏng và ăn mòn tại đầu và cổ - Burns and corrosion of head and neck

T21 Bỏng và ăn mòn tại thân mình - Burns and corrosion of trunk

T22 Bỏng và ăn mòn tại vai và chi trên, trừ cổ tay và bàn tay - Burns and corrosion of shoulder and upper limb, except wrist and hand

T23 Bỏng và ăn mòn tại cổ tay và bàn tay - Burns and corrosion of wrist and hand

T24 Bỏng và ăn mòn tại háng và chi dưới, trừ cổ chân và bàn chân -Burns and corrosion of hip and lower limb, except ankle and foot

T25 Bỏng và ăn mòn tại cổ chân và bàn chân - Burns and corrosion of ankle and foot

Bỏng và ăn mòn giới hạn tại mắt và cơ quan nội tạng(T26-T28)**Burns and corrosions confined to eye and internal organs**

T26 Bỏng và ăn mòn giới hạn tại mắt và phần phụ của mắt - Burns and corrosion confined to eye and adnex

T27 Bỏng và ăn mòn đường hô hấp - Burns and corrosions of respiratory tract

T28 Bỏng và ăn mòn nội tạng khác - Burns and corrosions of other internal tract

Bỏng và ăn mòn nhiều vùng cơ thể và chưa xác định (T29-T32)**Burns and corrosions of multiple and unspecified body regions**

T29 Bỏng và ăn mòn nhiều vùng cơ thể - Burns and corrosions of multiple body regions

T30 Bỏng và ăn mòn, vùng cơ thể chưa xác định - Burns and corrosions body region unspecified

T31 Bỏng xếp loại tương ứng với mức độ bề mặt cơ thể bị tổn thương - Burns classified according to extent of body surface involved

T32 Ăn mòn xếp loại tương ứng với mức độ phụ thuộc phạm vi bề mặt cơ thể bị tổn thương - Corrosions classified according to extent of body surface involved

Tổn thương do công lạnh (T33-T35)**Frostbite**

T33 Tổn thương nông do công lạnh - Superficial frostbite

T34 Tổn thương do công lạnh với hoại tử mô - Frostbite with tissue necrosis

T35 Tổn thương do công lạnh tác động nhiều vùng cơ thể và chưa xác định - Frostbite involving multiple body regions and unspecified frostbite

Nhiễm độc do thuốc, dược phẩm và các chất sinh học (T36-T50)**Poisoning by drugs, medicaments and biological substances**

T36 Nhiễm độc do dùng kháng sinh toàn thân - Poisoning by systemic antibiotic

T37 Nhiễm độc do chất chống nhiễm trùng và chống ký sinh trùng khác dùng toàn thân - Poisoning by other systemic anti-infectives and antiparasitics

T38 Nhiễm độc do nội tiết và chất tổng hợp thay thế và chất đối kháng, không xếp loại ở đâu - Poisoning by hormones and their synthetic substitutes and antagonists, NEC

T39 Nhiễm độc do thuốc giảm đau không opioid, hạ nhiệt và chống thấp khớp - Poisoning by nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics

T40 Nhiễm độc do thuốc gây ngủ và gây ảo giác - Poisoning by narcotics and psychodysleptics (hallucinogenes)

T41 Nhiễm độc do gây tê và khí trị liệu - Poisoning by anesthetics and therapeutic gases

T42 Nhiễm độc do thuốc chống động kinh, an thần gây ngủ và chống hội chứng Parkinson - Poisoning by antiepileptic, sedative -hypnotic and antiparkinsonism drugs

T43 Nhiễm độc do thuốc hướng tâm thần, không xếp loại ở nơi khác - Poisoning by psychotropic drugs NEC

T44 Nhiễm độc do thuốc tác động chủ yếu lên hệ thần kinh tự động - Poisoning by drugs primarily affecting the automatic nervous system

T45 Nhiễm độc do thuốc chủ yếu toàn thân và huyết học, không xếp loại ở phần khác - Poisoning by primarily systemic and haematological agents NEC

T46 Nhiễm độc do thuốc tác động chủ yếu trên hệ thống tim mạch - Poisoning by agents primarily affecting the cardiovascular system

T47 Nhiễm độc do thuốc tác động chủ yếu trên hệ thống tiêu hóa - Poisoning by agents primarily affecting the gastrointestinal system

T48 Nhiễm độc do thuốc tác động chủ yếu trên cơ trơn, cơ xương và hệ hô hấp - Poisoning by agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system

T49 Nhiễm độc do thuốc dùng tại chỗ tác động chủ yếu trên da và niêm mạc và do thuốc dùng chữa mắt, tai và răng - Poisoning by topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and ophthalmological, otorhinolaryngological and dental drugs

T50 Nhiễm độc do thuốc lợi tiểu và các thuốc khác, chưa xác định, thuốc và chất sinh học - Poisoning by diuretics and other and unspecified drugs, medicaments and biological substances

Tác dụng độc của chất chủ yếu không có nguồn gốc y học (T51-T65)

Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source

T51 Tác dụng độc của cồn - Toxic effect of alcohol

T52 Tác dụng độc của dung môi hữu cơ - Toxic effect of organic solvents

T53 Tác dụng độc của dẫn xuất halogen của hydrocarbon béo và thơm - Toxic effect of halogen derivatives of aliphatic and aromatic hydrocarbons

T54 Tác dụng độc của chất ăn mòn - Toxic effect of corrosive substances

T55 Tác dụng độc của xà phòng và thuốc tẩy - Toxic effect of soaps and detergents

T56 Tác dụng độc của kim loại - Toxic effect of metals

T57 Tác dụng độc của chất vô cơ - Toxic effect of other inorganic substances

T58 Tác dụng độc của carbon monoxid - Toxic effect of carbon monoxide

T59 Tác dụng độc của khí khác, khói và hơi - Toxic effect of other gases, fumes and vapours

T60 Tác dụng độc của thuốc trừ sâu - Toxic effect of pesticides

T61 Tác dụng độc của các chất độc do ăn đồ biển - Toxic effect of noxious substances eaten as seafood

T62 Tác dụng độc của các chất độc do ăn thực phẩm - Toxic effect of other noxious substances eaten as food

T63 Tác dụng độc do tiếp xúc với động vật tiết nọc độc - Toxic effect of contact with venomous animals

T64 Tác dụng độc do thực phẩm nhiễm aflatoxin và độc tố nấm khác - Toxic effect of aflatoxin and other mycotoxin food cotaminants

T65 Tác dụng độc do chất khác và chưa xác định - Toxic effect of other and unspecified substances

Tác dụng khác và chưa xác định của căn nguyên bên ngoài (T66-T78)

Other and unspecified effects of external causes

T66 Tác dụng chưa xác định của tia xạ - Unspecified effects of radiation

T67 Tác dụng do nhiệt và ánh sáng - Effects of heat and light

T68 Hạ nhiệt độ - Hypothermia

T69 Tác dụng khác của hạ nhiệt độ- Other effects of reduced temperature

T70 Tác động của áp lực không khí và áp lực nước - Effects of air pressure and water pressure

T71 Ngạt thở - Asphyxiation

T73 Tác động của các thiếu hụt khác - Effects of other deprivation

T74 Hội chứng đối xử sai trái - Maltreatment syndromes

T75 Tác động của căn nguyên bên ngoài - Effects of other external causes

T78 Tác động phụ không xếp loại ở nơi khác -Adverse effects , NEC

Một vài biến chứng sớm của chấn thương (T79)-Certain early complications of trauma

T79 Một vài biến chứng sớm của chấn thương, không xếp loại ở nơi khác - Certain early complication of trauma , NEC (not elsewhere classified)

Biến chứng của phẫu thuật và chăm sóc y tế không xếp loại ở nơi khác (T80-T88)

Complications of surgical and medical care, NEC

T80 Biến chứng huyết quản sau tiêm truyền, truyền máu và tiêm thuốc - Complications following infusion transfusion and therapeutic injection

T81 Biến chứng của thủ thuật, không xếp loại ở nơi khác - Complications of procedures NEC

T82 Biến chứng của các thiết bị nhân tạo của tim và huyết quản, cấy và ghép - Complications of cardiac and vascular prosthetic device implants and grafts

T83 Biến chứng của thiết bị nhân tạo cơ quan tiết niệu sinh dục, cấy và ghép - Complications of genitourinary prosthetic devices implants and grafts

T84 Biến chứng của thiết bị chỉnh hình bên trong, cấy và ghép - Complications of internal orthopaedic prosthetic devices implants and grafts

T85 Biến chứng của các thiết bị nhân tạo bên trong khác, cấy và ghép - Complications of other internal prosthetic devices implants and grafts

T86 Thất bại và thải bỏ ghép phủ tạng và tổ chức - Failure and rejection of transplanted organs and tissues

T87 Biến chứng nối lại và cắt cụt - Complications peculiar to reattachment and amputation

T88 Biến chứng khác của phẫu thuật và chăm sóc y tế không xếp loại ở nơi khác - Other complications of surgical and medical care NEC

Di chứng của tổn thương, của nhiễm độc và hậu quả khác của căn nguyên từ bên ngoài (T90-T98)

Sequelae of injuries, of poisoning and other consequences of external causes

T90 Di chứng tổn thương đầu - Sequelae of injuries of head

T91 Di chứng tổn thương cổ và thân mình - Sequelae of injuries of neck and trunk

T92 Di chứng tổn thương chi trên - Sequelae of injuries upper limb

T93 Di chứng tổn thương chi dưới - Sequelae of injuries lower limb

T94 Di chứng tổn thương và chưa xác định nhiều vùng cơ thể - Sequelae of injuries involving multiple and unspecified body regions

T95 Di chứng bỏng, ăn mòn và tổn thương do cồng lạnh - Sequelae of burns corrosions and frostbite

T96 Di chứng nhiễm độc thuốc, dược phẩm và chất sinh học - Sequelae of poisoning by drugs medicaments and biological substances

T97 Di chứng có tác động độc của chất nguồn chủ yếu không phải dược phẩm - Sequelae of toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source

T98 Di chứng do tác động khác và chưa xác định của căn nguyên từ bên ngoài - Sequelae of other and unspecified effects of external causes

CHƯƠNG XX
CÁC NGUYÊN NHÂN NGOẠI SINH CỦA BỆNH VÀ TỬ VONG
(V01-Y98)

CHAPTER XX
EXTERNAL CAUSES OF MORBIDITY AND MORTALITY
(V01-V99)

Tai nạn giao thông (V01-V99)- Transport accidents

Người đi bộ bị thương trong tai nạn giao thông (V01-V09) - Pedestrian injured in transport accident

V01 NĐB bị thương do va chạm với xe đạp -Pedestrian injured in collision with pedal cycle

V02 NĐB bị thương do va chạm với mô tô 2-3 bánh -Pedestrian injured in collision with two-or tthree wheeled motor vehicle

V03 NĐB bị thương do va chạm với ô tô, xe tải thu nhặt, xe tải -Pedestrian injured in collision with car, pick-up truck or van

V04 NĐB bị thương do va chạm với xe tải hạng nặng và xe buýt -Pedestrian injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V05 NĐB bị thương do va chạm với tàu hỏa, ô tô ray -Pedestrian injured in collision with railway train or railway vehicle

V06 NĐB bị thương do va chạm với xe không động cơ khác -Pedestrian injured in collision with other nomotor vehicle

V09 NĐB bị thương trong những tai nạn (TN) xe cộ khác không xác định - Pedestrian injured in other and unspecified transport accidents

Người đi xe đạp bị thương trong tai nạn giao thông (V10-V19)

Peedal cyclist injured in transport accident

V10 Người đi xe đạp bị thương vì va chạm với người đi bộ hay súc vật - Pedal cyclist injured in collision with pedestrian or animal

V11 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với người đạp xe đạp khác - Pedal cyclist injured in collision with other pedal cyclist

V12 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với mô tô 2-3 bánh - Pedal cyclist injured in collision with two-or three wheeled motor vehicle

V13 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với ô tô, xe tải thu góp và xe tải - Pedal cyclist injured in collision with car, pick-up truck or van

V14 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với xe tải hay xe buýt - Pedal cyclist injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V15 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với tàu hỏa, ô tô ray - Pedal cyclist injured in collision with railway train or railway or railway vehicle

V16 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với xe không động cơ khác - Pedal cyclist injured in collision with other nonmotor vehicle

V17 Người đi xe đạp bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Pedal cyclist injured in collision with fixed or stationary object

V18 Người đi xe đạp bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Pedal cyclist injured in noncollision transport accident

V19 Người đi xe đạp bị thương trong những tai nạn giao thông khác, không rõ đặc điểm - Pedal cyclist injured in other and unspecified transport accident

Người lái mô tô bị thương trong tai nạn giao thông (V20-V29)

Motorcycle rider injured in transport accident

V20 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với người đi bộ hay súc vật - Motorcyclist rider injured in collision with pedestrian or animal

V21 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với xe đạp - Motorcyclist rider injured in collision with pedal cycle

V22 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với mô tô 2- 3 bánh - Motorcyclist rider injured in collision with two or three-wheeled motor vehicle

V23 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với ô tô, xe tải thu nhặt hay xe tải - Motorcyclist rider injured in collision with car, pick-up truck or van

V24 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với xe tải nặng hay xe buýt - Motorcyclist rider injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V25 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với tàu hỏa, ô tô ray - Motorcyclist rider injured in collision with railway train or railway vehicle

V26 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với xe không động cơ khác - Motorcyclist rider injured in collision with other nonmotor vehicle

V27 Lái xe mô tô bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật -
Motorcyclist rider injured in collision with fixed or stationary object

V28 Lái xe mô tô bị thương trong TNGT không có va chạm -
Motorcyclist rider injured in noncollision transport accident

V29 Lái xe mô tô bị thương trong TNGT khác không rõ đặc điểm -
Motorcyclist rider injured in other and unspecified transport accident

Người đi mô tô 3 bánh bị thương trong tai nạn giao thông (V30-V39)

Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident

V30 Người đi xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với người đi bộ hay súc vật - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedestrian or animal

V31 Người đi xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với xe đạp - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedal cycle

V32 Người đi xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với mô tô 2 hay 3 bánh - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with two or three wheeled motor vehicle

V33 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với ô tô, xe tải thu nhặt và xe tải - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with car pick-up truck or van

V34 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với xe tải nặng hay xe buýt - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with heavy trans. vehicle, bus

V35 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với tàu hỏa hay ô tô ray - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with railway train or rail vehicle

V36 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với xe có động cơ khác - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle

V37 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with fixed or stationary object

V38 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in noncollision transport accident

V39 Người trên xe mô tô 3 bánh bị thương trong tai nạn giao thông không khác không rõ đặc điểm - Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in other and unsp. trans. accident

Người đi ô tô bị thương trong tai nạn giao thông (V40-V49)

Car occupant injured in transport accident

V40 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với người đi bộ hay súc vật - Car occupant injured in collision with pedestrian or animal

V41 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với xe đạp - Car occupant injured in collision with pedal cycle

V42 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với mô tô 2 -3 bánh - Car occupant injured in collision with 2-3 wheeled motovehicle

V43 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với xe ô tô, xe tải thu nhặt hay xe tải - Car occupant injured in collision with car, pick-up truck or van

V44 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với xe tải nặng hay xe buýt - Car occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V45 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với tàu hoả, ô tô ray - Car occupant injured in collision with railway train or railway vehicle

V46 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với xe không động cơ khác - Car occupant injured in collision with other nonmotor vehicle

V47 Người đi ô tô bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Car occupant injured in collision with fixed or stationary

V48 Người đi ô tô bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Car occupant injured in noncollision transport accident

V49 Người đi ô tô bị thương trong tai nạn giao thông khác và không rõ đặc điểm - Car occupant injured in other and unspecified accidents

Người đi xe tải thu góp hay xe tải (TTG-T) bị thương trong TNGT (V50-V59)

Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident

V50 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với người đi bộ hay súc vật - Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedestrian or van

V51 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với xe đạp - Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedal cycle

V52 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với mô tô 2-3 bánh - Occupant or pick-up truck or van injured in collision with 2-3 wheeled motor vehicle

V53 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với ô tô, TTG-T - Occupant or pick-up truck or van injured in collision with car pick-up truck or van

V54 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với xe tải nặng hay xe buýt - Occupant of pick-up truck or van injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V55 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với tàu hỏa, ô tô ray - Occupant or pick-up truck or van injured in collision with railway train or railway vehicle

V56 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với xe không động cơ khác - Occupant or pick-up truck or van injured in collision with other nonmotor vehicle

V57 Người trên xe TTG-T bị thương do va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Occupant of pick-up truck or van injured in collision with fixed or stationary object

V58 Người trên xe TTG-T bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Occupant of pick-up truck or van injured in noncollision transport accident

V59 Người trên xe TTG-T bị thương trong tai nạn giao thông khác không rõ đặc điểm - Occupant or pick-up truck or van injured in collision with van injured in other or unspecified transport accident

Người trên xe tải nặng (XTN) trong tai nạn giao thông (V60-V69)

Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident

V60 Người trên XTN bị thương khi va chạm với người đi bộ hay súc vật - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedestrian or animal

V61 Người trên XTN bị thương khi va chạm với xe đạp - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with pedal cycle

V62 Người trên XTN bị thương khi va chạm với mô tô 2-3 bánh - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with 2-3 wheeled motor vehicle

V63 Người trên XTN bị thương khi va chạm với ô tô, TTG-T - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with car pick-up truck or van

V64 Người trên XTN bị thương khi va chạm với XTN hay xe buýt - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V65 Người trên XTN bị thương khi va chạm với tàu hoả, ô tô ray - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with railway train, railway vehicle

V66 Người trên XTN bị thương khi va chạm với xe không động cơ khác - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle

V67 Người trên XTN bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with fixed or stationary object

V68 Người trên XTN bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Occupant of heavy transport vehicle injured in noncollision transport accident

V69 Người trên XTN bị thương trong tai nạn giao thông khác không rõ đặc điểm - Occupant of heavy transport vehicle injured in other and unspecified transport accident

Người trên xe buýt (B) bị tai nạn giao thông (V70-V79)

Bus occupant injured in transport accident

V70 Người trên xe B bị thương khi va chạm với người đi bộ hay súc vật - Bus occupant injured in collision with pedestrian or animal

V71 Người trên xe B bị thương khi va chạm với xe đạp - Bus occupant injured in collision with pedal cycle

V72 Người trên xe B bị thương khi va chạm với mô tô 2-3 bánh - Bus occupant injured in collision with 2-3 motorvehicle

V73 Người trên xe B bị thương khi va chạm với ô tô, TTG-T - Bus occupant injured in collision with car pick-up truck or van

V74 Người trên xe B bị thương khi va chạm với XTN hay xe buýt - Bus occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus

V75 Người trên xe B bị thương khi va chạm với tàu hoả, ô tô ray - Bus occupant injured in collision with railway train or railway vehicle

V76 Người trên xe B bị thương khi va chạm với xe không có động cơ khác - Bus occupant injured in collision with other nonmotor vehicle

V77 Người trên xe B bị thương khi va chạm với vật cố định hay tĩnh vật - Bus occupant injured in collision with fixed or stationary object

V78 Người trên xe B bị thương trong tai nạn giao thông không có va chạm - Bus occupant injured in noncollision transport accident

V79 Người trên xe B bị thương trong tai nạn giao thông khác không rõ đặc điểm - Bus occupant injured in other and unspecified transport accidents

Tai nạn giao thông khác trên mặt đất (V80-V89)

Other land transport accident

V80 Người cưỡi súc vật hoặc đi xe súc vật kéo bị thương trong tai nạn giao thông - Animal rider or occupant of animal drawn vehicle injured in transport accident

V81 Người đi tàu hỏa hay ô tô ray bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of railway train or railway vehicle injured in transport accident

V82 Người dùng xe điện bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of streetcar injured in transport accident

V83 Người đi xe đặc biệt sử dụng trong khuôn viên công nghiệp bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of special vehicle mainly used on industrial premises injured in transport accident

V84 Người đi xe đặc biệt sử dụng trong nông nghiệp bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of special vehicle mainly used in agriculture injured in transport accident

V85 Người đi xe đặc chủng xây dựng bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of special construction vehicle injured in transport accident

V86 Người đi xe đặc chủng mọi địa hình hay xe có động cơ khác thiết kế nguyên thủy cho sử dụng ngoài quốc lộ bị thương trong tai nạn giao thông - Occupant of special all-terrain or other motorvehicle designed primary for off-road use, injured in transport accident

V87 Tai nạn xe cộ có biết đặc điểm nhưng không biết hình thức vận tải của nạn nhân - Traffic accident of specific type but victim's mode of transport unknown

V88 tai nạn không phải xe cộ có biết loại nhưng không biết phương tiện giao thông của nạn nhân - Nontraffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown

V89 Tai nạn xe có hay không có động cơ không biết loại xe - Motor or nonmotor vehicle accident type of unspecified

Tai nạn giao thông đường thủy (V90-V94) - Water transport accidents

V90 Tai nạn đường thủy gây ngã xuống nước, ngập nước - Accident to watercraft causing drowning and submersion

V91 Tai nạn phương tiện giao thông thủy gây thương tổn khác - Accident to watercraft causing other injured

V92 Ngã xuống nước hay ngập nước liên quan đến giao thông thủy không có tai nạn do phương tiện thủy - Water transport related drowning and submersion without accident to watercraft

V93 Tai nạn phương tiện thủy không có tai nạn của phương tiện, không gây ngã xuống nước hay ngập nước - Accident on board watercraft without accident to watercraft, not causing drowning and submersion

V94 Các tai nạn giao thông không rõ đặc điểm khác - Other and unspecified watertransport accident

Tai nạn giao thông hàng không và vũ trụ (V95-V97) - Air and space transport accident

V95 Tai nạn do phương tiện bay có động cơ gây tổn thương cho người đi - Accident to powered aircraft causing injury occupant

V96 Tai nạn của phương tiện bay không động cơ làm bị thương người trên tàu - Accident to nonpowered aircraft causing injury occupant

V97 Các tai nạn phương tiện bay khác có biết đặc điểm - Other specified air transport accident

Tai nạn giao thông không rõ đặc điểm khác (V98-V99) -Other and unspecified transport accidents

V98 Các tai nạn giao thông khác - Other specified transport accident

V99 Tai nạn giao thông không rõ đặc điểm - Unspecified transport accident

Các nguyên nhân bên ngoài khác của tai nạn chấn thương (W00-X59)

Other external cause of accidental injuries injuries

Ngã (W00-W19) Falls

W00 Ngã trên cùng một mặt bằng liên quan đến băng tuyết -Fall on same level involving ice and snow

W01 trượt, vấp và lộn nhào - Fall on same level from slipping, stumbling

W02 Ngã liên quan đến trượt băng, ski, trượt patanh hay trên thanh trượt - Fall involving ice-skates skis, roller skates or skate boards

W03 Ngã trên cùng một mặt bằng do va chạm với, bị đẩy bởi người khác - Other faall on same level due to collision with or pushing by another person

W04 Ngã khi đang được người khác bế - Fall while being carried level or supported by other person

W05 Ngã liên quan đến ghế xe đẩy - Fall involving wheelchair

W06 Ngã liên quan đến giường - Fall involving bed

W07 Ngã ghế - Fall involving chair

W08 đặc khác - Fall involving other funiture

W09 Ngã liên quan đến đồ chơi ở sân - Fall involving playground equipment

W10 Ngã lên và từ bậc thang, bậc thềm - Fall on and from stairs and steps

W11 Ngã trên và từ thang - Fall on and from ladder

W12 Ngã trên và từ giàn giáo - Fall on and from scaffolding

W13 Ngã từ, ra ngoài hay qua nhà, kiến trúc - Fall from out of or through building or structure

W14 Ngã cây -Fall from tree

W15 Ngã vách đá -Fall from cliff

W16 Nhảy lao đầu hay nhảy xuống nước gây chấn thương khác ngã xuống nước hay ngập nước - Diving or jumping into water causing injury other than drowning or submersion

W17 Ngã từ một mức này đến một mức khác - Other fall from one level to another

W18 Ngã khác cùng mức - Other fall on same level

W19 Ngã không rõ đặc điểm - Unspecified fall

Tác dụng của lực cơ học bất động (W20-W49)

Exposure to inanimate mechanical forces

W20 Bị tác động của vật ném, tung hay đang rơi - Struck by thrown, projected or falling object

W21 Va phải hay bị đập bởi dụng cụ thể thao - Striking against or struck by sport equipment

W22 Tai nạn do các vật khác đập trở lại - Striking against or struck by other objects

W23 Bị bắt, kẹt, ép hay cầu trong hay giữa các vật - Caught, crushed, jammed or pinched in or between object

W24 Tiếp xúc với dụng cụ nâng, truyền không được xếp loại ở nơi khác - Contact with lifting and transmission device NEC

W25 Tiếp xúc với kính nhọn - Contact with sharp glass

W26 Tiếp xúc với dao, kiếm, dao găm - Contact with knife sword or dagger

W27 Tiếp xúc với dụng cụ thủ công không động cơ - Contact with nonpowered and tool

W28 Tiếp xúc với máy xén cỏ - Contact with powered lawnmower

W29 Tiếp xúc với dụng cụ thủ công có động cơ khác và máy nội trợ - Contact with other powered hand tools and household machinery

W30 Tiếp xúc với máy nông nghiệp - Contact with agricultural machinery

W31 Tiếp xúc với máy khác không rõ đặc điểm - Contact with other machinery

W32 Đạn súng tay - Handgun discharge

W33 Đạn súng có rãnh xoắn, súng ngắn, súng dài - Rifle, shotgun, and larger firearm discharge

W34 Đạn súng tay khác không rõ đặc điểm - Discharge from other and unspecified firearms

W35 Nổ vỡ bình hơi nước - Explosion and rupture of boiler

W36 Nổ vỡ bình ga - Explosion and rupture of gas cylinder

W37 Nổ và vỡ lớp, ống dẫn hay vòi có điều hòa áp lực - Explosion and rupture of pressurized type pipe or hose

W38 Nổ và vỡ các dụng cụ khác không rõ đặc điểm có điều hòa áp lực - Explosion and rupture of other specified pressurized device

W39 Nổ pháo hoa - Discharge of firework

W40 Nổ vật tư khác - Explosion of other materials

W41 Bị ảnh hưởng bởi tia áp lực cao - Exposure to high pressure jet

W42 ảnh hưởng tiếng ồn - Exposure to noise

W43 ảnh hưởng độ rung - Exposure to vibration

W44 Dị vật vào trong hay đi qua mắt hoặc các lỗ tự nhiên - Foreign body entering into or through eye or natural orifice

W45 Dị vật vào qua da - Foreign body or object entering though skin

W49 Bị ảnh hưởng của lực cơ học bất động khác không rõ đặc điểm - Exposure to other and unspecified inanimate machanic force

Ảnh hưởng của lực cơ học chuyển động (W50-W64)-Exposure to inanimate machanic force

W50 Bị người khác đập đánh, đá, vạ, cắn, cào - Hit , struck, kicked, twisted, bitten or scartched by another person

W51 Bị người khác đánh đánh lại hay húc vào - Stricking against or bumped into by another

W52 Bị đám đông hay đám người chạy tán loạn ép, đẩy hay dẫm lên - Crushed pushed and staped on by crowd or human stampede

W53 Chuột cắn - Bitten by rat

W54 Bị chó cắn, dả thương - Bitten or struck by dog

W55 Cắn, dả thương do loài động vật có vú khác - Bitten or struck by other animals

W56 Tiếp xúc với động vật có vú ở dưới nước - Contact with marine animal

W57 Bị côn trùng không có nọc và các loài tiết túc không có nọc độc cắn hay đốt - Contactor stung by nonvenomous insect and other nonvenomous arthropods

W58 Bị cá sấu, cá sấu Mỹ cắn hay dả thương - Bitten or struck by crocodile or alligator

W59 Bị loài bò sát khác cắn hay kẹp - Bitten or struck by other reptiles

W60 Tiếp xúc với các cây gai, gai, lá nhọn -Contact with plant thorns and sharp leaves

W64 Bị ảnh hưởng của lực cơ học không xác định do chuyển động - Exposure to other and unspecified animate mechanical force

Tai nạn ngã xuống nước và ngập nước (NXN-NN) (W65-W74)- Accident drowning and submersion

W65 NXN-NN khi ở trong bồn tắm - Drowning and submersion while in bath-tub

W66 NXN-NN sau khi ngã vào bồn tắm - Drowning and submersion following fall into bath-tub

W67 NXN-NN khi ở bể bơi - Drowning and submersion while in swimming pool

W68 NXN-NN sau khi ngã vào bể bơi - Drowning and submersion fall into swimming -pool

W69 NXN-NN ở trong nước tự nhiên - Drowning and submersion while in naturalwater into natural water

W70 NXN-NN sau khi ngã xuống nước tự nhiên - Drowning and submersion following fall into natural water

W73 NXN-NN khác có rõ đặc điểm - Other specified drowning and submersion

W74 NXN-NN không rõ đặc điểm - Unspecified drowning and submersion

Các tai nạn đe dọa thở khác (W75-W84) - Other accident threats to breathing

W75 Tai nạn ngạt thở, nghẹt thở trên giường - Accident suffocation and strangulation in bed

W76 Tai nạn treo và thắt nghẹt khác - Other accident hanging and strangulation

W77 Đe dọa thở do sụt đất, đất rơi và các chất khác - Threat to breathing due to cave in falling earth and other substances

W78 Hít phải các chất chứa trong dạ dày - Inhalation of gastric contents

W79 Hít và nuốt thức ăn gây tắc đường hô hấp - Inhalation and ingestion of of food causing obstruction of respiratory tract

W80 Hít và nuốt vật khác gây tắc đường hô hấp - Inhalation and ingestion of other objects causing obstruction of respiratory tract

W81 Bị nhốt, mắc bẫy trong môi trường oxy thấp - Confined to or trapped in a low oxygen environment

W83 Các đe dọa thở khác, biết đặc điểm - Other specified threats to breathing

W84 Đe dọa thở không rõ đặc điểm - Unspecified threat to breathing

Phơi nhiễm dòng điện, phóng xạ và nhiệt độ áp lực không khí bao quanh quá mức (W85-W99)

Exposure to electric current radiation and extreme ambient air temperature and pressure

W85 Phơi nhiễm dây tải điện - Exposure to electric transmission lines

W86 Phơi nhiễm dòng điện biết rõ đặc điểm khác - Exposure to other specified electric current

W87 Phơi nhiễm dòng điện không rõ đặc điểm - Exposure to unspecified electric current

W88 Phơi nhiễm tia xạ ion hóa - Exposure to ionizing radiation

W89 Phơi nhiễm ánh sáng nhìn thấy nhân tạo và ánh sáng cực tím - Exposure to man-made visible and ultraviolet light

W90 Phơi nhiễm tia xạ ion hoá khác - Exposure to other nonionizing radiation

W91 Phơi nhiễm tia xạ không rõ đặc điểm - Exposure to unspecified type of radiation

W92 Phơi nhiễm nhiệt độ nhân tạo cao quá mức - Exposure to excessive heat of manmade origin

W93 Phơi nhiễm nhiệt độ nhân tạo lạnh quá mức - Exposure to excessive cold of manmade origin

W94 Phơi nhiễm không khí cao áp, hạ áp và thay đổi áp lực - Exposure to high and low air pressure and changes in air pressure

W99 Phơi nhiễm các môi trường nhân tạo khác không rõ đặc điểm - Exposure to other and unspecified man-made environmental factors

Phơi nhiễm khói, cháy, lửa (X00-X09) - Exposure to smoke, fire and flames

X00 Phơi nhiễm cháy kiểm soát được ở toà nhà hay cấu trúc - Exposure to uncontrolled fire in building or structure

X01 Phơi nhiễm cháy không kiểm soát được ở toà nhà hay cấu trúc - Exposure to uncontrolled fire not in building and structure

X02 Phơi nhiễm cháy nhà hay cấu trúc kiểm soát được - Exposure to controlled fire in building or structure

X03 Phơi nhiễm cháy kiểm soát được không phải ở nhà hay cấu trúc - Exposure to controlled fire not in building or structure

X04 Phơi nhiễm của vật rất dễ cháy - Exposure to ignition of nightwear flammable material

X05 Phơi nhiễm quần áo ngủ cháy hay nóng chảy - Exposure to ignition or melting of highly flammable material

X06 Phơi nhiễm quần áo hay dụng cụ bốc cháy hay nóng chảy - Exposure to ignition and melting of other clothing and apparel

X08 Phơi nhiễm khói, cháy và lửa rõ đặc điểm khác - Exposure to other specified smoke fire, flames

X09 Phơi nhiễm khói, cháy và lửa không rõ đặc điểm - Exposure to unspecified smoke, fire, flames

Tiếp xúc với nhiệt và chất nóng (X10-X19)-Contact with heat and hot

X10 Tiếp xúc với đồ uống, thức ăn, mỡ và dầu ăn nóng -Contact with hot drinks food fats and cooking oils

X11 Tiếp xúc với nước máy nóng - Contact with hot tap-water

X12 Tiếp xúc với chất lỏng nóng khác - Contact with other hot fluids

X13 Tiếp xúc với hơi nước sôi và hơi nước nóng - Contact with steam and hot vapours

X14 Tiếp xúc với không khí nóng, chất hơi nóng - Contact with hot air and gases

X15 Tiếp xúc với vật dụng trong nhà nóng - Contact with hot household appliances

X16 Tiếp xúc với dụng cụ làm nóng, lò sưởi, ống dẫn - Contact with hot heating appliances radiators and pipes

X17 Tiếp xúc với máy, dụng cụ nóng -Contact with hot engines machinery and tools

X18 Tiếp xúc với kim loại nóng khác - Contact with other hot metals

X19 Tiếp xúc với các vật làm nóng và chất nóng khác không rõ đặc điểm - Contact with other, unspe. heat and hot substances

Tiếp xúc với cây và súc vật có độc (X20-X29)

Contact with venomous animals and plants

X20 Tiếp xúc với rắn độc và thằn lằn - Contact with venomous snakes and lizards

X21 Tiếp xúc với nhện độc - Contact with venomous spiders

X22 Tiếp xúc với bò cạp - Contact with scorpions

X23 Tiếp xúc với các loại ong - Contact with hornets wasps and bees

X24 Tiếp xúc với các loại rết - Contact with centipedes and venomous milipedes

X25 Tiếp xúc với các loại tiết túc có nọc độc, biết rõ đặc điểm - Contact with other specified venomous arthropods

X26 Tiếp xúc với súc vật và cây độc dưới nước - Contact with venomous marine animals and plants

X27 Tiếp xúc với súc vật có nọc độc khác, biết rõ đặc điểm - Contact with other specified venomous animals

X28 Tiếp xúc với cây độc khác, biết rõ đặc điểm - Contact with other specified venomous plants

X29 Tiếp xúc với súc vật và cây độc không rõ đặc điểm - Contact with unspecified venomous animals and plants

Phơi nhiễm lực thiên nhiên (X30-X39)- Exposure to forces of nature

X30 Phơi nhiễm nhiệt thiên nhiên quá mức - Exposure to excessive natural heat

X31 Phơi nhiễm lạnh thiên nhiên quá mức - Exposure to excessive natural cold

X32 Phơi nhiễm nắng - Exposure to sunlight

X33 Nạn nhân của chớp -Victim of lightning

X34 Nạn nhân động đất -Victim of earthquake

X35 Nạn nhân núi lửa phun -Victim of volcanic eruption

X36 Nạn nhân tuyết lở , đất trượt hoặc các chuyển động khác của đất - Victim of avalanche, landslide and other earth movements

X37 Nạn nhân của bão lớn - Victim of cataclysmic storm

X38 Nạn nhân của lụt -Victim of flood

X39 Phơi nhiễm các lực thiên nhiên khác không rõ đặc điểm - Exposure of other and unspecified forces of nature

Ngộ độc và phơi nhiễm chất độc (X40-X49)

Accident poisoning by and exposure to noxious substances

X40 Tai nạn ngộ độc do phơi nhiễm với thuốc giảm đau không có thuốc phiện, hạ nhiệt và chống thấp khớp - Accident poisoning by and exposure to nonopioid analgesics antipyretics antirheumatics

X41 Tai nạn ngộ độc do phơi nhiễm với thuốc chống động kinh, an thần-gây ngủ, chống parkinson, tâm thần không được xếp loại ở nơi khác - Accident poisoning by and exposure toantiepileptic sedative hypnotic antiparkinsonism and psychotropic drugs , NEC

X42 Tai nạn ngộ độc do phơi nhiễm với thuốc ngủ và thuốc hưng thần (sinh hoang tương) không được xếp loại ở nơi khác - Accident poisoning by and exposure to narcotic and psychodyslleptic, NEC

X43 Tai nạn ngộ độc do phơi nhiễm với thuốc tác động trên hệ thống thần kinh tự động -Accident poisoning by and exposure to other drugs and acting on the automatic nervous system

X44 Tai nạn ngộ độc do phơi nhiễm với các thuốc và sinh chất không rõ đặc điểm - Accident poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances

X45 Tai nạn ngộ độc và phơi nhiễm rượu - Accident poisoning by and exposure to alcohol

X46 Tai nạn ngộ độc và phơi nhiễm dung môi hữu cơ và hydrocarbon halogen và các hơi của chúng - Accident poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours

X47 Tai nạn ngộ độc bởi và phơi nhiễm các khí và hơi khác -Accident poisoning by and exposure to other gases

X48 Tai nạn ngộ độc bởi và phơi nhiễm các chất diệt súc vật có hại - Accident poisoning by and exposure to pesticides

X49 Tai nạn ngộ độc bởi và phơi nhiễm các chất hóa học và chất có hại khác không rõ đặc điểm - Accident poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances

Cố gắng quá mức, du lịch, thiếu thốn (X50-X57)-Overexertion travel and privation

X50 Cố gắng quá mức và những động tác nặng nhọc hoặc lặp đi lặp lại - Overexertion strenuous or repetitive movement

X51 Du lịch và vận động -Travel and motion

X52 ở lâu trong môi trường không trọng lượng - Prolonged stay in weightless environment

X53 Thiếu thức ăn - Lack of food

X54 Thiếu nước - Lack of water

X57 Thiếu thốn không rõ đặc điểm - Unspecified privation

Tai nạn do phơi nhiễm các yếu tố khác không xác định đặc điểm (X58-X59)

Accident exposure to other and unspecified factors

X58 Phơi nhiễm các yếu tố khác có biết đặc điểm - Exposure to other unspecified factors

X59 Phơi nhiễm các yếu tố khác không rõ đặc điểm - Exposure to unspecified factor

Cố tình tự hại (X60-X84)

Intentional self-harm

X60 Cố ý tự đầu độc bằng và phơi nhiễm chất giảm đau hạ sốt và chống thấp khớp không có thuốc phiện - Intentional self-poisoning by and exposure to nonopioid analgesics antipyretics, antirheumatics

X61 Cố tình tự đầu độc bằng và phơi nhiễm thuốc chống động kinh, an thần-gây ngủ, chống parkinson và thuốc tâm thần, không được xếp loại nơi khác - Intentional self-poisoning by and exposure to antiepileptic sedative hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs , NEC

X62 Cố tình tự đầu độc bằng và phơi nhiễm thuốc mê và hưng phấn tâm thần (gây hoang tưởng) không được xếp loại nơi khác - Intentional self poisoning by and exposure to narcotics, psychodysleptics (hallucinogens) NEC

X63 Cố tình tự đầu độc bằng và phơi nhiễm thuốc tác động trên hệ thống thần kinh tự động -Intentional self-poisoning by exposure to other drugs acting on the automatic nervous system

X64 Cố tình tự đầu độc bằng và phơi nhiễm các thuốc và sinh chất không rõ đặc điểm khác - Intentional self-poisoning by and exposure to exposure to and unspecified drugs , medicaments , biological substances

X65 Cố tình tự đầu độc bởi và phơi nhiễm rượu- Intentional self -poisoning by and exposure to alcohol

X66 Cố tình tự đầu độc bởi và phơi nhiễm dung môi hữu cơ, hydrocarbon halogen và hơi của chúng - Intention self poisoning by and exposure to organic solvents and hallogenated hydrocarbons and their vapours

X67 Cố tình tự đầu độc bởi và phơi nhiễm các khí và hơi khác - Intentional self-poisoning by and exposure to other gases and vapours

X68 Cố tình tự đầu độc bởi và phơi nhiễm chất diệt súc vật - Intentional self-poisoning by and exposure to pesticides

X69 Cố tình tự đầu độc bởi và phơi nhiễm các hoá chất và chất có hại khác không rõ đặc điểm - Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substance

X70 Cố tình tự hại bằng treo, làm nghẹt và ngạt thở - Intentional self-harm by hanging , strangulation, suffocation

X71 Cố tình tự hại bằng nhảy xuống nước, trằm mình dưới nước - Intentional self-harm by drowning and submersion

X72 Cố tình tự hại bằng đạn súng ngắn - Intentional self-harm by handgun discharge

X73 Cố tình tự hại bằng súng, súng dài hơn - Intentional self-harm by rifle , shotgun larger firearm discharge

X74 Cố tình tự hại bằng súng khác, không rõ đặc điểm - Intentional self-harm by other, unspecified firearm discharge

X75 Cố tình tự hại bằng chất nổ - Intentional self-poisoning by and exposure to

X76 Cố tình tự hại bằng khói, cháy, lửa - Intentional self-harm by smoke fire, flames

X77 Cố tình tự hại bằng hơi nước, hơi nóng và vật nóng - Intentional self-harm steam hot vapours and hot object

- X78** Cố tình tự hại bằng vật nhọn - Intentional self-harm by sharp object
- X79** Cố tình tự hại bằng vật tầy - Intentional self-harm by blunt object
- X80** Cố tình tự hại bằng nhảy từ 1 chỗ cao - Intentional self-harm by jumping from a high place
- X81** Cố tình tự hại bằng nhảy hoặc nằm trước vật đang chuyển động - Intentional self-harm by jumping or lying before moving object
- X82** Cố tình tự hại bằng đâm xe động cơ - Intentional self-harm by crashing of motor vehicle
- X83** Cố tình tự hại bằng các phương tiện khác có biết đặc điểm - Intentional self-harm by other specified means
- X84** Cố tình tự hại bằng các phương tiện khác không biết đặc điểm - Intentional self-harm by unspecified means
- Tấn công (X85-Y09)- Assault**
- X85** Tấn công bằng thuốc, dược chất và chất sinh học - Assault by drugs , medicaments and biological substance
- X86** Tấn công bằng chất ăn da - Assault by corrosive substance
- X87** Tấn công bằng chất diệt súc vật - Assault by pesticides
- X88** Tấn công bằng các khí và hơi nước - Assault by gases and vapours
- X89** Tấn công bằng hoá chất hay chất có hại khác biết rõ đặc điểm - Assault by other specified chemical and noxious substance
- X90** Tấn công bằng hoá chất hay chất có hại khác không rõ đặc điểm - Assault by unspecified chemical and or noxious substance
- X91** Tấn công bằng treo, làm nghẹt, ngạt thở - Assault by hanging, strangulation, suffocation
- X92** Tấn công bằng bỏ xuống nước, làm ngập nước - Assault by drowning and submersion
- X93** Tấn công bằng đạn súng tay - Assault by handgun discharge
- X94** Tấn công bằng đạn súng trường, súng ngắn và súng lớn hơn - Assault by rifle shotgun and larger firearm discharge
- X95** Tấn công bằng súng khác và không rõ đặc điểm - Assault by other and unspecified firearm discharge
- X96** Tấn công bằng các chất nổ - Assault by explosive material

- X97** Tấn công bằng khói, cháy và lửa - Assault by smoke ,fire and flames
- X98** Tấn công bằng hơi nước, hơi nước nóng và vật nóng - Assault by steam,hot vapours, hot object
- X99** Tấn công bằng vật nhọn, sắc - Assault by sharp object
- Y00** Tấn công bằng các vật tù - Assault by blunt object
- Y01** Tấn công bằng đẩy từ trên cao - Assault by pushing from high place
- Y02** Tấn công bằng đẩy hay đặt nạn nhân trước vật đang chuyển động - Assault by pushing or placing victim before moving object
- Y03** Tấn công bằng đâm xe động cơ - Assault by crashing of motor vehicle
- Y04** Tấn công bằng sức cơ thể - Assault by bodily force
- Y05** Tấn công tình dục bằng sức người - Sexual assault by bodily force
- Y06** Cầu thả hay bỏ rơi - Neglect and abandonment
- Y07** Các hội chứng hành hạ khác - Other maltreatment syndromes
- Y08** Tấn công bằng phương tiện khác, biết đặc điểm - Assault by other specified means
- Y09** Tấn công bằng phương tiện không rõ đặc điểm - Assault by unspecified means

Biến cố không rõ ý đồ (Y10-Y34)- Event of undetermined intent

- Y10** Ngộ độc và phơi nhiễm thuốc giảm đau, hạ sốt, chống thấp khớp không có thuốc phiện, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to nonopioid analgesics ,antipyretics undetermined intent
- Y11** Ngộ độc và phơi nhiễm thuốc chống động kinh, an thần-gây ngủ, chống parkinson và hướng thần, không được xếp loại ở chỗ khác, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to antiepileptic , sedative -hypnotic antiparkinsonism and psychotropic drugs NEC undetermined intent
- Y12** Ngộ độc và phơi nhiễm thuốc mê và thuốc làm hưng phấn tinh thần (sinh hoang tưởng) không được xếp loại ở chỗ khác, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics (hallucinogens), NEC, undetermined intent
- Y13** Ngộ độc và phơi nhiễm thuốc tác động trên hệ thần kinh tự động, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to other drugs acting on the automatic nervous system

Y14 Ngộ độc và phơi nhiễm các thuốc và sinh chất khác không rõ đặc điểm, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to other and unspecified drugs medicament and biological substances undetermined intent

Y15 Ngộ độc và phơi nhiễm rượu không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to alcohol undetermined undetermined intent

Y16 Ngộ độc và phơi nhiễm các dung môi hữu cơ và hydrocarbon sinh halogen và các hơi của chúng, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours undetermined intent

Y17 Ngộ độc và phơi nhiễm các khí và hơi khác không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to other gases and vapours undetermined

Y18 Ngộ độc và phơi nhiễm chất diệt súc vật, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to pesticides undetermined intent

Y19 Ngộ độc và phơi nhiễm với hoá chất và chất có hại khác không rõ đặc điểm, không rõ ý đồ - Poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances undetermined intent

Y20 Treo, làm nghẹt, làm ngạt, không rõ ý đồ - Hanging strangulation and suffocation undetermined intent

Y21 Ngã xuống nước, ngập nước không rõ ý đồ - Drowning and submersion undetermined intent

Y22 Đạn súng tay không rõ ý đồ - Handgun discharge undetermined intent

Y23 Đạn súng trường, súng ngắn và súng lớn hơn không rõ ý đồ - Rifle, shotgun and larger firearm discharge undetermined intent

Y24 Đạn của súng khác không rõ đặc điểm, không rõ ý đồ - Other and unspecified firearm discharge undetermined intent

Y25 Tiếp xúc chất nổ không rõ ý đồ - Contact with explosive material undet. intent undetermined intent

Y26 Phơi nhiễm khói, cháy và lửa không rõ ý đồ - Exposure to smoke fire and flames undetermined intent

Y27 Phơi nhiễm hơi nước, hơi nước nóng và vật nóng, không rõ ý đồ - Contact with steam hot vapours, hot objects, undetermined intent (U.I)

Y28 Tiếp xúc vật sắc nhọn không rõ ý đồ - Contact with sharp object undetermined intent

Y29 Tiếp xúc vật tầy, không rõ ý đồ - Contact with blunt object U.I

Y30 Ngã, nhảy hay bị đẩy từ trên cao không rõ ý đồ - Falling, jumping, pushed from a high place UI

Y31 Ngã, nằm hoặc chạy trước hay chạy vào các vật đang chuyển động không rõ ý đồ - Falling lying or running before or into moving object

Y32 Bị ô tô cán không rõ ý đồ - Crashing of motor vehicle U.I

Y33 Các biến cố khác biết rõ đặc điểm, không rõ ý đồ - Other specified events U.I

Y34 Biến cố khác không rõ đặc điểm, không rõ ý đồ - Unspecified events UI

Can thiệp hợp pháp và hành động chiến tranh (Y35-Y36)

Legal intervention and operation of war

Y35 Can thiệp hợp pháp - Legal intervention

Y36 Hành động trong chiến tranh - Operation of war

Biến chứng của chăm sóc nội - ngoại khoa (Y40-Y84)

Complications of medical and surgical care

Tai biến của thuốc và các chất sinh học trong điều trị (Y40-Y59)

Drugs, medicament s and biological substances causing adverse effects in therapeutic use

Y40 Kháng sinh toàn thân - Systemic antibiotics

Y41 Các loại kháng khuẩn và ký sinh vật, đường toàn thân - Other systemic antiinfective and antiparasitics

Y42 Nội tiết tố và các chế phẩm tổng hợp của nó và thuốc đối kháng, không được xếp loại chỗ khác - Hormones and their systemic substitutes and antagonists, NEC

Y43 Chất tác dụng toàn thân trước tiên - Primarily systemic agents

Y44 Chất tác dụng trước tiên lên các thành phần của máu - Agents primarily affecting blood constituents

Y45 Thuốc giảm đau, hạ sốt và chống viêm - Analgesics, antipyretics, antiinflammatory drugs

Y46 Thuốc chống động kinh và Parkinson - Antiepileptic, antiparkinsonism drugs

Y47 Thuốc an thần, gây ngủ và chống lo lắng - Sedative hypnotic, antianxiety drugs

Y48 Khí gây mê và điều trị -Anesthetics and therapeutic gases

Y49 Thuốc hướng thần không được xếp loại ở nơi khác - Psycotropic drugs
NEC

Y50 Kích thích hệ thần kinh trung ương không được xếp loại ở nơi khác -
Central nervous system stimulants NEC

Y51 Thuốc tác dụng trước trên hệ thần kinh tự động - Drugs primarily
affecting the automatic nervous system

Y52 Thuốc tác dụng trước hết trên hệ tim mạch - Agent primarily affecting
the cardiovascular system

Y53 Thuốc tác dụng trước hết trên hệ tiêu hóa - Agent primarily affecting
the gastrointestinal system

Y54 Thuốc tác dụng trước hết lên cân bằng nước và chuyển hóa chất khoáng
và acid uric - Agent primarily affecting water-balance and mineral and uric
acid metabolism

Y55 Thuốc tác dụng trước hết lên cơ trơn, cơ vân và hệ hô hấp - Agent
primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system

Y56 Tác dụng tại chỗ, trước hết lên da và niêm mạc và thuốc mắt, tai mũi
họng và răng - Topical agents primarily affecting skins and mucous
membrane and opthalmological otorhinolaryngological and dental drugs

Y57 Thuốc và dược chất khác không rõ đặc điểm - Other and unspecified
drugs and medicaments

Y58 Vaccin vi khuẩn - Bacterial vaccines

Y59 Các vaccin và sinh chất khác, không rõ đặc điểm - Other and
unspecified vaccines and biological drugs

Rủi ro của bệnh nhân trong điều trị nội ngoại khoa (Y60-Y69)

Misadventures to patients during surgical and medical care

Y60 Không cố ý cắt, chọc, làm thủng, chảy máu trong khi khám nội, ngoại
khoa - Unintentional cut, puncture perforation or haemorrhage during
surgical and medical care

Y61 Dị vật nhỡ để quên trong cơ thể khi chăm sóc nội, ngoại khoa - Foreign
object accidentally left in body during surgical and medical care

Y62 Không đảm bảo vô trùng trong chăm sóc nội, ngoại khoa - Failure of sterile precautions during surgical and medical care

Y63 Không đảm bảo liều lượng trong chăm sóc nội, ngoại khoa - Failure in dosage during surgical and medical care

Y64 Chất liệu y tế hay sinh học lây nhiễm - Contaminated medical or biological substances

Y65 Các rủi ro khác trong chăm sóc nội, ngoại khoa -Other misadventures during sur. medical care

Y66 Không thực hiện chăm sóc nội và ngoại khoa - Nonadministration of surgical and medical care

Y69 Rủi ro không rõ đặc điểm trong chăm sóc nội, ngoại khoa - Unspecified misadventure during surgical and medical care

Dụng cụ y tế kết hợp với tai biến trong khi dùng để chẩn đoán và điều trị (Y70-Y82)

Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use

Y70 Dụng cụ gây mê kết hợp với tai biến - Anesthesiology device associated with adverse incidents

Y71 Dụng cụ tim mạch kết hợp với tai biến - Cardiovascular device associated adverse incidents

Y72 Dụng cụ tai mũi họng kết hợp với tai biến - Otorhinolaryngology device associated with adverse incidents

Y73 Dụng cụ tiêu hóa, tiết niệu kết hợp với tai biến - Gastroenterology and urology device associated with adverse incidents

Y74 Dụng cụ dùng cá nhân và ở bệnh viện đa khoa kết hợp với tai biến - General hospital and personal use device associated with adverse incidents

Y75 Dụng cụ thần kinh kết hợp với tai biến - Neurological devices associated with adverse incidents

Y76 Dụng cụ sản phụ khoa kết hợp với tai biến - Obstetric and gynecological devices associated with adverse incidents

Y77 Dụng cụ mắt kết hợp với tai biến -Ophthalmic device associated with adverse incidents

Y78 Dụng cụ điện quang kết hợp với tai biến- Radiological device associated with adverse incidents

Y79 Dụng cụ chỉnh hình kết hợp với tai biến- Orthopaedic device associated with adverse incidents

Y80 Dụng cụ y tế kết hợp với tai biến-Physical medicine device associated with adverse incidents

Y81 Dụng cụ phẫu thuật chung và tạo hình kết hợp với tai biến - General and plastic surgery device with adverse incidents

Y82 Dụng cụ khác và không rõ đặc điểm kết hợp với tai biến - Other and unspecified device associated with adverse incidents

Thủ thuật nội hay ngoại khoa là nguyên nhân của phản ứng bất thường của bệnh nhân hay biến chứng sau này, mà không nêu ra là rủi ro trong khi tiến hành thủ thuật (Y83-Y84)

Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure

Y83 Phẫu thuật và các thủ thuật ngoại khoa khác là nguyên nhân của phản ứng bất thường của bệnh nhân hay biến chứng sau này, không nêu rủi ro trong lúc tiến hành thủ thuật - Surgical operation and other surgical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or later complication without mention of misadventure at the time procedure

Y84 Các thủ thuật nội khoa khác là nguyên nhân của phản ứng bất thường ở bệnh nhân hay biến chứng sau này, mà không nêu rõ vấn đề rủi ro trong lúc tiến hành thủ thuật - Other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient or later complication without mention of misadventure at the time of procedure

Di chứng của nguyên nhân bên ngoài của bệnh lý và tử vong (Y85-Y89)

Sequelae of external causes of morbidity and mortality

Y85 Di chứng của tai nạn giao thông - Sequelae of transport accidents

Y86 Di chứng của các tai nạn khác - Sequelae of other accidents

Y87 Di chứng của cố ý tự hại, tấn công hay biến cố không rõ đặc điểm - Sequelae of international self-harm assault and events of undetermined intent

Y88 Di chứng của chăm sóc nội ngoại khoa như là nguyên nhân bên ngoài - Sequelae of surgical and medical care as external cause

Y89 Di chứng của các nguyên nhân bên ngoài khác - Sequelae of other external cause

Các yếu tố phụ liên quan đến các nguyên nhân bệnh lý và tử vong sắp xếp ở nơi khác (Y90-Y98)

Supplementary factors related to cause of morbidity classified elsewhere

Y90 Bằng chứng có sự tham gia của rượu xác định bằng mức cồn trong máu - Evidence of alcohol involvement determined by blood alcohol level

Y91 Bằng chứng có sự tham gia của rượu xác định bằng mức độ nhiễm độc - Evidence of alcohol involvement determined by level of intoxication

Y95 Điều kiện bệnh viện - Nosocomial condition

Y96 Điều kiện liên quan đến lao động - Work related condition

Y97 Điều kiện liên quan đến ô nhiễm môi trường - Environmental -pollution -related condition

Y98 Điều kiện liên quan đến cách sống - Lifestyle -related condition

CHƯƠNG XXI

CÁC YẾU TỐ ẢNH HƯỞNG ĐẾN TÌNH TRẠNG SỨC KHOẺ VÀ
TIẾP XÚC DỊCH VỤ Y TẾ (Z00-Z99)

Chapter XXI

Factor influencing health status and contact with health services
(Z00-Z09)

Những người đến cơ quan y tế để khám sức khỏe và kiểm tra sức khỏe (Z00-Z13)

Person encountering health services for examination and investigation

Z00 Khám tổng quát và kiểm tra sức khỏe cho những người không có điều gì than phiền về sức khỏe hoặc những người đã có chẩn đoán - General examination and investigation of persons without complaint or reported diagnosis

Z01 Khám đặc biệt và kiểm tra sức khỏe khác cho những người không có điều gì than phiền về sức khỏe hoặc những người đã có chẩn đoán- Other special examination and investigation of persons without complaint or reported diagnosis

Z02 Khám và tiếp xúc vì lý do hành chính - Examination and encounter for administrative purposes

Z03 Quan sát y học và đánh giá về bệnh và các trạng thái nghi ngờ - Medical observation and evaluation for suspected diseases and conditions

Z04 Khám và quan sát vì các lý do khác - Examination and observation for other reasons

Z08 Khám theo dõi sau điều trị u ác tính - Follow-up examination after treatment for malignant neoplasm

Z09 Khám theo dõi sau điều trị các tình trạng khác đi kèm với khối u ác tính - Follow-up examination after treatment for conditions other than malignant neoplasm

Z10 Kiểm tra sức khỏe tổng quát thường lệ cho nhóm dân cư xác định - Routine general health check-up of defined subpopulation

Z11 Khám sàng lọc đặc biệt về các bệnh nhiễm khuẩn và kí sinh vật - Special screening examination for infectious and parasitic diseases

Z12 Khám sàng lọc đặc biệt về khối u - Special screening examination for neoplasm

Z13 Khám sàng lọc đặc biệt về các bệnh và rối loạn khác - Special screening examination for other disease and disorders

Các đối tượng với nguy cơ tiềm tàng liên quan tới các bệnh lây truyền (Z20-29)

Person with potential hazards related to communicable diseases (Z20-29)

Z20 Tiếp xúc và phơi nhiễm với bệnh lây truyền - Contact with and exposure to communicable diseases

Z21 Trạng thái nhiễm virus suy giảm miễn dịch (HIV) không triệu chứng - Asymptomatic human immunodeficiencyvirus (HIV)

Z22 Mang mầm bệnh nhiễm khuẩn - Carrier of infectious disease

Z23 Cần tiêm chủng phòng các bệnh nhiễm khuẩn đơn thuần - Need for immunization against single bacterial diseases

Z24 Cần tiêm chủng phòng một số bệnh nhiễm virus đơn thuần - Need for immunization against certain single viral diseases

Z25 Cần tiêm chủng phòng các bệnh virus khác - Need for immunization against other single viral diseases

Z26 Cần tiêm chủng phòng các bệnh nhiễm khuẩn đơn thuần khác - Need for immunization against other single infectious diseases

Z27 Cần tiêm chủng phòng các bệnh nhiễm khuẩn phối hợp - - Need for immunization against combinations of infectious diseases

Z28 Chưa tiêm chủng - Immunization not carried out

Z29 Cần có các biện pháp phòng bệnh khác - Need for other prophylactic measures

Những người đến cơ quan y tế về các vấn đề liên quan tới sinh sản (Z30-39)

Person encountering health services in circumstances related to reproduction (Z30-39)

Z30 Quản lý tránh thai - Contraceptive management

Z31 Quản lý sinh đẻ - Procreative management

Z32 Khám mang thai và test thử máu - Pregnancy examination and test

Z33 Trạng thái mang thai tình cờ - Pregnant state, incidental

Z34 Theo dõi mang thai bình thường - Supervision of normal pregnancy

Z35 Theo dõi mang thai có nguy cơ cao - Supervision of high-risk pregnancy

Z36 Khám sàng lọc trước sinh - Antenatal screening

Z37 Trẻ sinh (đẻ) ra - Outcome of delivery

Z38 Trẻ sinh ra sống theo nơi sinh - Liveborn infants according to place of birth

Z39 Chăm sóc và khám sau đẻ - Postpartum care and examination

Những người đến cơ quan y tế vì các phương thức khác và chăm sóc sức khỏe đặc biệt (Z40-54)

Person encountering health services for specific procedures and health

Z40 Phẫu thuật dự phòng - Prophylactic surgery

Z41 Các thủ thuật vì các mục đích riêng hơn là về phục hồi trạng thái sức khỏe - Procedures for purposes other than remedying health state

Z42 Chăm sóc theo dõi về phẫu thuật tạo hình - Follow-up care involving plastic surgery

Z43 Lưu ý đến các lỗ mở nhân tạo - Attention to artificial openings

Z44 Lắp ráp và điều chỉnh các ngoại dụng cụ chỉnh hình - Fitting and adjustment of external prosthetic device

Z45 Điều chỉnh và quản lý dụng cụ cấy - Adjustment and management of implanted device

Z46 Lắp ráp và điều chỉnh các dụng cụ khác - Fitting and adjustment of other devices

Z47 Chăm sóc theo dõi chỉnh hình khác - Other orthopaedic follow-up care

Z48 Chăm sóc theo dõi phẫu thuật khác - Other surgical follow-up care

Z49 Chăm sóc về thẩm phân - Care involving dialysis

Z50 Chăm sóc về sử dụng các phương thức phục hồi chức năng - Care involving use of rehabilitation procedures

Z51 Chăm sóc y học khác - Other medical care

Z52 Hiến cơ quan và tổ chức - Donors of organs and tissues

Z53 Những người đến cơ quan y tế vì những phương thức đặc hiệu chưa được thực hiện - Persons encountering health services for specific procedures, not carried out

Z54 Thời kỳ dưỡng sức - Convalescence

Những người có nguy cơ sức khỏe tiềm tàng liên quan đến những hoàn cảnh kinh tế xã hội và tâm lý xã hội (Z55-Z65)

Person with potential health hazards to socioeconomic and psychosocial circumstance

Z55 Những vấn đề liên quan đến giáo dục và biết chữ - Problems related to education and literacy

Z56 Những vấn đề liên quan đến việc làm và thất nghiệp - Problems related to employment and unemployment

Z57 Tiếp cận tình thế nghề nghiệp với các yếu tố nguy cơ - Occupational exposure to risk-factors

Z58 Những vấn đề liên quan đến môi trường vật lý - Problems related to physical environment

Z59 Những vấn đề liên quan đến nhà ở và hoàn cảnh kinh tế - Problems related to housing and economic circumstances

Z60 Vấn đề liên quan đến môi trường xã hội - Problems related to social environment

Z61 Những vấn đề liên quan đến sự kiện tiêu cực của đời sống thơ ấu - Problems related to negative life events in childhood

Z62 Những vấn đề khác liên quan đến giáo dục - Other problems related to upbringing

Z63 Những vấn đề khác liên quan đến những người nương tựa, bao gồm cả những hoàn cảnh gia đình - Other problems related to primary support group, including family circumstances

Z64 Các vấn đề liên quan đến một số hoàn cảnh tâm lý xã hội nhất định - Problems related to certain psychosocial circumstances

Z65 Vấn đề liên quan đến hoàn cảnh tâm lý khác - Problems related to other psychosocial circumstances

Những người tiếp xúc với cơ quan y tế trong các hoàn cảnh khác (Z70-Z76)

Persons encountering health services for other circumstances

Z70 Tư vấn liên quan đến thái độ, hành vi, khuynh hướng tình dục - Counselling related to sexual attitude, behaviour and orientation

Z71 Những người đến cơ quan y tế vì các tư vấn khác và tư vấn y học, không xác định - Persons encountering health services for other counselling and medical advice, not elsewhere classified

Z72 Các vấn đề liên quan đến lối sống - Problems related to life style

Z73 Các vấn đề liên quan đến khó khăn về quản trị cuộc sống - Problems related to life-management difficulty

Z74 Các vấn đề liên quan đến lệ thuộc của bản thân vào người chăm sóc - Problems related to care-provider dependency

Z75 Những vấn đề liên quan đến phương tiện y học và chăm sóc sức khỏe khác - Problems related to medical facilities and other health care

Z76 Những người đến cơ quan y tế trong những hoàn cảnh khác - Person encountering health services in other circumstances

Những người có nguy cơ sức khỏe tiềm ẩn liên quan đến bệnh sử gia đình và cá nhân và một số trạng thái ảnh hưởng đến tình trạng sức khỏe (Z80-Z99)

Persons with potential health hazards related to family and personal history and certain conditions influencing

Z80 Bệnh sử gia đình có u ác tính - Family history of malignant neoplasm

Z81 Bệnh sử gia đình có rối loạn tâm thần và hành vi - Family history of mental and behavioural disorders

Z82 Bệnh sử gia đình có một số khuyết tật và bệnh mạn tính dẫn đến tàn tật - Family history of certain disabilities and chronic diseases leading to disablement

Z83 Bệnh sử gia đình có các rối loạn đặc biệt khác - Family history of other specific disorders

Z84 Bệnh sử gia đình có các bệnh khác - Family history of other conditions

Z85 Bệnh sử cá nhân có u ác tính - Personal history of malignant neoplasm

Z86 Bệnh sử cá nhân có một số bệnh khác - Personal history of certain other diseases

Z87 Bệnh sử cá nhân có các bệnh và trạng thái bệnh khác - Personal history of other diseases and conditions

Z88 Bệnh sử cá nhân có các dị ứng với ma túy, thuốc và các chất sinh vật khác - Personal history of allergy to drugs, medicaments and biological substances

Z89 Mất chi mất phải - Acquired absence of limb

Z90 Mất cơ quan mất phải, chưa phân loại ở phần khác - Acquired absence of organs, not elsewhere classified

Z91 Bệnh sử cá nhân có yếu tố nguy cơ, chưa phân loại ở phần khác - Personal history of risk-factors, not elsewhere classified

Z92 Bệnh sử cá nhân liên quan đến điều trị - Personal history of medical treatment

Z93 Tình trạng lỗ mở nhân tạo - Artificial opening status

Z94 Tình trạng của mảnh ghép cơ quan và tổ chức - Transplanted organ and tissue status

Z95 Tồn tại của các thiết bị cấy mạch máu tuần hoàn và của các mảnh ghép - Presence of cardiac and vascular implants and grafts

Z96 Tồn tại của dụng cụ cấy chức năng khác - Presence of other functional implants

Z97 Tồn tại dụng cụ cấy khác - Presence of other devices

Z98 Trạng thái sau phẫu thuật - Other postsurgical states

Z99 Lệ thuộc thiết bị và dụng cụ trợ giúp, chưa được phân loại ở phần khác - Dependence on enabling machines and devices, not elsewhere classified